ALASTAIR GIBSON AUCTIONS

古董瓷器及工藝品

ANTIQUE CERAMICS & WORKS OF ART

FINE ASIAN ART

WEDNESDAY 6TH JULY 2022 AT 10.30 AM

LONDON

My last day in uniform.
Living Room
Drawing Room
Drawing Room
Drawing Room
Drawing Room
Drawing Room
August 1922
1921
August 1922
G. & G.
Marble Columns
Princess Tsai Hsien Princess Yu Lan

FINE ASIAN ART

WEDNESDAY 6TH JULY 2022 AT 10.30 AM

249 - 253 Long Lane, Bermondsey, London,
SE1 4PR

To include:
The collection of Lt. Col. George Douglas Gray, OBE, MD RAMC (1872 - 1946), lots 1 - 62

The collection of Augustus Thorne (1825 - 1901), lots 66 - 71

The Xianfeng Emperor's (1850 - 1861) silver 'hunting' flask, lot 73

Selected pieces of lacquer from the Mike Healy collection, lots 76 - 78

Gerard Hawthorn Ltd, oriental art, lots 89 - 90

Snuff bottles and archers rings from the collection of H.G. Beasley (1881 - 1939), lots 106 - 139

The Mujintang collection, Taipei, lots 172 - 222

Viewing in London:

Monday 4th July 2022 10am - 5pm
Tuesday 5th July 2022 10am - 5pm

Registration closes at 12 noon on Tuesday 5th July 2022

There will be no viewing on the morning of the sale

www.alastairgibsonauctions.com

Tel: +44 7831 645468
Email: info@alastairgibsonauctions.com

Alastair Gibson, MRICS

Stephen Loakes

Marie Ma

Andrew Huyan

Live Internet bidding via

the-saleroom.com live auctions

DROUOT DIGITAL

联拍在线 51BidLive.com

IMPORTANT INFORMATION

REGISTRATION

Due to the introduction of Money Laundering Regulations if you wish to bid at this auction you will need to register and provide two forms of identification;

1: Photographic identification – either a current passport or photographic driving licence

2: Proof of address – either a utility bill or official document showing your name and address

You can register in person during the view or by contacting the office on +44 (0)7831 645468 or emailing info@alastairgibsonauctions.com

You will be asked to show your documents during the view or to email copies of them to the office.

Please note: registering through thesaleroom.com or through our website does not automatically register you to bid with us.

You may be asked to pay a deposit and any deposit must be paid by bank transfer prior to the sale. Alastair Gibson Auctions must have cleared funds no later than 12 noon on the day before the sale. If you are not successful you will be refunded without interest within seven working days. Please note that refunds of payments made from non UK bank accounts may be subject to currency fluctuations.

Bank transfers should be sent to: Lloyds Bank, Week Street, Maidstone
Account name: Gibson Auctioneers
Sort Code: 30-95-37
Account: 73642760
BIC: LOYDGB21121
IBAN: GB68 LOYD 3095 3773 6427 60

Once registration is complete you will be provided with a paddle number.

CONDITION OF LOTS

Please note that the condition of lots is not stated in the catalogue descriptions. Condition reports are available on request prior to the sale. The absence of condition reports in the catalogue does not imply that the lot is free from imperfections or faults. All measurements given in the catalogue should be regarded as approximate.

ENDANGERED SPECIES REGULATIONS

Please note that lots marked in this auction will be subject to strict CITES when exported. If applicable, buyers should satisfy themselves before bidding that they are able to comply with these regulations before submitting any bids. For further information please visit https://www.gov.uk/guidance/cites-imports-and-exports

BIDDING IN THE ROOM

To bid in the room you will need a paddle. This can be obtained from the office either during the view or on the day of the sale.

TELEPHONE BIDDING

If you wish to bid by telephone please contact us by email on info@alastairgibsonauctions.com before 12 noon on the day before the sale. Requests for telephone bidding may not be accepted after this time.

COMMISSION BIDDING

If you are unable to attend the sale you can leave a commission bid. This will be executed on your behalf by the auctioneer who will purchase the lot as cheaply as possible taking into account any reserve price and other bids.

LIVE ONLINE BIDDING

Live online bidding is available via the-saleroom.com and 51bidlive.com.

Additional commissions are payable for the use of these live facilities. This charge will be added to your invoice automatically.

An additional commission of 4.95% plus VAT (5.94% inclusive of VAT) on the hammer price is payable to The Saleroom (ATG Media). An additional commission of 3% plus VAT (3.6% inclusive of VAT) on the hammer price is payable to 51BidLive.

BUYERS PREMIUM

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totalling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter.

LOT SYMBOLS

Lots marked with a dagger (†) are subject to VAT on the hammer price. Lots marked with an omega (Ω) have been temporarily imported from outside the UK and are subject to VAT at 5% on the hammer price and the buyers premium.

SALE RESULTS

These will be posted on our website shortly after the sale.

PAYMENT AND CLEARANCE

Payment is due immediately after the auction and must be paid in pounds sterling. Funds must be cleared before purchases can be released to you or your nominated shipper.

Payments can be made by cash or by bank transfer.

Please note we can only accept cash up to a sterling equivalent of 10,000 euros.

Bank transfers should be sent to:
Lloyds Bank, Week Street, Maidstone
Account name: Gibson Auctioneers
Sort Code: 30-95-37
Account: 73642760
BIC: LOYDGB21121
IBAN: GB68 LOYD 3095 3773 6427 60

COLLECTION OF LOTS BY APPOINTMENT ONLY

Please be aware that all lots will be removed from the auction venue immediately after the sale. Please contact Alastair Gibson to arrange collection of lots.

We reserve the right to add storage charges to all lots not collected or shipped within 30 calendar days of the sale. This will include a handling fee of £25 (plus vat) per invoice and a storage charge of £5 (plus vat) per lot per day. No goods will be released until these charges have been paid.

PACKING AND SHIPPING

Alastair Gibson Auctions can provide worldwide shipping quotes in association with our nominated shipper. Please note, that we cannot be held responsible for any damage or loss to items once they are in the hands of a carrier.

EXPORTING YOUR PROPERTY FROM THE UK

If you intend to export your property, import taxes, customs duties and other fees may apply at the country of destination. It is your responsibility to ensure that your shipment can be lawfully imported to the destination country. All fees relating to this are the responsibility of the buyer.

Please note that due to the withdrawal of the Retail Export Scheme by HMRC, we are unable to provide VAT refund documentation (C88) for hand-carried exports. In order to qualify for a VAT refund, your lots must be exported by a shipper and valid export documentation must be provided prior to the VAT refund being applied.

拍賣須知

登記競投
由於“洗錢條例”的實施,買家需登記及提供兩種形式的身份 證明以參與競拍:
1:照片身份證明——當前護照或照片駕駛執照
2:地址證明——水電賬單或具有您姓名和住址的官方文件
同時您也可以在線下參觀拍賣預展期間親自報名,也可以致電 +44(0)7831 645468或發送電子郵件至 info@alastairgibsonauctions.com與辦事處聯系.
登記時 您需要出示您的身份證明,護照您也可以 將文件的副本通過電子郵件發送到辦公室.
請註意:通過thesalroom.com註冊或通過我們的網站不會自動註冊您在本場拍賣的競買資格.
您可能會被要求支付競買保證金,任何保證金必須在出售前 通過借記卡/信用卡或銀行轉賬支付.Alastair Gibson拍賣公司(Alastair Gibson Auctions)將於7月5日中午12點前 清算資金.如果您沒有成功出價購買到拍品,我方將於7個工作日內將保證金原數退還給您.請註意,從非英國銀行賬戶 付款的退款可能受貨幣波動的影響。.在線競拍者可能需要支付5000英鎊的保證金,該款項允許在 線競拍者於本次拍賣總計競拍至5萬英鎊.
任何匯款應轉賬到以下銀行賬戶:
銀行地址:Lloyds Bank, Week Street, Maidstone
賬戶名Account name : Gibson Auctioneers Sort Code:30-95-37
賬戶Account: 73642760
BIC: LOYDGB21121
IBAN: GB68 LOYD 3095 3773 6427 60
在您註冊完成後您將授予競投號牌
拍品情況報告
請註意,拍品目錄中不包括拍品狀態報告.在競拍前,買家可自行請求獲取並瀏覽拍品狀態報告.拍品目錄中沒有包括狀態報告並不意味著拍品在真偽、品質或權利當面沒有缺陷.目錄中給出的所有測量都應視為近似.
瀕危物種的規定
請註意,如果需要從英國出口本次拍賣中的部分拍品,部分 批次在出口時將涉及《瀕危野生動植物種國際貿易公約》 (CITES)的嚴格規定.如果可以實施,買家應在投標前確定自 己能夠遵守這些規定,然後提交投標.欲了解更多信息,請 訪問 https://www.gov.uk/guidance/cites-imports-and- exports

現場競拍
如果您想要於現場競拍,您需要從我方獲得一個競買號牌.競買號牌可以在參觀線下預展期間或在拍賣當天從辦公室獲得.
電話競拍
如果您希望通過電話競拍,請於7月5日中午12點之前通過電郵聯繫我們: info@alastairgibsonauctions.com,此後的,電話投標將不予接受.
委托競拍
如果您不能參加拍賣會,您可以留下一個傭金委托授權代理人參加拍賣活動代為競買.以您的名義,拍賣官將考慮到保 留價和其他報價,並以盡可能低的價格競買該批拍品.
在線直播競拍
在線競拍可以通過thesaleroom.com網站和51bidlive.com進行,額外的4.95% 的傭金加上增值稅(共5.94%)的落槌價應支付給使用現場拍賣設施的Saleroom (ATG媒體).這筆費用將自動添加到您的發票上.

買家酬金
買方應支付落槌價以及酬金.落槌價為五十萬英鎊以下時,費率為落槌價的25%,加上20%的增值稅(共30%).落槌價為 五十萬英鎊以上,前五十萬英鎊的費率不變,之後的價格為 12%加上20%的增值稅(共14.4%)作為酬金.
拍品符號
標有匕首符號(+)的拍品需繳納增值稅.標有歐米加符號(=)的 拍品臨時進口於英國以外地區,需額外支付按成交價和賣家 酬金的5%繳納增值稅.
銷售結果
這些將在出售後不久張貼在我們的網站上.
拍品交付
成功競拍後需即刻以英鎊付款.資金須於我方將拍品交與您或您指定的托運人前結清.
付款方式接受現金.借記卡/信用卡或銀行轉賬.
請註意,我方只能接受最高等同於10000歐元的英鎊現金.若持卡人不在場,我方不能接受超過1000英鎊的信用卡付款 .
任何匯款應轉賬到以下銀行賬戶:
Lloyds Bank, Week Street, Maidstone
Account name : Gibson Auctioneers
Sort Code:30-95-37
Account :73642760
BIC: LOYDGB21121
IBAN: GB68 LOYD 3095 3773 6427 60
包裝和運輸
Alastair Gibson拍賣行可以提供全球航運報價與指定托運公司.
請註意,我方不承擔運輸過程中任何損壞或丟失的費用.
如果拍品在銷售後三十天未被收集,我方保留收取對於每件 拍品相關儲存費用的權利.這將包括每張發票25英鎊(加增值 稅)的手續費和每天每件拍品5英鎊(加增值稅)的倉儲費.在支 付這些費用之前,拍品不會被放行.
從英國出口您的拍品
如果您打算從英國出口您的拍品,您也許需要支付目的地國家相關進口稅,關稅和其他費用.您有責任確保您的貨物可以合法地進口到目的地國家.與此相關的所有費用均由買方負責.
請註意,由於英國稅務海關總署撤銷零售出口計劃,我方無 法提供手提出口的增值稅退稅文件(C88).為了符合退稅條件 ,您的拍品必須由托運公司出口,並須提供有效的出口文件 .
部分拍品在出口時可能受《瀕危野生動植物種國際貿易公約 》規定的約束,關於《瀕危野生動植物種國際貿易公約》的 詳情請見:https://www.gov.uk/guidance/cites-imports-and- exports

**注：本須知如有任何詮釋上的問題，一概以英文版本為準。

CHRONOLOGY OF CHINA
中國歷代年表

NEOLITHIC 新石器時代
c.6500-1700 BC

XIA DYNASTY 夏
c.2100-1600 BC

SHANG DYNASTY 商
c.1600-1100 BC

ZHOU DYNASTY 周 c.1100-221 BC

Western Zhou 西周 c.1100-771 BC
Eastern Zhou 東周 770-256 BC
Spring and Autumn Period 春秋 770-476 BC
Warring States Period 戰國 475-221BC

QIN DYNASTY 秦 221-206 BC

HAN DYNASTY 漢 206 BC-AD 220

Western Han西漢 206 BC - AD 8
Eastern Han 東漢 AD 25-220

THREE KINGDOMS 三國
220-280

Wei 魏 220-265
Shu Han 蜀漢 221-263
Wu 吳 222-280

JIN DYNASTY 晉 265-420

Western Jin 西晉 265-317
Sixteen Kingdoms 十六國 304-439
Eastern Jin 東晉 317-420

SOUTHERN DYNASTIES 南朝
420-589

Liu Song 劉 宋 420-479
Southern Qi 南齊 479-502
Liang 梁 502-557
Chen 陳 557-589

NORTHERN DYNASTIES 北朝
386-581

Northern Wei 北 魏 386-534
Eastern Wei 東魏 534-550
Western Wei 西魏 535-556
Northern Qi 北齊 550-577
Northern Zhou 北周 557-581

SUI DYNASTY 隋 581-618

TANG DYNASTY 唐 618-907

FIVE DYNASTIES 五代 907-960

Later Liang 後梁 907-923
Later Tang 後唐 923-936
Later Jin 後晉 936-946
Later Han 後漢 947-950
Later Zhou 後周 951-960

LIAO DYNASTY 遼 907-1125

SONG DYNASTY 宋 960-1279

Northern Song 北宋 960-1127
Southern Song 南宋 1127-1279

JIN DYNASTY 金 1115-1234

YUAN DYNASTY 元 1271-1368

MING DYNASTY 明1368-1644

Hongwu 洪武 1368-1398
Jianwen 建文 1399-1402
Yongle 永樂 1403-1425
Hongxi 洪熙 1425
Xuande 宣德 1462-1435
Zhengtong 正統 1436-1449
Jingtai 景泰 1450-1456
Tianshun 天順 1457-1464
Chenghua 成化 1465-1487
Hongzhi 弘治 1488-1505
Zhengde 正德 1506-1521
Jiajing 嘉靖 1522-1566
Longqing 隆慶 1567-1572
Wanli 萬曆 1573-1620
Taichang 泰昌 1620
Tianqi 天啓 1621-1627
Chongzhen 崇禎 1628-1644

QING DYNASTY 清 1644-1911

Shunzhi 順治 1644-1661
Kangxi 康熙 1662-1722
Yongzheng 雍正 1723-1735
Qianlong 乾隆 1736-1795
Jiaqing 嘉慶 1796-1820
Daoguang 道光 1821-1850
Xianfeng 咸豐 1851-1861
Tongzhi 同治 1862-1874
Guangxu 光緒 1875-1908
Xuantong 宣統 1908-1911

REPUBLIC OF CHINA 中華民國 1912-

Hongxian (YUAN SHI KAI) 洪憲 (袁世凱) 1915-1916

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
中華民國 1949-

The Collection of Lt. Col. George Douglas Gray, CMG, CBE, MD RAMC (1872 – 1946)

George Douglas Gray was born on the 9th of October 1872 in Aberdeen, Scotland.

After studying medicine at Edinburgh University he qualified as a physician, initially serving in Africa with the Foreign Office in 1894 and later practising as the medical officer to His Majesty's Legation in Peking from 1902.

Arriving in Peking with his newly-wed wife Lucy, they happily lived the 'legation life' with their children Anna and Charles for twenty-four years, as is illustrated in the family's extensive photograph albums.

He compiled reports on the death of the Guangxu Emperor, and the Dowager Empress, Cixi (who died within days of each other on the 14th & 15th of November, 1908 respectively) in an intelligence briefing for the British Government, discounting rumours of foul play which were widely circulated at the time. [1].

Gray specialised as a virologist, taking part in an International Plague Conference at Mukden (modern day Shenyang, China) in 1911 where his experience of dealing with the pneumonic plagues in Manchuria in the winter of 1910 – 1911 was helpful in dealing with the epidemic. He also set up a volunteer hospital for the Chinese in Peking at that time, and this was his charitable project to the Chinese people.

Following the outbreak of World War I, in 1915 Gray left Peking for France and was commissioned as a Major with the RAMC. He served with the Chinese Labor Corps at Noyelles-Sur-Mer with the Chinese General Hospital, where amongst his fellow officers was James Mellon Menzies. Captain Menzies, originally a Chinese missionary and author of *Oracle Records from the Waste of Yin* (1919) had discovered that An-yang must be the site of the ancient seat of the Kingdom.

George Gray's acquisition of twenty-two 'Oracle' bones (lot 1) may have been influenced by his association with Captain James Mellon Menzies at that time, or possibly even from his own collection.

Other notable objects amongst this 'legation time capsule' is the fine Kangxi porcelain brush pot, decorated in copper-red, celadon and underglaze blue (lot 50).

This group of objects has come down the maternal line of the family and are by descent to the present owner.

[1]: DRAGON LADY, The Life and Legend of the Last Empress of China, Sterling Seagrave, Macmillan, London, 1992, pages 434-7.

G.D.Gray with Prince Pu Lun

乔治.道格拉斯.格雷 大校（1872-1946）收藏

喬治 · 道格拉斯 · 格雷於 1872 年 10 月 9 日出生於蘇格蘭阿伯丁市。

在愛丁堡大學學習醫學後，并獲得了醫師資格，最初於 1894 年在非洲外交部任職，後來自 1902 年起擔任大英帝国駐北京公使館的醫務官。

在與新婚妻子露西抵達北京後，他們與孩子安娜和查爾斯一起幸福地度過了 24 年的“公使生活时光”，這些幸福时刻在大量的家庭相冊中都有所记录。

1908年秋，他在給英國政府的情報簡報中彙編了關於光緒皇帝和慈禧太后（分別於 1908 年 11 月 14 日和 15 日在幾天之內相繼去世）死亡的報告，並駁斥了當時廣為流傳有關他们被謀殺的謠言。

格雷是專业的病毒學家，於 1911 年參加了在奉天（今中國沈阳）舉行的國際瘟疫會議，他分享了 1910 年至 1911 年冬季處理滿洲肺鼠疫的經驗以及於應對這一流行病的方法。与此同时他還在北京组建了為華人設立的志願醫院，這也是他在中国留下对当地居民的慈善事业。

在第一次世界大戰爆發後，格雷於 1915 年離開北京前往法國，並被任命為 皇家陆军医疗队 的少校。他曾在 Noyelles-Sur-Mer 的中國總醫院的中國勞工隊服役，他的同事中有詹姆斯 · 梅隆 · 孟席斯安阳殷墟的发现者。詹姆士上尉，最初是一名中國傳教士，著有《殷墟甲骨文》（1919 年），同时他首次推断并发现安陽应该就是古代殷商王國的所在地。

喬治 · 格雷 (George Gray) 在其北京任职期间收藏了 22 塊“甲骨文”骨頭（拍品编号1），他的这一批收藏可能受到當時他的好友詹姆斯 · 梅隆 · 孟席斯上尉的影響，又或者源自于自己对中国艺术爱好。

另一件顯著物品也来自于格雷“时空穿梭”收藏，为一只精美的康熙瓷筆筒，以冬青釉以及青花釉里紅作为裝飾（拍品編號 50）体现其高超的工艺水平。

這組藏品一直在其家族中女性后辈收藏，一直传至是現在的拥有者。

龍女，《中國末代皇后的生平與傳奇》，斯特林，西格雷夫，麥克米倫，倫敦，1992 年，第 434-7 頁。

Mrs Gray and Imperial Princesses, Peking, 1911

THE COLLECTION OF LT. COL. GEORGE DOUGLAS GRAY, OBE, MD RAMC (1872 - 1946)
THENCE BY FAMILY DESCENT
LOTS 1 - 62

GEORGE DOUGLAS GRAY, OBE, MD RAMC珍藏亞洲藝術品（1872-1946） ,家族後人留存至今

拍品 1-62 號

1
A COLLECTION OF TWENTY-TWO CHINESE 'ORACLE' BONES, SHANG DYNASTY, 13TH - 11TH CENTURY BC

私人珍藏 商代 甲骨 一組 二十二件 公元前 13至11世紀

Short horn water buffalo and Chinese stripe-neck turtle, of various shapes and sizes, twenty-one inscribed with characters, some with cut hollows, burn marks and cracks (22)

The largest: 8cm
The smallest: 1.5cm

Provenance: The Collection of Lt. Col. George Douglas Gray, OBE, MD RAMC (1872 - 1946), thence by descent

来源：乔治.道格拉斯.格雷大校（1872-1946）收藏，家族後人留存至今

The oracle bone inscriptions (jiaguwen: 'writings on shells and bones') are the earliest surviving writing systems in China. They were discovered at Anyang, the last capital of the Shang dynasty (c.1300-1046, also known as Yinxu, 'ruins of the Yin') at the end of the 19th and early 20th century. One of Lt. Col. Gray's fellow officers was Capt. James Mellon Menzies (1885-1957) who was originally a Chinese missionary and contributed to the study of the subject, the author of *Oracle Records from the Waste of Yin* (1919) who was responsible for the discovery that An-yang must be the site of the ancient seat of the Kingdom of Shang. It is conceivable that this group of oracle bones may have been a gift from Capt. Mellon Menzies to Lt. Col. G.D. Gray during their military service together

甲骨文（又称契文、甲骨卜辭，為商朝晚期王室用於占卜記事而在龜甲或獸骨上契刻的文字）中國現存最早的文字系統。它們於 19 世紀末至20 世紀初在商朝最後一個都城安陽（约 为公元前1300-1046 年，又名殷墟）被發現。格雷大校的一位同事是詹姆斯．梅隆．孟席斯上尉（1885-1957），他最初是一名到中国的傳教士，并為該主題的研究做出了贡獻，他同時也是《殷墟中的甲骨文记錄》（1919）的作者，他是第一位推斷出安陽应该就是古代殷商王朝的都城所在地。這组甲骨有很大可能就是梅隆．孟席斯上尉在他们一起服兵役期间送给喬治.道格拉斯.格雷大校的禮物。

£4,000 - £6,000

The British Charitable Hospital

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

2
A GROUP OF FIVE CHINESE QING DYNASTY COSTUME ACCESSORIES, 18TH/19TH CENTURY

清 服飾配件 五件 十八至十九世紀

Comprising: a rock crystal pendant, a jade pendant, a glass citrine coloured pendant, a gilt-metal mounted lapiz lazuli belt hanging and a gilt-metal belt hanging with a simulated emerald glass stone (5)

The largest: 4.5cm

£400 - £600

3
A SMALL CHINESE CANTON ENAMEL HAND MIRROR, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 銅胎畫琺琅把鏡 十九世紀晚期

Together with a reverse glass painted mirror pendant of a lady holding a fan and another reverse glass painted hanging (3)

The enamel mirror: 9.5cm

£200 - £300

4
A GROUP OF THREE CHINESE EMBROIDERY ACCESSORIES, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 刺繡配饰 一組三件 十九世紀

Comprising: a yellow embroidered purse with four-character auspicious Chinese new year greeting 'wish every year will be lucky', a spectacle case, decorated with four bats, and another case embroidered with dragons (3)

The largest: 17cm

£300 - £500

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

5
TWO CHINESE EMBROIDERED FAN CASES, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 刺繡扇套一对 十九世紀晚期

One embroidered with birds amongst flowers, phoenix, toads and bats, the other with a geometric design incorporating stylised 'shou' characters (2)

Largest case length: 31cm

£400 - £600

(two views)

(two views)

6
TWO CHINESE EMBROIDERED SILK FAN CASES, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 刺繡扇套兩件 十九世紀晚期

Each with birds and flowers on a satin silk ground, including peacocks (2)

The largest case: 32cm

£400 - £600

7
A CHINESE EMBROIDERED SILK 'DRAGON' FAN CASE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 刺繡龍紋扇套一件 十九世紀

Each side woven with two five clawed dragons opposing a flaming pearl amongst cloud scrolls

Case length: 31cm

£600 - £800

8
A CHINESE SILK AND GOLD METALLIC THREAD 'LONG LIFE' WOVEN FAN CASE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 長壽錦紋扇套 一件 十九世紀

Woven with two long life characters to either side in gilt metallic thread, on a blue diaper ground

Case length: 31cm

£600 - £800

9
A CHINESE EMBROIDERED 'HUNDRED ANTIQUES' SILK FAN CASE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 刺繡博古圖紋扇套 十九世紀

Embroidered with the 'hundred antiques' design, to either side, including books, a bronze ding and vase with coral

Case length: 31cm

£600 - £800

10
A CHINESE KESI SILK 'DA JIE' FAN CASE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 大吉紋緙絲扇套 十九世紀

With gold metallic thread, double gourd and *da jie* characters, painted details to the gourds

Case length: 30cm

£600 - £800

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

11
A GROUP OF FIVE CHINESE GILT AND SILVERY METAL PENDANTS, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 長命富貴金銀鎖掛件一組 五件 十九世紀晚期

Three inscribed with 'one hundred day' inscriptions, with silk tassels (5)

The largest: 6.5cm

£200 - £300

12
TWO CHINESE SILVERY METAL AND ENAMEL BUDDHA PENDANTS, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 長命富貴銀鎖及珐琅佛像掛件一组 两件 十九至二十世紀初

Each hung with lion dogs and bells (2)

The largest: 17cm

£300 - £500

13
A GROUP OF CHINESE CINNABAR LACQUER WARES, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 剔紅擺件一組 十九至二十世纪初

To include: a phoenix plaque, a snuff bottle with two boatmen, a pomegranate box and a later shou-character pendant (4)

The box: 8cm by 9.5cm

£200 - £300

14

15

16

14
A CHINESE WHITE JADE PIERCED DOUBLE PHOENIX PENDANT, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 白玉雙鳳掛件 十九世紀晚期

Each side inscribed with two-characters

Width: 5.5cm

£400 - £600

15
A CHINESE WHITE JADE 'DRAGON' PENDANT, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 白玉雕龍掛件 十九世紀晚期

Carved to one side with a dragon chasing a pearl amongst cloud scrolls, the reverse with a two-character seal mark

Length: 5.5cm

£1,000 - £1,500

16
A CHINESE WHITE JADE PIERCED PENDANT, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 白玉掛件 十九世紀晚期

Carved to both sides with a central vase flanked by sinuous dragons, with silk tassels with embroidered bat motif

Diameter: the jade - 5.5cm

£300 - £500

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

17

18

17
TWO CHINESE CELADON JADE PIERCED PENDANTS, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 青白玉掛件兩件 十九世紀至二十世紀初

One carved with a stylised *shou* character and bats, the other with birds (2)

The Shou plaque: 6cm

£400 - £600

18
A CHINESE JADIETE CARVED AND PIERCED DRAGON PENDANT, EARLY 20TH CENTURY

晚清 翡翠彫龍掛件 二十世紀初

Carved to each side with a chilong dragon amongst lotus, together with a hanging pendant charm carved with bats and peaches, hung with silk (2)

Length: 7cm

£300 - £500

19
A PAIR OF CHINESE KINGFISHER FEATHER, LACQUER AND SILK HANGING CHARMS, QING DYNASTY, EARLY 20TH CENTURY

晚清 點翠雕漆刺繡掛件一對 二十世紀早期

Together with two similar hanging charms (4)

Each approximately 20cm

£400 - £600

19

20
TWO SIMILAR CHINESE KINGFISHER FEATHER AND SILK BUTTERFLY CHARMS, QING DYNASTY, EARLY 20TH CENTURY

晚清 點翠刺繡掛件一組 二十世紀早期

Together with another kingfisher and mother of pearl hanging charm, with '*cash*' medallions and an enamel fruit basket hanging charm (4)

Each approximately 16cm

£300 - £500

21
A GROUP OF THREE CHINESE SILK, GLASS BEAD AND PAPER CHARMS, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

晚清 刺繡及琉璃掛件一組 十九至二十世紀初

One with a double fish motif (3)

Each approximately 14cm

£100 – £200

22
A GROUP OF FOUR CHINESE SILK HANGING CHARMS, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

晚清 刺繡絲綢掛飾一組 四件 十九至二十世紀初

One embroidered with bats and *shou* characters (4)

Each approximately 18cm

£200 - £300

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

23
A GROUP OF FOUR CHINESE SILK HANGING CHARMS, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 刺繡絲綢掛飾一組 四件 十九世紀至二十世紀初

One embroidered with flowers (4)

Each approximately 15cm

£200 - £300

24
THREE CHINESE SILK CHARMS, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 絲綢掛飾三件 十九世紀至二十世紀初

One embroidered with bats, deer and double gourds, one with peony and a boy and another in the form of a lion dog (3)

Each approximately 20cm

£200 - £300

25
A GROUP OF THREE CHINESE 'PEKIN KNOT' AND EMBROIDERED CHARMS, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 刺繡中國結掛飾 十九世紀至二十世紀初

One with a deer, bats and peaches, another with birds and flowers, another with pine tree and rock work (3)

Each approximately 19cm

£300 - £400

26
THREE CHINESE NUT CARVINGS OF BOATS, 'HEDIAO', QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 核雕詩文擺件一組 三件 十九世紀晚期

One carved with a poem 'sudong po' (3)

The largest: 4cm

£300 - £500

27
TWO CHINESE NUT CARVINGS, 'HEDIAO', QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 核雕高士紋擺件 一組 十九世紀晚期

One a walnut, carved with scholars and dragons, together with two amber beads and two small gourds (6)

The largest: 5cm

£300 - £500

28
A COLLECTION OF SIX CHINESE FIGURAL NUT CARVINGS, 'HEDIAO', QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 核雕人物擺件一組 六件 十九世紀至二十世紀初

One of a water buffalo, one of Liu Hai, one of immortals riding a pony, one of a seated scholar, one of a fisherman with a basket, and one with scholars (6)

The largest: 4cm

£300 - £500

29

26

27

28

29
A COLLECTION OF NINE CHINESE NUT CARVINGS, 'HEDIAO', QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 核雕人物擺件一組 九件 十九世紀至二十世紀初

Including a peach stone carved with a scholar on horseback and attendant, four carvings with immortals and pagodas and a pair with reclining boys and fish, together with a petal-shaped seed pod with a brown silk tassel (9)

The largest: 5cm

£300 - £500

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

30

31

32

33

34

30
A PAIR OF CHINESE LACQUER CABINETS, LATE QING DYNASTY, EARLY 20TH CENTURY

晚清 漆櫃一對 二十世紀初

Each of rectangular form, decorated with panels of classical Chinese figures on garden terraces, set with two pairs of doors, with paktong fittings, opening to reveal a drawer above an open shelf, lined in red paper, Chinese numerals to drawer linings, some damage, shrinkage and losses (2)

Height: 108cm
Width: 108cm
Depth: 38cm

£600 - £900

31
A NEAR PAIR OF CHINESE ROSEWOOD AND MOTHER OF PEARL INLAID DISPLAY HANGING WALL CASES, LATE 19TH CENTURY

清 紅木鑲螺鈿吊櫃 兩件 十九世紀晚期

Each inlaid with bamboo prunus birds vines and double gourds, each interior fitted with two drawers and a carved bone balustrade (2)

Height: 48cm, Width: 42cm
Depth: 8cm

£600 - £800

32
A NEAR PAIR OF CHINESE ROSEWOOD AND MOTHER OF PEARL INLAID DISPLAY HANGING WALL CASES, LATE 19TH CENTURY

清 紅木鑲螺鈿吊櫃 兩件 十九世紀晚期

Each inlaid with stylised bats, shou characters and deer, fitted with two drawers beneath a carved bone balustrade (2)

Height: 49cm
Width: 41cm
Depth: 9cm

£600 - £800

33
A CHINESE ROSEWOOD TWO DOOR SNUFF BOTTLE CASE, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 紅木鼻煙壺儲藏櫃 十九世紀晚期至二十世紀初

Each shelf carved with pierced dragon tracery, the doors similarly decorated, brass fittings

Height: 52cm. Width: 67cm, Depth: 10cm

£300 - £400

34
A CHINESE ROSEWOOD MIRROR, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 紅木梳妝鏡 十九至二十世紀初

With a bevelled glass plate inset with two Chaozhou school figural carvings, the mirror plate with small damage, together with a rosewood umbrella rack (2)

Height: 73cm, Width: 30cm

£200 - £400

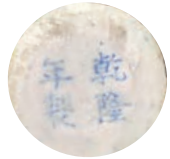
35
A NEAR PAIR OF CHINESE ENAMEL 'EUROPEAN SUBJECT' TWO-HANDLED VASES, QING DYNASTY

清 《乾隆年製》款 銅胎畫琺琅西洋人物風景雙耳瓶一對

Apocryphal four-character Qianlong marks in blue, each painted with panels of westerners in landscapes, reserved against yellow floral grounds (2)

Height: 12cm

£400 - £600



36
A RARE PAIR OF CHINESE ENAMEL BOAT SHAPED TRAYS, QIANLONG FOUR-CHARACTER MARKS AND OF THE PERIOD, 1736 – 1795

清 《乾隆年製》款 銅胎畫琺琅船型盤一對

Each painted to the interior with butterflies, double-gourds, peony and lotus sprigs reserved against an egg-yolk yellow ground, gilt rims, the exterior finely detailed in gilt with further butterflies and floral sprigs against a green ground, the base enamelled white and inscribed with a four-character reign mark in iron-red within a double square (2)

Length: 13.5cm
Height: 3.5cm
Width: 6.5cm

It is rare to find any tray of this boat form, possibly made in Guangzhou and sent as tribute to the Imperial Court. An individual example of similar size, also bearing a four-character Qianlong mark within a double square, was included by Michael Gillingham in the exhibition Chinese Painted Enamels, Ashmolean Museum, Oxford, 1978, cat. no. 73

這種船形的盤子較為少見,很有可能是廣州製造並進貢給清代朝廷的.一件類似的盤子同時寫有乾隆年製雙圈款曾在牛津阿什莫爾博物館

1978年的中國琺琅器展覽中展出.圖錄中為73號展品.

A larger pair of similar boat shaped trays was sold at Sotheby's Hong Kong, Important Chinese Art, 9th October 2020, lot 3652. Also, another pair, enamelled on a blue ground, sold at Sotheby's Olympia, 16th November 2001, lot 337

一對較大的類似船形托盤售於香港蘇富比,重要中國藝術,2020 年 10 月 9 日,編號 3652.另外一對藍底琺瑯,曾售於蘇富比奧林匹亞

,2001 年 11 月 16 日,編號 337

£2,000 - £3,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

37
A PAIR OF CHINESE BLUE AND GILT ENAMEL TRAYS, QIANLONG FOUR-CHARACTER MARKS AND OF THE PERIOD, 1736 – 1795

清 1736-1795 《乾隆年製》款 銅畫琺琅盤

Each of hexagonal lobed form, decorated in gilt with a formal lotus meander reserved against a dark blue ground, gilt rims, the base enamelled white with a four-character reign mark in blue (2)

Length: 9.5cm
Width: 6cm

A similar pair of blue enamel and gilt dishes with a lotus design was sold at Christie's London, 3rd September 2013, lot 31

£800 - £1,200

38
A CHINESE 'BEIJING' ENAMEL ON COPPER 'LANDSCAPE' SNUFF BOTTLE, QIANLONG FOUR-CHARACTER MARK AND OF THE PERIOD, 1736 - 1795

清 《乾隆年製》款 京造銅胎畫琺瑯山水紋鼻煙壺

Of tapering shouldered form, painted with classical Chinese landscape, inscribed with a four-character mark in blue enamel, together with three small enamelled trays (4)

Height: 5.8cm

£1,000 - £1,500

39
A CHINESE INSIDE-PAINTED GLASS SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, DATED 1909

清 1909 孟子受 畫雪景鼻煙壺一隻

Painted with a classical Chinese literati scene, signed and dated, Winter in Beijing workshop, Mengzishou seal and mark together with a smaller bottle painted with ladies (2)

Height: 8cm

£300 - £500

40
A COLLECTION OF FIVE CHINESE MONOCHROME GLASS SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, 18TH/19TH CENTURY

清 御製玻璃鼻煙壺一組 五隻

Including: an imperial workshop, Beijing ruby-glass double gourd bottle, an imperial workshop Beijing claret-red bottle, with lion-mask handles, a red overlay bottle, a small green glass example and a carnelian bottle (5)

The largest: 6cm

£200 - £300

41
FOUR CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 青花花卉紋鼻煙壺一組 四隻 十九世紀

One with a four-character Yongzheng mark, painted with lotus, a 'cracked ice and prunus' bottle with a four-character Kangxi mark, an 'eighteen lohan' bottle and a flat sided bottle, finely painted with inscribed landscapes (4)

其一 康熙年制 款, 其二 雍正年制 款

The largest: 8cm

£1,000 - £1,500

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

42
A COLLECTION OF SIX CHINESE RUBY OVERLAY GLASS SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, 18TH/19TH CENTURY

清 刻花卉紋套料紅玻璃鼻煙壺一組 六隻 十八至十九世紀

Including: a ruby-red glass bottle, carved with a bird, pine tree and pagoda, a ruby-red and white overlay 'carp' bottle, a ruby-red and white overlay 'lotus' bottle, a bottle with 'precious objects' and brown and white bottle (6)

The largest: 7cm

£300 - £500

43
A SMALL COLLECTION OF CHINESE PORCELAIN SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY AND LATER

清或以後 青花及钒红瓷胎鼻煙壺 一組

Comprising: a double carp bottle, decorated in iron-red; a squirrel and vine bottle; a bottle with Zhong Kui, the demon queller, in iron-red and black; a blue and white carp bottle, and four others (8)

The carp bottle: 6.5cm

£400 - £600

44
A CHINESE YELLOW OVERLAY GLASS SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 18TH/19TH CENTURY

清螭龍紋琥珀套料玻璃鼻煙壺 一雙 十八 至十九世紀

Carved to each side with a chilong on amber glass, together with another ruby on amber chilong snuff bottle (2)

Height: 6.5cm

£300 - £500

45
A GOOD CHINESE SUZHOU AGATE SHADOW SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 蘇作浮雕鯉塘蓮紋瑪瑙鼻煙壺 十九世紀

Carved with a lotus pond and carp

Height: 5.6cm

£300 - £500

(two views)

46
TWO CHINESE HARDSTONE SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 水晶及硬石鼻煙壺一組 兩隻 十九世紀

Including a fossilised limestone example and a rock-crystal bottle (2)

The largest: 7cm

£100 - £200

47
A CHINESE AMETHYST GLASS SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 或為宮廷御製 紫水晶鼻煙壺一隻 清十九世紀

Probably imperial, palace workshops, with lion mask handles, 6cm, together with a sandwich swirl glass snuff bottle, simulating agate (2)

£300 - £500

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

48
A STUDY COLLECTION OF FOUR ITEMS OF CHINESE GLASS, QING DYNASTY, 19TH/20TH CENTURY

清 琉璃器一組 四件 十九至二十世紀

Including: a shallow ruby glass dish; a blue glass and gilt-metal hat finial (incomplete); a blue and white overlay glass snuff bottle with precious objects; and a three coloured glass model of a peach (4)

The ruby dish: 26cm

£100 - £200

49
A PAIR OF CHINESE 'IMPERIAL' YELLOW GLASS BOWLS, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 黃料琉璃盌 一對 十九世紀

Of translucent egg-yolk yellow glass, each carved with five warriors on horseback within a continuous landscape frieze (2)

Height: 7cm
Diameter: 16cm

£2,000 - £3,000

50
A CHINESE UNDERGLAZE-BLUE, COPPER-RED AND CELADON PORCELAIN 'LANDSCAPE' BRUSH POT, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 釉裏三彩孤帆獨釣圖筆筒

Well painted and carved with a continuous classical Chinese landscape scene with mountains, pagodas, boats and a waterfall, counter sunk base

With a hardwood and a silk understand (3)

Height: 15cm
Diameter: 18cm

Provenance: The Collection of Lt. Col. George Douglas Gray, OBE, MD RAMC (1872-1946), thence by descent
来源：乔治.道格拉斯.格雷大校（1872-1946）收藏，家族後人留存至今

Related brush pots, inscribed with Kangxi reign marks and of the period, include one in the National Palace Museum, Taipei, illustrated in *Gugong cangci / Porcelain of the National Palace Museum: Enameled Ware of the Qing Dynasty (Book I)*, Hong Kong, 1969, pl. 1,p. 32; one in the Shanghai Museum, Shanghai, included in *Kangxi Porcelain Wares from the Shanghai Museum Collection*, Hong Kong, 1998, pl. 87.

一件相似的筆筒收藏於台北故宮同時寫有大清康熙年製款,且著錄於　故宮彩瓷　一書中（第一冊）1969年出版於香港，圖一，頁32.另一件相似筆筒收藏於上海市博物館出版著錄於　康熙瓷器上海博物館藏　一書中，1998年出版於香港，頁87.

£15,000 - £20,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

51
A GROUP OF TWELVE CHINESE HARDWOOD STANDS AND TEN CHINESE GILT PAPER APPLIQUES, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY/EARLY 20TH CENTURY

清 硬木底座一組 十二件 以及 鎏金支架一組 十件

The largest of rectangular form, with pierced gallery with bone inserts (22)

The largest: 22cm by 5cm

£400 - £600

52
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN OCTAGONAL LOBED PLAQUE, QING DYNASTY, 2ND HALF 19TH CENTURY

清 青花仕女圖紋八角瓷屏 十九世紀中晚期

Vividly painted in underglaze-blue in the Kangxi style with ladies playing Go seated beneath a tree on a rocky outcrop

Diameter: 26cm

£300 - £400

53
A CHINESE GILT-LACQUER BRONZE FIGURE OF A FOREIGNER, LATE MING DYNASTY, 17TH CENTURY

晚明 銅鎏金人物像 十七世紀

Modelled as a standing warrior, with pointed hat and long flowing hair and beard, traces of gilding, the base with traces of red, later fitted as a table lamp, the pole arm adapted for electricity, with shade (2)

Height: 33cm

£400 - £600

54
A PAIR OF CHINESE GILTWOOD LION DOGS, QING DYNASTY, EARLY 19TH CENTURY

清 木雕鎏金福獅一對 十九世紀早期

Adapted from a larger Chaozhou school carving, mounted as bookends on later rosewood bases, one weighted (2)

Height: 14.5cm
Length: 20.5cm

£200 - £300

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

55
A SINO-TIBETAN GILT BRONZE BUDDHA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清 銅鎏金无量寿佛像 十八世紀

The Amitayus crowned figure seated in *Dhyana Mudra* holding the vase attribute, on a lotus throne with integral rectangular plinth, cast with a pair of peacocks, the figure framed by a flaming mandorla, separately cast and attached, together with a matched gilt-bronze stand, in the form of cart, and a painted red and gilt wooden temple stand (3)

Height: the Buddha - 9.5cm

£1,000 - £1,500

56
A COLLECTION OF SMALL BUDDHAS AND CARVINGS, QING DYNASTY, 18TH/19TH CENTURY AND LATER

清 銅鎏金釋迦摩尼佛像 及 漆金木雕觀音及童子像等一组 七件 十八至十九世紀

To include:
A miniature gilt-bronze seated Shakyamuni Buddha, Sino-Tibetan, height: 4.5cm
A carved wooden gilt lacquer figure of a seated Guanyin and child, height: 9.5cm
A miniature cast bronze seated Buddha, height: 3.5cm
An Indian bronze standing deity, height: 6cm
A resin seated shoulao
And a pair of Indian mica brooches (7)

£800 - £1,000

57
A CHINESE SANCAI-GLAZED POTTERY FIGURE OF A WARRIOR ON HORSEBACK, LATE MING DYNASTY, 16TH/17TH CENTURY

晚明 三彩瓷塑將軍像 十六至十七世紀

Coloured in a green, brown and ochre glaze, a cloud scroll to the base

Height: 35cm
Length: 28cm

For a similar ridge tile figure bequeathed by Sir Claude Phillips see the Victoria & Albert Museum, London, accession number C.1482-1924, Ceramics, Room 137.

£200 - £300

58
A PAIR OF CHINESE PAINTED MARBLE HARDWOOD TABLE STANDS, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 加彩八仙大理石硬木架一對 十九世紀晚期

Painted with Daoist immortals, calligraphy to the reverse, together with a marble topped square shaped stand, inscribed to underside (5)

Height: the table stands - 23cm
The square stand: 15cm x 15cm x 10cm

£300 - £500

59
A PAIR OF CHINESE CLOISONNÉ ENAMEL BRONZE STIRRUPS, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 景泰藍銅馬鐙一對 十九世紀晚期

Each enamelled with flowers on a blue ground, inscribed with two-characters (2)

Height: 14cm

£200 - £300

60
A CHINESE GILT-LACQUER BRONZE FIGURE OF A LUOHAN, LATE MING DYNASTY, 16TH/17TH CENTURY

晚明 銅鎏金羅漢像 十六至十七世紀
Modelled standing wearing long flowing robes, his hands clasped, with traces of red lacquer and gilding, domed base

Height: 25cm

£400 - £600

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

61
A CHINESE FAMILLE-ROSE PORCELAIN 'CONG' VASE, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 粉彩供瓶一件 十九至二十世紀初

Of square section, each side painted with birds and flowers, including mandarin ducks and lotus, all within formal lotus borders, the interior and base with a turquoise glaze, apocryphal Qianlong seal mark in red

Height: 26cm

£1,000 - £2000

62
A CHINESE CHAMPLEVÉ ENAMEL AND GILT PAGODA PRAYER WHEEL, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清 銅胎畫琺琅寶塔 十九世紀晚期

Of hexagonal form in the form of a two-storey pagoda, decorated in enamel and gilt with lotus design, the revolving drum with six *lanca* characters, flanked by dragon-incised columns

Height: 46cm
Width: 20cm

£400 - £600

λ 63
A SMALL CHINESE RHINOCEROS HORN 'CRANES AND LOTUS' LIBATION CUP, QING DYNASTY, 17TH/18TH CENTURY

清 十七/十八世紀 蓮塘仙鶴犀角杯

Carved with three cranes amongst lotus flowers, leaves and tendrils, the stalk forming the base, the interior of the rim with a small lotus flower, the translucent horn of golden honey tone

Applied collectors paper label 22-10-23

來源:

H.G. Beasley 私人收藏
編號 22-10-23標籤

Height: 5cm, Length: 8cm, Width: 5cm, Weight: 70g

£3,000 - £5,000

A bowl dated to the early Ming Dynasty is in the Qing Court Collection, The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum, Bamboo, Wood, Ivory and Rhinoceros Horn Carvings, Beijing, 2001, page 122, cat. no. 111.

北京故宮博物院清宮舊藏一件相似的明代雕仙鶴紋犀角杯，見《故宮博物院珍藏文物珍品全集：竹木牙角雕刻》，北京，2001年，圖111，頁 122

Prospective purchasers are advised that several countries prohibit the importation of property containing materials from endangered species, including but not limited to coral, ivory, rhinoceros horn and tortoiseshell. Accordingly, prospective purchasers should familiarise themselves with relevant customs regulations prior to bidding if they intend to import this lot into another country

Please note that an export licence will only be granted for rhinoceros horn objects providing the hammer price meets or exceeds the value of $100 per gram of the items weight

有意購買者請注意，由於若干國家禁止進口包含瀕危物種材料的物品，包括但不限於珊瑚、象牙、犀牛角和玳瑁的物品。因此，準買家如果打算將這批商品進口到另一個國家，則應在投標前熟悉相關的海關規定。

請注意，犀牛角拍品的出口許可證只有當落槌價格達到或超過每克100美元的價值時，才會頒發。

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

λ 64
A LARGE CHINESE RHINOCEROS HORN LIBATION CUP, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 - 1722

清 康熙1662-1722 淺雕犀角杯

The horn of dark treacle tone with considerable age shrinkage and fine patina, plainly carved inside and out, resembling an overhanging cliff

Height: 7cm
Width: 9.5cm
Diameter: 14.8cm
Weight: 349g

A similar plainly carved example is illustrated and discussed by Thomas Fok, *Connoisseurship of Rhinoceros Horn Carving in China, Hong Kong*, 1999, p.112, cat. no. 65, from the collection of Mr Franklin Chow

£6,000 - £9,000

Prospective purchasers are advised that several countries prohibit the importation of property containing materials from endangered species, including but not limited to coral, ivory, rhinoceros horn and tortoiseshell. Accordingly, prospective purchasers should familiarise themselves with relevant customs regulations prior to bidding if they intend to import this lot into another country

Please note that an export licence will only be granted for rhinoceros horn objects providing the hammer price meets or exceeds the value of $100 per gram of the items weight

有意購買者請注意，由於若干國家禁止進口包含瀕危物種材料的物品，包括但不限於珊瑚、象牙、犀牛角和玳瑁的物品。因此，準買家如果打算將這批商品進口到另一個國家，則應在投標前熟悉相關的海關規定。

請注意，犀牛角拍品的出口許可證只有當落槌價格達到或超過每克100美元的價值時，才會頒發。

λ 65
A FINE CHINESE RHINOCEROS HORN 'HIBISCUS LOTUS AND CHILONG' LIBATION CUP, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 1662-1722 螭龍紋犀角杯

The flower-shaped cup supported on a pierced stem forming the base and handle, a large chilong amongst the lotus branch and foliage

Height: 6cm
Length: 11.5cm
Width: 8cm
Weight: 118g

Provenance: Victor Ezekiel collection (1905 - 1976)
Victor Ezekiel 私人珍藏

£10,000 - £15,000

Prospective purchasers are advised that several countries prohibit the importation of property containing materials from endangered species, including but not limited to coral, ivory, rhinoceros horn and tortoiseshell. Accordingly, prospective purchasers should familiarise themselves with relevant customs regulations prior to bidding if they intend to import this lot into another country

Please note that an export licence will only be granted for rhinoceros horn objects providing the hammer price meets or exceeds the value of $100 per gram of the items weight

有意購買者請注意，由於若干國家禁止進口包含瀕危物種材料的物品，包括但不限於珊瑚、象牙、犀牛角和玳瑁的物品。因此，準買家如果打算將這批商品進口到另一個國家，則應在投標前熟悉相關的海關規定。

請注意，犀牛角拍品的出口許可證只有當落槌價格達到或超過每克100美元的價值時，才會頒發。

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

THE COLLECTION OF AUGUSTUS THORNE (1825 - 1901)
THENCE BY FAMILY DESCENT
LOTS 66 - 71

AUGUSTUS THORNE 珍藏亞洲藝術品(1825 - 1901), 家族後人留存至今
拍品66-71號

λ 66
A LARGE CHINESE FULL-TIP RHINOCEROS HORN CARVING, QING DYNASTY, MID 19TH CENTURY

清 狩獵山水紋犀角雕

Well carved with a continuous scene of a processional hunting party around a mountain, a tiger hiding in the undergrowth, a stag nearby, pagodas amongst pine trees, the lower mountain path with a procession of musicians and a sedan chair being carried yonder

Height: 91cm
Diameter of the base: 17cm
Weight: 5,392g

Provenance: Augustus Thorne (1825 - 1901), Barrister at law, East India Merchant, Freemason, a Director of Thorne & Co. Ltd, Shanghai & London (1808-1903), thence by descent

來源：Augustus Thorne (1825 - 1901)收藏,家族後人收藏至今

This large carving is unusual in its exceptional weight at 5,392g as full-tipped carvings are usually pierced and reticulated, which significantly reduces their weight. Normally such carvings are inverted, supported on their tip and held by elaborate carved wooden stands. The present example would appear to be exceptionally rare among the Guangzhou carvers art with no other 'mountain' being carved in this way

A related large 'landscape and immortals' carving was sold at Bonham's Hong Kong, 29th May 2018, lot 62

這件大型犀角雕刻藝術品的重量為 5,392 克,與眾不同的是,由於鏤空的巧雕以及精確的雕刻並且大大減輕了它們的重量.通常,這種雕刻是倒置的,由尖端支撐並由精心雕刻的木架來支撐.此例在廣州雕刻藝術中顯得異常罕見,還沒有目前沒有見到其它山形以這種方式雕刻出來.

一件相似的山水神仙人物犀角雕於2018年5月28日售於香港邦瀚斯，拍品62號.

£40,000 - £60,000

Prospective purchasers are advised that several countries prohibit the importation of property containing materials from endangered species, including but not limited to coral, ivory, rhinoceros horn and tortoiseshell. Accordingly, prospective purchasers should familiarise themselves with relevant customs regulations prior to bidding if they intend to import this lot into another country

Please note that an export licence will only be granted for rhinoceros horn objects providing the hammer price meets or exceeds the value of $100 per gram of the items weight

有意購買者請注意，由於若干國家禁止進口包含瀕危物種材料的物品，包括但不限於珊瑚、象牙、犀牛角和玳瑁的物品。因此，準買家如果打算將這批商品進口到另一個國家，則應在投標前熟悉相關的海關規定。

請注意，犀牛角拍品的出口許可證只有當落槌價格達到或超過每克100美元的價值時，才會頒發。

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

67
A CHINESE SCROLL PAINTING OF A PROCESSION 'QINGMING FESTIVAL', SUNQUA (ACTIVE 1830 - 1870)

清 白描手卷 人物场景画

Ink on paper, mounted on blue silk, backed on linen, stamped 'SUNQUA' in a red oval seal, led by two plaque bearers

The image: 21cm by 400cm

The Qingming festival, (also known as 'Tomb-Sweeping Day'), is a traditional Chinese festival observed by the Han Chinese, and is particularly popular in Hong Kong, Macau, Taiwan and Singapore. A similar Chinese processional scene (unattributed) was sold at Christie's New York, English Pottery & Chinese Export Art, Property from the Collection of Phillip Wood, San Francisco, 28th January 2013, lot 441, where it had been hand coloured, cut and framed as four paintings

Provenance: Augustus Thorne (1825 - 1901), Barrister at law, East India Merchant, Freemason, a Director of Thorne & Co. Ltd, Shanghai & London (1808 - 1903), thence by descent

£3,000 - £5,000

68
A CHINESE SCROLL PAINTING OF AN 'IMPERIAL' PROCESSION, SUNQUA (ACTIVE 1830 - 1870)

清 白描手卷 人物场景画

Ink on paper, mounted on blue silk, backed on linen, stamped 'SUNQUA' in a red oval seal, depicting a Mandarin official from the Hanlin Academy carried by two bearers in a sedan chair

The image: 21cm by 382cm

The Hanlin Academy was an elite scholarly institution which performed secretarial, archival and literary tasks for the court. It was founded during the Tang dynasty, in the 8th century AD and lasted until 1911

A similar Chinese processional scene (unattributed) was sold at Christie's New York, English Pottery & Chinese Export Art, Property from the Collection of Phillip Wood, San Francisco, 28th January 2013, lot 441, where it had been hand coloured, cut and framed as four paintings

Provenance: Augustus Thorne (1825 - 1901), Barrister at law, East India Merchant, Freemason, a Director of Thorne & Co. Ltd, Shanghai & London (1808 - 1903), thence by descent

£3,000 - £5,000

69
A CHINESE SCROLL PAINTING OF AN 'OFFICIAL' PROCESSION, SUNQUA (ACTIVE 1830 - 1870)

清 白描手卷 人物场景画

Ink on paper, mounted on blue silk, backed on linen, stamped 'SUNQUA' in a red oval seal, led by twelve flag bearers, depicting a Mandarin official returning home

The image: 24cm by 379cm

A similar Chinese processional scene (unattributed) was sold at Christie's New York, English Pottery & Chinese Export Art, Property from the Collection of Phillip Wood, San Francisco, 28th January 2013, lot 441, where it had been hand coloured, cut and framed as four paintings

Provenance: Augustus Thorne (1825 - 1901), Barrister at law, East India Merchant, Freemason, a Director of Thorne & Co. Ltd, Shanghai & London (1808 - 1903), thence by descent

£3,000 - £5,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

67

68

69

70
A CHINESE PORCELAIN 'CLAIRE-DE-LUNE' GLAZED BOTTLE VASE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

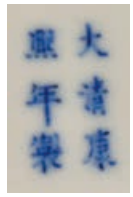
清 天藍釉瓶 十九世紀
《大清康熙年製》款

Apocryphal six-character Kangxi mark in underglaze-blue

Height: 17.5cm

Provenance: Augustus Thorne (1825 - 1901), Barrister at law, East India Merchant, Freemason, a Director of Thorne & Co. Ltd, Shanghai & London (1808 - 1903), thence by descent

£800 - £1,200



71
A JAPANESE WOODBLOCK PRINTED BOOK, EDO PERIOD, 19TH CENTURY

日本江戸 浮世繪木板印刷書 十九世紀

A book of *The Eight Dog Chronicles*, *Tale of Eight Dogs*, or *Biographies of Eight Dogs* (Nansô Satomi-Hakkende), volume four, woodblock print, by Utagawa, Kunisada and Ryütei, Tanehiko

Dimensions: 17.5cm x 11.5cm

This series of prints is based upon the novel *Nansô Satomi Hakkenden*a, a Japanese epic novel written and published over twenty-eight years (1814 – 1842) in the Edo period, by Kyokutei Bakin. Set in the Muromachi period, the story follows eight fictional warriors, connected spiritually but born into different families throughout the Kant region, coming together and fighting as vassals of the Satomi clan, as well as numerous side plots

Dimensions: 17.5cm by 11.5cm

Provenance: Augustus Thorne (1825 - 1901), Barrister at law, East India Merchant, Freemason, a Director of Thorne & Co. Ltd, Shanghai & London (1808-1903), thence by descent

£200 - £300

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

72
A RARE CHINESE PORCELAIN YELLOW GROUND 'MEDALLION' BOWL, QING DYNASTY, SEAL MARK AND PERIOD OF JIAQING, 1796 – 1820

清 嘉慶 黃地粉彩開光三陽開泰盌 六字篆書款

Painted in famille-rose enamel with four roundels containing goats beneath prunus trees and lingzhi fungus, reserved against a scraffiato yellow ground decorated with precious objects with peony, pomegranates, issuing from porcelain vases, the interior plain, the base with a seal mark in underglaze-blue

Height: 6.5cm
Diameter: 15cm

Provenance: Recorded in an old inventory valuation, 14th April 1967, cat. no. 192, updated by James Spencer, Christie's, 3rd June 1976

來源:家族舊物帳中編號192，估價於1967年4月14日。James Spencer, Christie's 於1976年6月3日為此重新估價。

£2,000 - £3,000

"The Anson Cup"

or

"The Hunting Flask of the Emperor of China

Taken from the Summer Palace"

The Hunting Flask
of the
Emperor of China
taken from the Summer Palace, Pekin.
and presented to the
London Scottish Volunteers
by Colonel the Hon. A. Mason C.B.

73
THE XIANFENG EMPEROR'S (1850 - 1861) SILVER 'HUNTING' FLASK

咸豐皇帝 御用銀扁壺

A rare and historically important Chinese Imperial silver flask, Qing dynasty, dated to the second year of the Emperor Xianfeng, 1852

篆書刻紋 咸丰二年制

Inspired by Warring States/Han dynasty bronze bianhu, the voluptuous silver wine flask set with detachable cup-like cover, attached to the main body by robust silver chains, set to each side with ring handles, later inscribed in English:

'The Hunting Flask of the Emperor of China taken from the Summer Palace, Pekin and presented to the London Scottish Volunteers By Colonel the Hon. A. Anson. V. C.'

The reverse inscribed:
1936
A.COY.
1937
B.COY.
1938
D.COY.

其形似仿戰國時期青銅扁壺，前腹刻有英文:
'北京圓明園 皇帝御用狩獵銀壺, 獻給倫敦蘇格蘭 志願者們 來自安森上校 Anson. V. C.'

All raised on a flared rectangular foot, the Chinese inscription engraved in regular script (kaishu):

'Xian-feng urh men' The Second year of the Emperor Xian-feng' dated 1852

'Ten Wen' 'pure silver', later inscribed with the number '3'

'30 liang'

底部依次刻有：咸豐二年；足紋；重三十兩

Height: 24cm
Diameter: 19cm

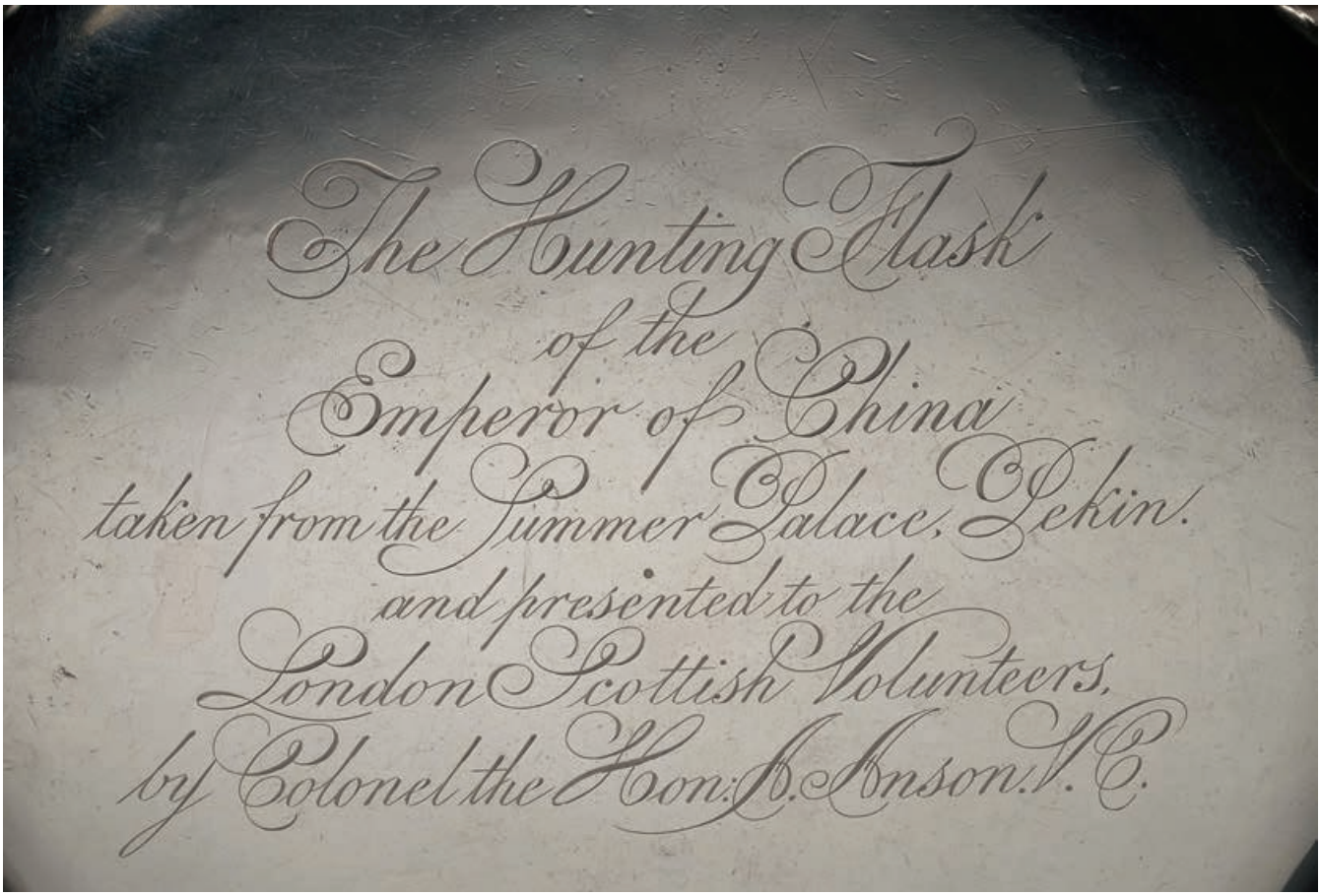
Literature: The London Scottish Regimental Gazette, No.2. Vol. III, February 1898 and June 1906, p.123.

Provenance: Colonel, The Hon. Archibald Augustus Anson, MP, VC (1835 - 1877) a gift to the London Scottish Regiment, known as 'The Anson Cup'.

來源：阿奇波爾得·奧古斯都·安森上校，國會議員 （1835 - 1877) 送給倫敦蘇格蘭志願團的禮物，又稱為"安森壺 "。

£60,000 - £80,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter


The Hunting Flask
of the
Emperor of China
taken from the Summer Palace, Pekin.
and presented to the
London Scottish Volunteers,
by Colonel the Hon. A. Anson. V.C.

咸豐二年

足紋

重三十兩

Shugborough@ National Trust/Andrew Butler

The Honourable 'Augustus' Anson, was the third son of the 1st Earl of Litchfield, who was Postmaster General from 1835 - 1841.

The First Earl's passion was horse racing, with one of his horses winning the St. Leger in 1836. This may account why the Earl's fortunes failed, selling his town house in St. James Square and the contents of his Staffordshire Estate, Shugborough in 1842.

Like many secondary sons, Augustus followed a career in the Army. He originally joined the Rifle Brigade but later served with the 7th Hussars in India, as Aide-de-camp to his uncle, Major-General the Hon. George Anson CB (1797 - 1857). He was promoted Captain in 1854 and served in the Crimea campaign too.

He accompanied his Uncle in 1856, leaving Calcutta and went on a tour of inspection in the Upper Provinces in 1856. He saw action during the Indian Mutiny the following year, serving with distinction at the capture of Delhi, Bulandshahr and at the Second relief of Lucknow. He was repeatedly mentioned in dispatches, thanked by the Governor General and received the India medal with clasps, the distinguished Victoria Cross, and the brevet rank of major.

After the sudden death of his uncle in India, he then saw service in the Second China Wars, serving as ADC to General Sir James Hope Grant (1808 - 1875) and was present at the sacking of the Summer Palace in 1860. Amongst Anson's tasks in Pekin, he was part of the committee responsible for organising a prize auction, objects were sold from the Palace to allow prize money to be shared amongst the British forces.

On cessation of hostilities General Sir Hope Grant allowed Anson to travel home to announce the Convention of Pekin to Queen Victoria. He returned to civilian life and became a member of Parliament but died prematurely of ill-health in Cannes, where he is buried. His medals were returned to the Litchfield family and today are on display at Shugborough Hall which was given to the National Trust in lieu of death duties.

Shugborough@ National Trust/Sophia Farley

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

1935
A.Coy.
1937
B.Coy.
1938
D.Coy.

The present silver flask appears to have been unrecorded since its departure from the Yuan Ming Yuan in 1860, and has recently come to light, discovered in a small volunteer regimental museum. It was gifted by Colonel Anson who served with the regiment for five years between 1867 - 1873 on his retirement and subsequently used as a shooting prize.

There appear to be no silver flasks of this type dated to the reign of the Xianfeng Emperor, recorded in the Palace Museum, Beijing. Although two other later examples are known, dated to the reigns of the Tongzhi and Guangxu Emperors, (numbers 00138303 & 00138304) [1].

During the Qing dynasty, this type of silver flask/bianhu was a symbol of imperial status and power. One similar silver flask recorded in the Palace Museum carrying the mark of 'made in Changchun Palace during Tongzhi period', suggests that it was possibly commissioned for Empress Dowager Ci'xi or Empress Dowager Ci'an who were living in the Changchun Palace, The Palace of Eternal Spring, during the reign of Tongzhi emperor.

The other similar silver flask recorded in the Palace Museum carries the mark of 'made in Xi'an during Guangxu Xinchou year' (1901), 'Ten Wen', 'pure silver', and 'twenty-one liang four qian five fen'. Yongge Teng, a scholar & specialist from the Palace Museum, points out that this flask was commissioned by Ci'xi, and made by Xi'an silversmiths for regaining the manner and dignity of the court when Ci'xi fled to Xi'an after the Eight-Nation Alliance in 1900. [2]

Gold and silver vessels were important objects used in court rituals throughout the Ming and Qing dynasties. At the wedding of the Guangxu Emperor, the Empress was granted the permission to use silver flasks whereas all the other imperial concubines had none. [3] Since in 'Xianfeng second year' (marked on the present silver flask), the emperor Xianfeng married Ci'an as his empress, it is possible that this flask was made for the celebration of the wedding.

Lt. General Sir Hope Grant, with Major Anson on horseback, India, circa 1858-1859

Major Anson, 7th Hussars (second from left) taken in India, probably by Felice Beato, circa 1858-1859 with Lt. Col. Garnet Wolseley, 90th Regt., (bottom right) Col. James Macaul Haggart, 7th Hussars, (bottom left) (courtesy of the Staffordshire County Records Office)

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

The Huntingy Flask
of the
Emperor of China
Presented to the
London Scottish Volunteers.
by Colonel the Hon.ble Anson M.P.

However, it does relate to a gold ewer (now in the National Museum of Scotland, museum reference A.1885.54) which was presented by the officers to General Sir James Hope Grant as a memento of the Yuan Ming Yuan. This is also dated to the second year of Xianfeng, and bears almost identical Chinese marks, it is likely both were made in the Imperial workshops at the same time, although stylistically incongruous.

The Chinese inscription engraved in regular script (kaishu) on the flat base of the ewer in three lines: (Weight; 60 liang (taels) 80 percent (purity), 2nd year of the Xianfeng reign (1852).

Bearing two later English inscriptions:

'Taken from The Emperor's of China's Palace, Yuen Mien Yuen'.

'Presented to Lieut. General Sir Hope Grant G.C.B by the officers of the Army in China, Pekin, October 1860'.

In General Sir Hope Grant's biography, the ewer and its presentation are described:

'Numbers of beautiful ornaments were now put up for sale; and the officers knowing they were to get their prize-money, at once bade freely, and the articles sold for great prices. A small yellow teacup realised £22. The prize committee secured a beautiful gold jug, which the Emperor of China used to pour rose-water upon his delicate hands, and this they presented to me in a very handsome manner.' [4]

[1] Tongzhi silver flask made for 'The Palace of Eternal Spring', No. 00138303, The Palace Museum, https://digicol.dpm.org.cn/cultural/detail?id=1a5d9e963f3840a380c52772b1271268&source=1&page=1; Guangxu silver flask with the mark of 'made in Xi'an', No. 00138304, The Palace Museum, https://digicol.dpm.org.cn/cultural/detail?id=bc3b242203534189842802ad81e29705&source=1&pa ge=1 [accessed: 12 May 2022].

[2] Deyong Teng, The Silver Supply for Xi'an and Empress Dowager CiI'xi in Xian during Gengxin Period [Gengxin nianjian Xi'an yu Ci'xi de yinqi gongying], May 2018, Tang du xue kan, vol.34-3.

[3] Pengnian Li, The Summary of the Wedding of the Emperor Guangxu [Guangxu dahun beiban haoyong gaishu], the Palace Museum.. 1983. P.84

[4] Henry Knollys, Incidents in the China War of 1860 Compiled from the Private Journals of Sir Hope Grant, G. C. B. (William Blackwood & Son, 1875) p. 194.

Image © National Museums Scotland

Image © National Museums Scotland

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Image © National Museums Scotland

Image © National Museums Scotland

阿奇波爾得·奧古斯都·安森是利奇菲爾德第一伯爵的第三個兒子。伯爵於1835 - 1841年擔任郵政局長，愛好是賽馬，曾於1836年贏得聖烈治錦標。其對賽馬的癡迷也許可以解釋為什麽伯爵的家族資產逐漸縮小：伯爵在1842年出售了其聖詹姆斯廣場的別墅和斯塔福德莊園的財產。

和許多十九世紀的非第一家族繼承人一樣，奧古斯都在軍隊中度過了一段職業生涯。在加入步槍旅（Rifle Brigade）後，奧古斯都服役於印度的第七輕騎兵隊，成為他的叔叔少將喬治·安森·CB （1797 – 1857）的副官。1854年，奧古斯都被提升為上尉，並參加了克裏米亞戰役。

1856年，他陪同叔叔離開加爾各答，到印度上省（Upper Provinces）視察，並英勇戰鬥與參第二年印度的兵變，在奪取德裏、布兰德斯哈赫尔和勒克瑙的第二次救援中表現出色。他在來往信件中多次被總督表彰，並被授予榮譽的印度勛章、傑出的維多利亞十字勛章和少校軍銜。

在長官喬治·安森·CB因故去世與印度後，奧古斯特參加了第二次鴉片戰爭，擔任詹姆斯·霍普·格蘭特（1808 – 1875）將軍的副官，並參與了1860年突破圓明園的行動。期間，安森也是英國拍賣委員會的一員，負責拍賣中國皇宮中的物品，拍賣所得獎金則在英國軍隊中共享。

戰事結束後，霍普·格蘭特將軍指派安森回國向維多利亞女王報告北京會議的事宜。從此，安森恢復了英國市民的身分，成為了一名國會議員。1877年，安森在法國戛納因病英年早逝。他的榮譽勛章被歸還給了利奇菲爾德家族，如今作為遺產稅交給了國民信托基金，在斯塔福德堡（Shugborough Hall）展出，。

此場拍賣的咸豐二年銀扁壺，發現與英國的小型志願團博物館。自1860年從圓明園離開中國後，似乎沒有任何關於該物件的文獻記錄。1867年至1873年間，安森上校從崗位退休，並自在該小型支援團志願團服役了五年。機緣巧合下，安森上校將此扁壺作為射擊獎勵捐贈給了該志願團。

此件咸豐年間的銀扁壺極其珍貴稀有，目前存世僅有此一件。北京故宮博物院館藏兩把極為類似的銀扁壺，分別追溯到同治和光緒時期（編號00138303和00138304）。

在清代，這種銀扁壺為帝王地位和權力的象征。故宮博物院館藏的一個類似的銀瓶上刻有「同治年間長春宮造」的銘文，表明它可能是為住在長春宮的慈禧太后或慈安太后而委托的。

故宮博物院館藏在鋪宮應用器皿中使用銀扁瓶，而其他所有的妃子則都不被允許。[2] 有趣的是，也就是在安森銀扁壺上篆刻的日期，咸豐二年間，咸豐皇帝娶慈安為皇后。由此推測，這個銀扁壺有可能是為慶祝咸豐皇帝大婚而製作的。

此外，它與一只蘇格蘭國家博物館館藏的咸豐二年金執壺很有淵源（a .1885.54）。該執壺由北京陸軍軍官們作為圓明園的紀念品送給了安森上校當時的長官，詹姆斯·霍普·格蘭特將軍。金執壺有著與安森銀扁壺幾乎相同的中文標記，可以確定兩者是在咸豐年間皇家造辦處同時製作的。

在金執壺的底座上刻有三行楷書：咸豐二年，八成，重六十量。

表面篆刻有兩段英文銘文，分別是:

「來自中國皇帝的圓明園。」

「中國北京陸軍軍官於1860年10月交於持有G.C.B 勛章的陸軍少尉，霍普·格蘭特將軍。」

在霍普·格蘭特將軍的傳記中，有以下關於金執壺的描述:

「許多漂亮的裝飾品現在都在出售；官員們知道他們將得到獎金，立即無所顧慮地出價，物品皆以高價出售。一個金色的小茶杯賣了22英鎊。評獎委員會獲得了一個非常漂亮的金壺，中國皇帝曾把玫瑰水倒在他嬌嫩的手上，他們然後把這個壺贈送給了我。」[4]

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

「霍普·格蘭特執壺」和「安森杯」這兩件清代御用金銀器作品，展示了清朝皇帝在日常生活中委托創作藝術臻品，綿延不絕的傳統。雖然這些金銀器不比康熙，雍正和乾隆皇帝委託的綺麗明豔，但是它們確是在清晚期中國飽受內部叛亂和第二次中國戰爭的環境下最後一批珍罕非凡、永垂不朽的清代皇家御用藝術品。

詹姆斯·霍普·格蘭特將軍語錄

大沽口炮台之战
「...最後，我的副官安森勇敢地爬過了一座吊橋，吊橋是在我的部隊前面的壕溝上搭起來的，他用劍割斷了吊橋上的繩索.....橋落到了它應有的位置，給我們的人提供了過河的途徑。」
112頁

圓明園瑰寶
第二天，10月8日，在圓明園的一座寺廟裏發現了大量的金銀，有一個房間里擺滿了最貴重的絲綢和毛皮。我們和法國人平分了這筆財寶。」
153頁

英國放棄戰利品
.....沃克上校，威爾莫特少校和安森上尉被任命為獎金代理人。他們的任務是困難和艱巨的，但他們以極大的能力完成了.....我拒絕接受自己應得的那一份.....警官們收集的所有財產都在我的命令下在公開拍賣中售出，共計約8000英鎊。」

「許多漂亮的裝飾品現在都在出售；官員們知道他們將得到獎金，立即無所顧忌地出價，物品屆以高價出售。一個金色的小茶杯賣了22英鎊。評獎委員會獲得了一個非常漂亮的金壺，中國皇帝曾把玫瑰水倒在他嬌嫩的手上，他們然後把這個壺贈送給了我。」
180頁

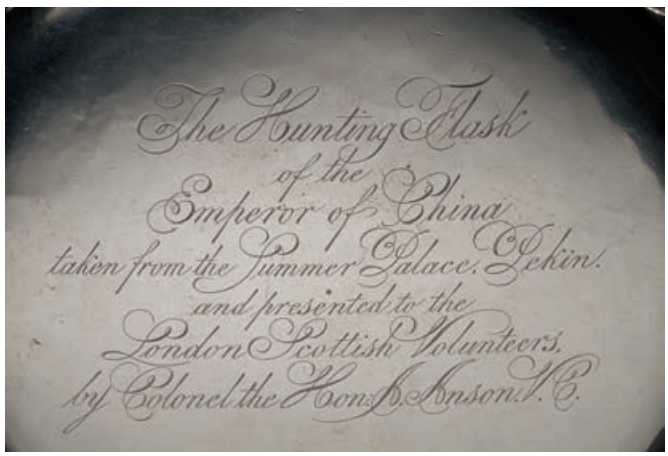
[1] 同治長春宮款銀扁壺，故00138303，故宮博故館，網址為：
https://digicol.dpm.org.cn/cultural/detail?id=1a5d9e963f3840a380c52772b1271268&source=1&page=1光緒辛丑年間西安省造款銀扁壺，故00138304，網址為：
https://digicol.dpm.org.cn/cultural/detail?id=bc3b242203534189842802ad81e29705&source=1&pa ge=1.

[2] 騰德永, 庚辛年間西安與慈禧的銀器供應, 2018年5月, 唐都學刊，第34卷第3期。

[3] 光緒大婚備辦耗用概述. 李鵬年. 故宮博物院. 1983. P.84

[4] 亨利·諾利斯著，《1860年中國戰爭中的事件》，輯錄自G.C.B. 霍普·格蘭特爵士的私人日記，威廉·布萊克伍德父子出版社，1875年版，第194頁。的另一件類似的銀燒瓶上有「光緒辛丑年西安省造款」和「足紋二兩平重二十一兩四錢五分」的標記。故宮博物院宮廷部專家，滕德永等學者證實，這把光緒年間銀扁壺是慈禧在1900年八國聯軍戰爭後逃往西安時，委託西安銀匠為重振宮廷禮制而製作的。[1]

中國皇室成員擁有的金銀器皿的數量和種類是其在宮廷上地位的象征。在李鵬年的《光緒大婚備辦耗用概述》中我們發現，只有皇后被允許



74
A JADE-HILTED MUGHAL DAGGER, (KHANJAR) NORTH INDIA, 17TH/18TH CENTURY

十七至十八世紀 莫臥兒王朝 白玉雕花匕首

Carved in deep relief in a pale stone with a pommel formed of scrolling lotus tendril and flowers, associated inlaid curved steel blade of a similar date

Length: 31cm

Provenance: Iranian Royal Private Collection

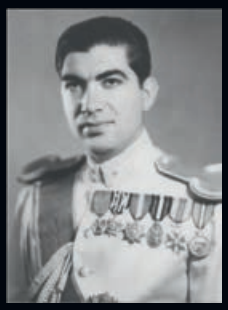
伊朗皇室私人收藏

Formerly in the collection of Prince Gholam Reza Pahlavi (1923 – 2017), the son of Rez's Shah and half-brother of the last Shah of Iran. Prince Gholam Reza amassed a small collection of Mughal jade-hilted daggers in the 1950s and 1960s

This hilt is worked with considerable skill and delicacy including lotus forms in three dimensions. Both the manner in which the stone is worked and the motifs adopted suggest the influence of contemporary Chinese jade carving. Chinese works in jade are known to have been imported into northern India from the reign of the Mughal Emperor Akbar (reigned 1556 - 1605). This appears to have created the taste for such objects at the Mughal court and from the reign of Akbar's son, Jahangir (reigned 1605 - 1627), works in jade are being produced in India in a style more readily identifiable as Mughal though, as in the case of this dagger, with some reference to the Chinese influence on the development of the Mughal jade working style

For another similar dagger see: The Palace Museum, Beijing, Dagger with Jade Hilt, Qing dynasty, No. 00170650: https://digicol.dpm.org.cn/cultural/detail?id=a1d393261a834f22900de118044090a5&source=1&page=1

£8,000 - £12,000



The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

75
A MUGHAL GEM-SET JADE-HILTED DAGGER, (KHANJAR) NORTH INDIA, 18TH CENTURY

十七至十八世紀 莫臥兒王朝 青玉雕花嵌寶石匕首
來源： 前伊朗皇室收藏

The hilt of rich green stone worked in low relief on each side with a symmetrical motif of a poppy flanked by acanthus leaves and a scroll ended quillon, the curved pommel with further poppy motifs and acanthus leaves, the centre of each poppy set with a gold-mounted semi-precious stone, the steel blade curved and with a central ridge

Length: 33.5cm

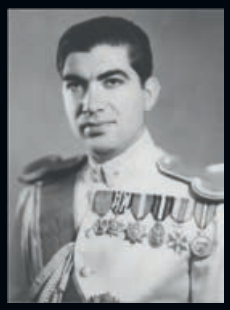
Provenance: Iranian Royal Private collection

Formerly in the collection of Prince Gholam Reza Pahlavi (1923 – 2017), the son of Rez's Shah and half-brother of the last Shah of Iran. Prince Gholam Reza amassed a small collection of Mughal jade-hilted daggers in the 1950s and 1960s

In many ways the decoration of this dagger carries the epitome of Mughal designs of the 18th century. As in other media in this period, the poppy is depicted as a symmetrical motif embodying a calm poise. Though possibly both the poppy and the acanthus scroll have western origins, they had become quintessential Mughal motifs by the 17th century and are to be found on some of the finest examples of courtly daggers of the 18th century

For a similar gem-set dagger see: National Palace Museum, Taibei, Dagger with Jade Hilt, Mughal Empire, India, 1526-1858, No. 000011N000000000: https://digitalarchive.npm.gov.tw/Antique/Content?uid=76786&Dept=U

£8,000 - £12,000



SELECTED PIECES OF LACQUER FROM THE MIKE HEALY COLLECTION
LOTS 76 - 78
MIKE HEALY珍藏中國漆器藝術品
拍品76-78號

76
A RARE CHINESE CARVED BLACK AND RED *TIXI* LACQUER BOX AND COVER, MING DYNASTY, 15TH CENTURY

明 十五世紀 如意雲紋剔犀蓋盒

Arranged with four detachable sections of layered red and black lacquer, decorated overall with a sword-pommel design, the middle tray divided into quarters, the interior lacquered red

Height: 12cm
Diameter: 18.5cm

Provenance: Mike Healy Collection

來源：Mike Healy私人收藏

The strongly rounded sword-pommel design is reminiscent of other early Ming lacquers, including two such pieces in the Irving Collection: a *tixi* carved dish and an octagonal box, illustrated and discussed by James C.Y.Watt and Barbara B. Ford, *East Asian Lacquer: The Florence and Herbert Irving Collection* (New York: Metropolitan Museum of Art, 1991), no. 9, pg.53, and cat. no.12, p.57-58.

Exhibited & Published: Masterpieces of Chinese Lacquer from the Mike Healy Collection
Honolulu Academy of Arts, 19th December 2002 - 27th April 2003, cat. no. 11

此類如意雲紋的設計尤其出現在明代早期漆器作品中,兩件相似圖案的漆器出現於 Irving 收藏中,一件為漆盤,一件為蓋盒,這兩件也曾出版著錄於《*East Asian Lacquer: The Florence and Herbert Irving Collection* 》一書中,作者為James C.Y.Watt and Barbara B. Ford, 圖 9,頁53 以及 圖12 頁57-58.
此漆盒也曾著錄在 Masterpieces of Chinese Lacquer from the Mike Healy Collection 一書中,圖11, 同時於2002年12於19日至2003年4約27日展出.

£10,000 - £15,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

77
A CHINESE CARVED CINNABAR LACQUER 'LYCHEE' BOX AND COVER, LATE MING DYNASTY, 16TH/ 17TH CENTURY

晚明 十六至十七世紀 荔枝紋剔紅犀蓋盒

Finely carved with six lychee fruit to the cover, the base with an arrangement of pomegranate flowers, all reserved against a diaper pattern, the interior black, Spink paper label to the cover

Height: 3.6cm
Diameter: 8.5 cm

Provenance: Mike Healy Collection, Spink & Son Ltd.

來源：Mike Healy私人收藏,購買於Spink & Son Ltd

Small boxes of this type were popular both in China and Japan and the high sheen to the lacquer would suggest it has been well looked after, possibly in a Japanese collection

For a very similar 'Lychee' box and cover, dated to the 16th century, see Christie's Hong Kong, 11th June 2021, lot 3140

A similar box is in the Metropolitan Museum of Art, New York, illustrated and discussed by James C.Y. Watt & Barbara B. Ford, *East Asian Lacquer: The Florence and Herbert Irving Collection* (New York: Metropolitan Museum of Art, 1991), no. 40. pg.105

Exhibited & Published: Masterpieces of Chinese Lacquer from the Mike Healy Collection
Honolulu Academy of Arts, 19th December 2002 - 27th April 2003, cat. no. 29

這種類型的小盒子在中國和日本都很受歡迎，漆面的高亮光澤表明它在收藏過程中得到了很好的照顧，可能曾被日本藏家所收藏
一件類似的蓋盒收錄錄於《*East Asian Lacquer: The Florence and Herbert Irving Collection* 》一書中,作者為James C. Y. Watt and Barbara B. Ford,圖 40,頁105.

此漆盒出版且展覽於2002年12於19日至2003年4約27日,著錄在《Masterpieces of Chinese Lacquer from the Mike Healy Collection 一書中,圖29.

£6,000 - £8,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

78
A CHINESE CARVED CINNABAR LACQUER BRUSH AND COVER, LATE MING DYNASTY, 16TH/17TH CENTURY

晚明 高士紋剔紅松下高士紋毛筆及帽

The red lacquer finely carved with four panels depicting a scholar beneath a plum blossom tree, the other side with an attendant holding a prunus sprig, the cover with an attendant carrying a basket, and a frolicking pony, all reserved against diaper grounds, Japanese wooden box, inscribed with four-characters: 'Dui Zhu zhou Bi' (3)

Length: 21.6 cm

Provenance: Mike Healy Collection

來源：Mike Healy私人收藏

A similar lacquer brush is in the Los Angeles County Museum of Art, see George Kuyayama, *Far Eastern Lacquer* (Los Angeles: Los Angeles County Museum of Art, 1982), cat. no. 24. pg.85.

Exhibited & Published: Masterpieces of Chinese Lacquer from the Mike Healy Collection
Honolulu Academy of Arts, 19th December 2002 - 27th April 2003, cat. no. 28

一件類似的朱漆毛筆收藏於洛杉磯市藝術博物館中,同時著錄在《*Far Eastern Lacquer*》 圖24，頁85.

此漆盒出版且展覽於2002年12於19日至2003年4約27日,著錄在《Masterpieces of Chinese Lacquer from the Mike Healy Collection》一書中,圖28.

£4,000 - £6,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

79
A LARGE CHINESE PORCELAIN CRACKLE-GLAZED CELADON JAR, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清 青釉仿哥窑罐 十八世紀

Of stoutly potted form, suffused with a fine black and amber coloured craquelure over a celadon ground, the base unglazed

Height: 37cm

£8,000 - £10,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

80
A LARGE BURMESE CARVED WOOD AND LACQUERED BUDDHA FRAGMENT, SHAN (TAI-YAI) PERIOD, 17TH/18TH CENTURY

十七至十八世紀 緬甸木雕漆金佛像擺件（部分缺失）

Modelled seated in Bhumisparsha mudra, translated as the earth touching gesture, with a serene face, traces of red-lacquer and gilt decoration, mounted on a 'bronzed' metal base

Height: 98cm

Provenance: Alberto Pinto collection, Paris

£3,000 - £5,000

81
A CHINESE SANCAI-GLAZED TWO PIECE 'DRAGON' TILE PANEL, MING DYNASTY, 16TH CENTURY

明 十六世紀 三彩模印龍紋壁磚一對

The coiled striding dragon carved in high-relief coloured in cream, ochre and olive-green glazes, supported on black-metal stands

Length: 114cm
Height: 37cm

For a similar Ming Dynasty two-piece tile panel see Christie's New York, Fine Chinese Ceramics and Works of Art, 14th September 2018, lot 1332, sold for $12,500

相似一例2018年9月14日售於紐約佳士得拍品號1332，售價12　500美金

Such tiles were used to decorate and ornament a wide variety of buildings from the Yuan Dynasty onwards. An excellent example is the Flying Rainbow pagoda, Hongtong (Shanxi), Guangshengsi, illustrated and discussed by Christopher Tadgell, The East, Buddhists, Hindus and the Sons of Heaven, Architecture in context II, London, 2008, p.633, pl.2.69a

此類型瓷磚從元代開始被用來用作裝飾於各種各樣的建築物上,其中一個很好的例子是山西廣勝寺中的飛鴻塔. 也曾2008出版於《The East, Buddhists, Hindus and the Sons of Heaven, Architecture in context II》一書中,作者為Christopher Tadgell,頁633,頁1.2.69a

£3,000 - £5,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

82
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN ROULEAU VASE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 蓮塘紋棒槌瓶

Finely painted with insects above a lotus pond, the neck with key-fret, chevron and ruyi bands

Height: 27cm

£1,000 - £2,000

82A
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN 'ONE HUNDRED ANTIQUES' BOX AND COVER, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD 1662 – 1722

清 康熙 青花博古紋蓋盒

Of circular domed form, finely painted in a vivid tone of underglaze-blue with an arrangement of classical bronze antiques, all within peony borders, the base with a double-circle (2)

Diameter: 8.5cm

£2,000 - £3,000

83
TWELVE CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN TEA BOWLS AND SAUCERS, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 青花人物山水紋杯碟十二組

Each painted with the 'pencilled bridge landscape' pattern (24)

Diameter: tea bowl 7cm, saucer 11.5cm

Provenance: Sotheby's, Amsterdam, 31st January 2007, lot 1034. This three-day auction of 76,000 pieces of Chinese export porcelain from the Ca Mau shipwreck, conducted in 5 sessions on 29th, 30th and 31st January 2007 at Sotheby's in Amsterdam, raised a total of €3,046,716

來源：2007年1月31日售於蘇富比阿姆斯特丹，拍品號1034。此組拍品來自於蘇富比阿姆斯特丹為期三天Ca Mau沉船打撈拍賣，售出金額共達3,046,716歐元。

£1,000 - £2,000

84
A RARE CHINESE EMBROIDERED WOMEN'S COURT WAISTCOAT, XAIPEI, QING DYNASTY, MID 19TH CENTURY

清 女官刺繡霞帔朝服一件 十九世紀中

Finely embroidered to either side with rank badge of a mandarin duck in Pekin knot and gold thread against a blue silk ground, all beneath a collar of lotus flanked by peacocks and phoenix, two large five-clawed dragons to the front, the reverse with a central large dragon surrounded by birds, green silk lining and tassled fringe

Length: 97cm
Width: 50cm

A similar xaipei is illustrated in Robert D. Jacobsen, Imperial Silks, Ch'ing Dynasty Textiles in the Minneapolis Institute of Arts, p. 594 ill 257

£3,000 - £5,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

85
A FINE CHINESE CORAL BEAD NECKLACE SUITE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 珊瑚串珠項鍊一件 十九世紀

In a fitted brocade box, bearing a trade label 'Linching, Gold and Silver Smith, No.30 Old China Street' Canton

The corallium rubrum fitted with silver filigree mounts, comprising:
A pair of earrings, 7cm
Two bracelets, 17cm
A choker, 81cm
And two cape studs
The fitted box, 15cm by 24.5cm

(8)

£3,000 - £4,000

86
A CHINESE 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN CHARGER, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清粉彩‘博古紋“盤 十九世紀

Painted with 'precious objects' against a red diaper ground, apocryphal six-character Qianlong mark in iron-red, applied paper labels

Diameter: 37cm

£2,000 - £3,000

87
A CHINESE DEHUA PORCELAIN BOMBE CENSER, QING DYNASTY, 17TH CENTURY

清 德化竹節香爐一件 十七世紀

Of compressed circular form with lion-mask handles, two impressed seal marks, 'Yan' and 'Ji Heng', hardwood stand, With a Japanese wooden box and cover
The Censer 14.5cm across the handles
(4)

£2,000 - £3,000

88
A SMALL CHINESE BRONZE 'PHOENIX HEAD' CENSER, FOUR-CHARACTER XUANDE MARK

大明宣德 鳳首香爐一件

The metal of coppery tone, finely cast with peony flanked by winged phoenix head handles, four-character mark to base within a square

Height: 5cm
Diameter: 9cm
Weight: 483g

£1,000 - £1,500

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

SOLD ON BEHALF OF GERARD HAWTHORN LTD, ORIENTAL ART
TO BE SOLD WITHOUT RESERVE LOTS 89 AND 90
GERARD HAWTHORN亞洲藝術公司藏品
此拍品不設底價 拍品89-90

89
A PAIR OF CHINESE BISCUIT PORCELAIN LION DOG TAPERSTICK HOLDERS, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 1662 – 1722福獅擺件一對

Each modelled seated, facing left and right, one with a pierced ball, the other a cub, all on rectangular pierced bases, glazed in ochre, brown and green, applied 'Bluett & Sons' paper label to one (2)

Height: 14.5cm

Provenance: Gerard Hawthorn Ltd, Oriental Art

£300 - £500

90
A RARE PAIR OF CHINESE GREY POTTERY FIGURES OF FEMALE ATTENDANTS, HAN DYNASTY, 206BC – AD8

漢 女俑 一對 公元前206至公元8年

Each female figure modelled standing, hands clasped, wearing long flowing robes, their robes cold painted with pigments (2)

Height: 57cm

Provenance: Gerard Hawthorn Ltd, Oriental Art

Literature: Chinese and Japanese Sculpture, Gerard Hawthorn Ltd, Oriental Art, 7th November 2002 - 15th November 2002, cat. no. 1

For a similar figure from the Schloss Collection, see Christie's New York, 18th March 2016, lot 1474

Figures of this type would have been made for the tombs of a member of the Han nobility. Similar figures were excavated in 1966, from funerary pits at Renjiapo in the eastern suburbs of Xi'an (see Wang Xueli and Wu Zhenfeng, 'Xi'an Renjiapo Han ling congzang keng de fajue', Kaogu, 1976. No.2, pp.129-33

£500 - £800

91
A LARGE CHINESE PAINTED GREY POTTERY PEAR-SHAPED JAR, HU, WESTERN HAN DYNASTY, LATE 2ND/EARLY 1ST CENTURY BC

西漢 梨形彩陶罐

Based on an archaic bronze form, decorated with a pair of crisply applied taotie mask handles, painted in cold colours with a band of phoenix around the body, within moulded bands

Height: 51cm

Provenance: Previously sold at Christie's South Kensington, lot 335, 5th March 1998

£1,000 - £1,500

FROM AN ENGLISH PRIVATE COLLECTION
LOTS 92 - 105
英國私人收藏
拍品92-105號

92
A MASSIVE CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN 'DRAGON' DISH, MING DYNASTY, MARK AND PERIOD OF JIAJING, 1522 – 1566

明 嘉靖 1522-1566 青花龍紋大盤
《大明嘉靖年製 》款

Painted to the interior in underglaze-blue with two large scaly five-clawed dragons in pursuit of a flaming pearl, all amidst clouds scrolls, encircled at the well by a floral scroll with a band of cash medallions, the underside with eight 'immortal' medallions where each figure is surrounded by mountain peaks emerging from water, symbolising Kunlun mountain, divided by rocks and ruji-shaped clouds, six-character mark to the rim, the foot rim and well unglazed, revealing the biscuit body

Diameter: 79cm

Provenance: Charlotte Horstmann and Gerald Godfrey Ltd., Hong Kong. 1st May 1989

Sotheby's London, Important Chinese Art, 10th May 2017, lot 119, sold for £75,000 hammer

來源：購於Charlotte Horstmann and Gerald Godfrey Ltd 香港 1989.5.1
售於蘇富比倫敦,重要中國藝術,2017 年5月10日.落槌價為 75 000磅.

This dish is remarkable for its immense size, which would have required considerable skill in keeping it stable during firing.

Dishes of such large size were made in very small numbers in the Jiajing reign, and were destined both for the court and for export to western Asia. A similar Jiajing mark and period dish of this type, with the well painted with a lotus scroll and the exterior with dragons, from the Qing Court collection and still in Beijing, is illustrated in The Complete Collection of Treasures in the Palace Museum. Blue and White Porcelain with Underglaze Red (II), Shanghai, 2000, pl.120

Another from the Huaihaitang collection, was included in the exhibition *Enlightening Elegance*. Imperial Porcelain of the Mid to Late Ming, Art Museum, the Chinese University of Hong Kong, Hong Kong 2012, cat. no. 2; and a third painted on the interior with a front facing dragon, illustrated by Regina Krahl, *Chinese Ceramics in the Topkapi Saray Museum,* Istanbul, London, 1986, vol. II, pl. 923

這件大盤因其巨大的尺寸而引人注目,同時這也需要相當大的技巧才能在燒製過程中保持形狀的穩定.

如此大的盤子,在嘉靖年間燒造的數量很少,只有少量為供宮廷使用的,同時也作為外交禮物也是出口到西亞.一件類似的嘉靖時期的龍紋

大盤至今仍藏於北京故宮博物院中,為清宮舊藏,同時也出版著錄於《故宮藏青花珍品集二》中,出版於上海2000,圖120

另一件類似的收藏於 懷海棠私人珍藏,曾展覽且出版於 《Enlightening Elegance. Imperial Porcelain of the Mid to Late Min》2012

年香港,圖2.

第三件相似的大盤收藏於 托普卡匹博物館,著錄於《Chinese Ceramics in the Topkapi Saray Museum 的二冊中,作者 康蕊君,出版

於1986年倫敦,頁923.

£50,000 - £70,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

93
A LARGE SINO-TIBETAN GILT-BRONZE FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI, LATE MING DYNASTY, 16TH CENTURY

晚明 銅鎏金釋迦摩尼佛 十六世紀

Seated in dhyanasana on a double-lotus pedestal, with the right hand reaching down towards the ground in bhumisparsha mudra, the left hand in dhyana mudra, dressed in long flowing robes

For a similar figure of Shakyamuni, dated to the 17th century, from the Chang Foundation, see Sotheby's New York 10th September 2019, lot 301

Height: 34cm

£30,000 - £50,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

94
A CHINESE GILT-BRONZE FIGURE OF A STANDING IMMORTAL, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清 銅鎏金道教人物造像 十八世紀

The slender elegant figure modelled standing, wearing long-flowing robes open at the chest, his hands clasped, wooden stand

Height: 43cm

£8,000 - £12,000

95
A CHINESE GILT-BRONZE FIGURE OF AMITAYUS, INSCRIBED QIANLONG MARK AND PERIOD, DATED 1770

清 銅鎏金無量壽佛坐像
《大清乾隆庚寅年敬造》

The crowned figure seated in dhyanasana holding hands in dhyana mudra above his feet, seated on a rectangular pierced plinth base, with inscription: Da Qing Qianlong gengyin nian jing zao, detachable separately cast flaming mandorla (2)

Height: 20cm

A similarly dated figure was sold at Bonham's Knightsbridge, 9th – 10th May 2022, lot 270

£6,000 - £8,000

96
A RARE CHINESE MOTHER-OF-PEARL INLAID BLACK LACQUER INCENSE STAND, XIANGJI, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 - 1722

清 康熙 1662-1722 嵌螺鈿高士圖黑漆香几

Of quatre-lobed form, the top inlaid with scholars arriving at a garden temple, pierced gallery, supported on four inverted cabriole legs, the quatre-lobed base decorated with another figural scene of a garden pagoda beside a lake, all within floral borders

Height: 43cm
Diameter: 33cm

This elegantly shaped incense stand is inlaid in abalone shell, characterised by its intense iridescence. The technique involves fixing thin pieces of the shell into the wet black lacquer, then covering with a translucent layer of lacquer before being polished back to create a smooth surface

£3,000 - £5,000

97
A CHINESE MOTHER-OF PEARL-INLAID BLACK LACQUER FIVE-TIERED BOX AND COVER, LATE MING DYNASTY, 16TH/17TH CENTURY

晚明 黑漆高士撫琴紋嵌螺鈿蓋盒 十六至十七世紀

Of pentagonal form, the domed cover inlaid with a scene of literati enjoying a qin recital on a garden terrace beneath a pine tree, with a floral diaper border, the tiers and base similarly decorated, with traveling scholars in quatre-lobed panels, the interior lacquered in red (5)

Height: 22cm
Diameter: 15cm

For a very similar inlaid tiered box, dated to the late Ming dynasty, see Christie's Paris, 14th June 2006, lot 158. And for another from a Pittsburgh private collection, see Freemans Philadelphia, 15th September 2008, lot 221

£2,000 - £3,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

98
A CHINESE JADE TWO-HANDLED ARCHAISTIC CENSER AND COVER, LATE MING DYNASTY, 17TH CENTURY

晚明 青灰玉浮雕饕餮紋仿古蓋爐 十七世紀

The stone of greyish green tone, with taotie mask ring-handles and carved leiwen dragon bands, the domed cover with an associated finial (3)

Diameter across the handles: 26cm
Height: 12cm

£2,000 - £3,000

99
A CHINESE JADE 'WATERMELON' GROUP, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, 1736 - 1795

清 青白玉瓜瓞綿綿擺件及木坐
《抱冰堂》款

The stone of celadon tone with russet inclusions, pierced and carved in the form of three large fruit, with leafy tendrils, inscribed three-character mark, 'BAO BING TANG', highlighted in gilt, pierced wooden stand (2)

Dimensions: 15cm

£8,000 - £12,000

100
A CHINESE LIME-GREEN BACKED PORCELAIN SAUCER DISH

《大清雍正年製》款 檸檬綠釉盤

Of shallow circular form the underside glazed with a vivid shade of lime-green enamel, the foot rim unglazed, the centre of the base white and inscribed with a six-character Yongzheng reign mark within a double-circle in underglaze-blue

Diameter: 16.2cm

It is rare to find a saucer dish covered in a lime-green glaze. Low fired lime-green enamels, which contain traces of lead antimonate were developed during the Yongzheng reign, when unusual glaze colours were being experimented with at the Jingdezhen imperial kilns

For a similar sized example, see Christie's Hong Kong, lot 713, 28th October 2002, although with a Yongzheng six-character mark within a double-square, diameter 13.3cm

Another rare 'chrysanthemum' shaped dish, also covered with a similar lime-green glaze was sold at Sotheby's London, 6th November 2019, lot 6

It is possible the present saucer dish is an unrecorded example of this rare glaze colour

£10,000 - £15,000

101
A RARE CHINESE ENAMEL BOAT-SHAPED TRAY, FOUR-CHARACTER SEAL MARK AND PERIOD OF QIANLONG 1736 - 1795

清 1736-1795乾隆年製款 銅胎琺瑯盤

Of rectangular boat-shaped form, painted with stylised lotus flowers and gui-dragons, reserved against a turquoise ground, the base white, double square four-character Qianlong mark in iron-red

Length: 16.5cm

For a similar shaped tray see Chinese Painted Enamels, Ashmolean Museum, Oxford, 1978, by Michael Gillingham, p.63. pl.73

£6,000 - £8,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

102
A CHINESE LANGYAO-GLAZED PORCELAIN BALUSTER VASE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, EARLY 18TH CENTURY

清 康熙 郎窯紅釉觀音瓶 十八世紀初

Of shouldered baluster form, covered in a rich red glaze thinning at the neck, the base glazed a whitish blue

Height: 35.5cm

A similar langyao-glazed baluster vase was sold at Bonhams London, 6th November 2014, lot 195 for £23,750 inc. premium

£10,000 - £15,000

103
A CHINESE COPPER-RED YUHUCHUNPING, SEAL MARK AND PERIOD OF QIANLONG, 1736 - 1795

清 乾隆祭紅釉 玉壺春瓶
《乾隆年製》青花楷書款

The elegant pear-shaped body rising gently to a trumpet mouth and supported on a short foot, covered in a greyish-red glaze, the seal mark in underglaze-blue to the base

Height: 29cm

£8,000 - £12,000

104
A CHINESE 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'LOTUS POND' BOWL, SEAL MARK AND PERIOD OF DAOGUANG, 1821 – 1850

清 道光 1821-1850 粉彩蓮塘紋盌
《大清道光年制》青花款

The exterior well painted with cranes within a lotus pond, the interior and base white, six-character seal mark in underglaze-blue

Height: 9cm
Diameter: 18.5cm

£1,500 - £2,500

105
A CHINESE 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'BOYS AT PLAY' BOTTLE VASE, SIX CHARACTER SEAL MARK OF JIAQING

清 粉彩百子圖賞瓶 《大清嘉慶年製》款

Of mallet shape, the swelling lower body painted with a continuous landscape scene of boys at play on a garden terrace, the trumpet shaped neck set with two gui-dragon handles in iron-red and gilt, reserved against a yellow lotus-flower ground, within key-fret and ruyi head borders, the seal mark in iron-red against a turquoise ground

Height: 26cm

Provenance: Previously sold at Bonhams, San Francisco, 28th June 2017, lot 6325, for $27,500, catalogued as 'late Qing/Republic period'

£15,000- £20,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

SNUFF BOTTLES AND ARCHERS RINGS
FROM THE COLLECTION OF H.G. BEASLEY (1881 – 1939)
THENCE BY FAMILY DESCENT
LOTS 106 - 139

H.G. BEASLEY珍藏鼻煙壺及扳指 (1881 – 1939) ,家族後人留存至今
拍品106-139號

The Collection of H. G. Beasley (1881 – 1939)

Harry Geoffrey Beasley was born on the 18th of December 1881 in East Plumstead, Kent, the son of Charles Beasley, a wealthy business man and owner of the North Kent Brewery, Plumstead. The business was a successful Victorian family enterprise, brewing its own beers and bottling imported beers such as Guinness Stout from Dublin. It held two Royal warrants: H.R.H. THE PRINCE OF WALES and H.R.H. THE DUKE OF EDINBURGH and was eventually taken over by Courage in the 1960's.

Harry, one of two sons, developed an interest in ethnography at an early age. His own collection began at the age of 13 when he bought two Solomon Island clubs and over his lifetime this obsession went on to become an extensive ethnographic collection of approximately 10,000 artefacts from all over the world.

Harry Beasley followed his father and elder brother into the family business, Beasley's Beers Ltd, and in 1914 married his wife, Irene Marguerite Beasley. That same year he was elected to the Royal Anthropological Institute where he was a member until 1937, serving as vice-president between 1932 – 1937.

In 1928 Beasley and his wife moved to Cranmore Place in Chislehurst, Kent and there set up the Cranmore Ethnographical Museum which eventually held more than 6,000 objects of ethnographical interest. The Beasley's collected artefacts from across the world including the Pacific, Asia, Africa, North West America and Europe from dealers, missionaries and from various museums. Beasley wrote numerous articles for anthropological journals and was considered a gifted amateur within this field. This was the golden age of collecting between the two World Wars, when London was awash with dealers, collectors and civil servants returning from service with the British Empire, and retiring to the motherland, bringing with them a diverse wealth of objects from all over the globe.

Harry Beasley died from diabetes on the 24th of February 1939, at the age of 58, and following his death his collection was moved to various British Museums for safe keeping during the War. The Cranmore Museum and Beasley's family home was damaged by bombing in November 1940 and after the war substantial portions of the collection were donated to The British Museum, The Pitt-Rivers Museum, Oxford, The Museum of Archaeology and Anthropology, University of Cambridge, The Royal Museum Edinburgh and The Merseyside County Museum. The remainder of the collection was retained by his wife.

It arguably laid the foundation of the British Museums collections of Pacific combs and fish-hooks following the generous donations made by the Beasley family following his death, and the conclusion of the Second World War.

The following thirty-three lots were retained by his widow, Irene, and have been passed down the family to the present owners, who feel it is time to allow a new generation of collectors to enjoy these idiosyncratic works of art.

Bibliography:

Becoming 'Professional': From the Beasley Collection to the Cranmore Ethnographical Museum, by Lucie Carreau, Journal of 41-55.

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

哈裏．比斯利珍藏亞洲藝術品（1881－1939）

哈裏．傑弗裏．比斯利（Harry Geoffrey Beasley）先生於1881年12月18日出生在肯特郡的東普盧姆斯特德地區。其父親名為查爾斯．比斯利，是一位名聲在外且富有的商人，名下擁有一座稱為北肯特郡的釀酒工廠。這是一個成功的維多利亞家族企業，他們不僅自己釀造啤酒，也從都柏林進口吉尼斯黑啤等著名啤酒裝瓶。在當時，企業便擁有威爾士親王和愛丁堡公爵的兩個皇家授權，並最終在20世紀60年代被卡裏奇（Courage）接管。

哈裏．比斯利先生是家族中的主要繼承者之一，從小便酷好民族誌，最早的收藏始於13歲所購的兩支所羅門群島戰棍。至此以後，這種愛好和優越的家庭教育逐漸培養其成為了一名專業的的民族誌收藏家，其一生總計從世界各地收集了大約1萬件文物。

跟隨父親和兄長的腳步，哈利．比斯利先生成年後也從事於家族企業——比斯利啤酒有限公司，並於1914年與妻子艾琳．瑪格麗特．比斯利結婚。同年，先生被選為英國皇家人類學研究所的一員。在1932年與1937年期間，因其淵博的學識以及正直的人品，哈利．比斯利先生榮任皇家人類學協會副主席。

1928年，哈裏．比斯利和他的妻子搬到肯特郡奇斯赫斯特的克蘭莫爾廣場，並於該地建立了克蘭莫爾民族誌博物館（Cranmore Ethnographical Museum），收藏了6000多件民族誌相關物品，對於藝術文化傳承貢獻卓巨。比斯利伉儷從藝術品交易商、傳教士和各大博物館中收集了來自太平洋、亞洲、非洲、北美和歐洲等世界各地的文物。在收藏的同時，作為學者的比斯利也為人類學雜誌撰寫過許多文章，其不拘一格的品味和滋滋求索的精神被認為是這一領域的天才業余愛好者。先生的主要收藏時間段為兩次世界大戰之間的收藏黃金時代，當時的倫敦城內到處是商人、收藏家和從海外服役歸來、退休回到祖國的官員。他們帶來了來自世界各地的式樣不一的珍稀物品。

哈裏．比斯利先生於1939年2月24日因糖尿病逝世，享年58歲。他逝世後的所有藏品因處於戰時，被轉移到不同的英國博物館進行安全保管。其中，克萊默博物館（Cranmore Museum）和先生的故居於1940年11月被空襲轟炸。戰後，除了部分由妻子保留的珍品，其余的大量收藏品皆分別捐贈至大英博物館，牛津大學的皮特．裏弗斯博物館博物館（Pitt Rivers Museum），劍橋大學的考古學和人類學博物館，愛丁堡的皇家博物館（The Royal Museum）和默西塞德郡博物館（Merseyside County Museum）。

在哈裏．比斯利先生逝世及二戰結束後，他的家人也慷慨捐贈了太平洋木梳和魚鉤於大英博物館，這為博物館的太平洋木梳和魚鉤的收藏奠定了不容小覷的基礎。

以下15件藏品由他的遺孀艾琳(Irene)保留，並以家族傳承的形式為當今的繼承人所有。這些比斯利家族的繼承人們認為，是時候讓新一代收藏家欣賞這些優秀與不凡的藝術品了。

參考書目:

露西．卡羅.成為“專業人士”:從比斯利收藏到克蘭莫爾民族誌博物館[J].博物館民族誌雜誌,2010,(23):41-55.

(two views)

106
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN 'TRIBUTE' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY, WITH APOCRYPHAL SIX-CHARACTER YONGZHENG MARK

清 西洋人物紋青花鼻煙壺 十九世紀
《大清雍正年製》款

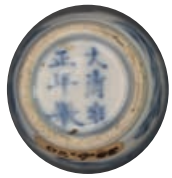
Well painted with foreigners bearing tribute gathered around a white elephant, six-character mark to the base

Applied collector's paper label, 25.6.20

Height: 8cm

A similar snuff bottle was sold at Christie's New York, The Ruth & Carl Barron Collection of Fine Chinese Snuff Bottles: Part I, lot 283, 16th September 2015

£800 - £1,200



107
A LARGE CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN 'EIGHTEEN LOHAN' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 十八羅漢青花鼻煙壺 十九世紀

Of slender tapering shouldered form, painted in underglaze-blue with the lohans gathered around a tiger

Applied collector's paper label, H.G.BEASLEY 19.6.23

Height: 12.5cm

£800 - £1,200

(two views)

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

108
A CHINESE ROCK-CRYSTAL 'MEXICAN COIN' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, EARLY 19TH CENTURY

清 水晶浮雕墨西哥錢幣紋鼻煙壺 十九世紀早期

Finely carved with a Mexican eight reales coin

Applied collector's paper label, dated 22.5.24

Height: 5cm

£1,000 - £1,500

(two views)

(two views)

109
A CHINESE 'RUSTIC CRYSTAL MASTER' CARVED SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 高士紋水晶鼻煙壺 十九世紀

The large shouldered bottle with natural inclusions skilfully carved to one side with a scholar and attendant accentuated by the natural greenish/brown inclusions in the stone, the other side carved with a boatman in a sampan

Applied collector's paper label, dated 5.12.22

Height: 6.5cm

£800 - £1,200

110
A CHINESE JADE 'BASKET WEAVE' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY

清 黃玉刻編織紋鼻煙壺

The stone of yellowish-brown tone, carved overall with the basket weave pattern, all on an oval recessed foot

Applied collector's paper label, dated 25.5.25

Height: 6cm

£1,000 - £1,500

111
A CHINESE TURQUOISE MATRIX SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY

清 綠松石鼻煙壺

Of flattened shouldered form, the stone of bluish/green tones against dramatic dark veining, some additional carving to the surface, with leaves and fruit, all on a recessed oval foot

Applied collector's paper label, dated 25.4.29

Height: 5.9cm

£300 - £500

(two views)

(two views)

112
A CHINESE JADEITE CARVED SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 翡翠雕五蝠靈芝紋鼻煙壺 十九世紀

Of flattened shouldered form, the stone with emerald green striations, well carved with five bats amongst lingzhi fungus

Applied collector's paper label, dated 18.10.20

Height: 5cm

£800 - £1,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

113
A CHINESE WHITE AND RUSSET JADE 'PEBBLE' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 白褐玉 隨形鼻煙壺 十九世紀

Of naturalistic form, the stone with russet inclusions

Height: 6.3cm

£200 - £300

(two views)

(two views)

114
A LARGE CHINESE WHITE AND RUSSET JADE 'PEBBLE' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, EARLY 19TH CENTURY

清 白褐玉 隨形鼻煙壺 十九世紀初

The whitish stone with russet inclusions skilfully carved to accentuate shoulao, holding a peach, accompanied by a stag and bat, all within a rocky landscape, cloud scrolls and pine trees

Applied collector's paper label, dated 11.10.26

Height: 7.5cm

£1,000 - £2,000

115
A CHINESE ROCK CRYSTAL 'EGGPLANT' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, EARLY 19TH CENTURY

清茄形水晶鼻煙壺 十九世紀初

Of naturalistic form, well carved with leaves around the neck

Applied collector's paper label, dated 21.10.27

Height: 5cm

£400 - £600

(two views)

116
TWO CHINESE SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 鼻煙壺一組兩件 十九世紀

The first with a silver-filigree design, with a central lotus set with coral and turquoise coloured stones, the second mother-of-pearl and silver mounted, a phoenix to one side, a scholar in a landscape to the other (2)

Applied collector's paper label, 16.6.26. G. 302.

The largest: 6cm

£400 - £600

117
TWO CHINESE CELADON JADE SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, EARLY 19TH CENTURY

清 青玉童子持蓮鼻煙壺及 瓜形鼻煙壺 一組

The first carved as a boy holding a flower vase, with russet inclusion to his back, the second of flattened quatre-lobed form (2)

Applied collector's paper labels, 16.6.26 and 21.4.20

The tallest: 5.4cm

£800 - £1,200

118
A CHINESE JADE ARCHAISTIC 'BEAR' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, EARLY 19TH CENTURY

清 青玉熊鼻煙壺 十九世紀初

The stone of celadon tone, carved to one side with a crouched bear, the other side with an archaistic taotie-style band

Applied collector's paper label, 16.6.26

Height: 5.5cm

£600 - £900

119
TWO LARGE CHINESE ROCK-CRYSTAL CARVED SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 高士遊園紋及浮雕觀音 水晶鼻煙壺 两件

The first carved with a scholar and attendant joining two other bearded scholars picnicking beneath a pine tree, the second bottle carved with Guanyin, lotus and carp (2)

Applied collector's paper labels, dated 22.5.24 and 7.3.22

The largest: 8.5cm

£800 - £1,200

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

120
A CHINESE ROCK-CRYSTAL CARVED SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 刻饕餮紋水晶鼻煙壺 十九世紀初

Of shouldered form with taotie handles, carved to one side with a gentleman and a pony

Applied collector's paper label, dated 22.5.24

Height: 6.5cm

£400 - £600

(two views)

121
A CHINESE RED GLASS OVERLAY 'EIGHT HORSES OF MUWANG' SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 八駿圖紋紅玻璃鼻煙壺 十九世紀

Of shouldered flattened form, the horses carved in different positions, reserved against a white 'snowflake' ground, together with a ruby overlay glass snuff bottle, on a white 'snowflake' ground (2)

Applied collector's paper label, dated 26.11.19

Height: 5.8cm

£400 - £600

122
A GROUP OF THREE CHINESE GLASS SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 玻璃鼻煙壺一組 三件 十九世紀

Including; an opalescent glass 'eggplant' bottle, with silver mount, a brown overlay glass bottle, carved with a cat and vases of flowers and a simulated agate glass bottle, with black inclusions (3)

Applied collector's paper labels, dated 26.10.22, 25.6.19 and 30.11.25

The tallest: 6.6cm

For a similar simulated agate bottle, see Worlds in Miniature, Chinese Snuff Bottles from the Minneapolis Institute of Art, no.27.1.185A,B

£300 - £500

123
A GROUP OF FOUR CHINESE HARDSTONE SNUFF BOTTLES, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 瑪瑙螭龙纹鼻煙壺一組 四件 十九世紀

Comprising a large brown agate bottle, carved with a sinuous chilong dragon, a small jasper bottle, carved with a pony, bat and lion-dog, an irregular-shaped agate bottle, carved with goldfish and a grey quartz bottle, mounted as a match striker (4)

Applied collector's paper labels, dated 29.8.19, 7.11.21 and 9.12.20

The tallest: 6.8cm

£1,000 - £2,000

124 (two views)

125 (two views)

126 (two views)

124
TWO MUGHAL JADE ARCHERS THUMB RINGS, 17TH/18TH CENTURY

十七至十八世紀 莫臥兒王朝玉扳指兩隻

Each of asymmetrical form, one of white jade the other of celadon tone, carved with empty recesses for inset stones and gold, minor traces of gold remain (2)

Applied collector's paper labels, dated 27.1.25/k and 30.10.24

The largest: 4.5cm

£800 - £1,200

125
TWO MUGHAL JADE ARCHERS THUMB RINGS, 17TH/18TH CENTURY

莫臥兒王朝 玉扳指兩隻 十七至十八世紀

Each of asymmetrical form, both of whitish jade (2)

Applied collector's paper labels, dated 27.1.25/E and 27.4.26

The largest: 4cm

£800 - £1,200

126
TWO MUGHAL HARDSTONE THUMB RINGS, 18TH/19TH CENTURY

莫臥兒王朝 瑪瑙扳指兩隻 十八至十九世紀

Each of asymmetrical form, one of striated agate, the colour of the stone used to accentuate the design, the other of rock-crystal, carved with a leaf design (2)

Applied collector's labels, dated 27.1.5/G and 27.1.25/J

The largest: 4cm

£800 - £1,200

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

127

129

128

130

127
THREE CHINESE CARVED COCONUT ARCHERS THUMB RINGS, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 椰雕扳指一組 三件 十九世紀

Each carved with stylised shou characters within panels, one lined with silver, together with a coconut snuff bottle, inscribed with archaistic characters (4)

Applied collector's paper labels, dated 19.11.36 and 10.11.25'

The largest ring: 3cm

£400 - £600

128
THREE CHINESE JADE ARCHERS THUMB RINGS, QING DYNASTY OR EARLIER

清或更早 玉扳指一組 三隻

The stones with russet inclusions, two carved with a string band to the centre (3)

Applied collector's paper labels, 11.36 and 10.11.25

The largest: 2.5cm

£200 - £300

129
FOUR CHINESE JADE ARCHERS THUMB RINGS, QING DYNASTY OR EARLIER

清或更早 玉扳指一組 四隻

The stone of various tones of cream and grey (4)

Applied collector's paper labels, dated 31.19.11.36 and 2.19.11.36

The largest: 2.8cm

£400 - £600

130
THREE CHINESE ARCHERS THUMB RINGS, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 玉扳指一組 三隻 十九世紀

To include; a champlevé enamelled and gilt-metal ring, with a band of lotus scrolls; an aventurine glass ring and an amber coloured glass example (3)

Applied collector's paper label, dated 27.4.26

The largest: 2.5cm

£300 - £500

131

132

133

134

135

131
A CHINESE JADEITE ARCHERS THUMB RING, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清 翡翠扳指 一雙 十九世紀

The stone with green, white and grey inclusions, together with a glass 'jadeite' archers ring, applied paper labels dated, 19.11.36 and 27.4.26, (2)

Height: 2.5cm

£400 - £600

132
A GROUP OF THREE CHINESE CARVED JADE ARCHERS THUMB RINGS, QING DYNASTY

清 玉扳指一組 三隻

The stones of brownish tone, the first carved with two horses, another with ducks amongst lotus flowers, the third with five stylised characters (3)

Applied collector's paper labels, 97.19.11.36, 35.19.11.36 and 34. 19.11.36

The largest: 3cm

£300 - £500

133
A GROUP OF THREE CHINESE JADE ARCHERS THUMB RINGS, QING DYNASTY

清 玉扳指一組 三隻

The largest with celadon and pink striations, one grey with mottled inclusions, another brown (3)

Applied collector's paper labels, dated 25. 19.11.36, 45.19.11.36 and 39. 19.11.36

The largest: 2.5cm

£300 - £500

134
A CHINESE WHITE JADE ARCHERS THUMB RING, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清 螭龙纹玉扳指及白玉扳指 一組三隻 十八世紀

Together with two mottled jade archers rings, carved with chilong dragons, dated 44. 19.11.36 and 36.19.11.36 (3)

Applied collector's paper label, dated 27.4.26

Height: 2.2cm

£1,000 - £2,000

135
A CHINESE WHITE JADE ARCHERS THUMB RING, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

玉扳指 一組三隻 十八世紀

Together with a spinach jade ring and a carved agate ring (3)

Applied collectors paper label, dated 17.10.22

Height: 2.5cm

£1,000 - £1,500

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

136
A JAPANESE FIVE-TIER 'DRAGON' INRO, MEIJI PERIOD, 19TH CENTURY

日本 明治時期 五層龍紋 印笼

Finely carved in horn, the silk chord fitted with a Chinese carved bead

Height: 6.8cm

£300 - £500

137

A JAPANESE BAMBOO NODE AND LACQUER FIVE-TIER INRO, MEIJI PERIOD, 19TH CENTURY

日本 明治時期 竹结及五层莳绘印笼 十九世纪

The interior of red and gold lacquer, the outer casing with three prominent knots, decorated in gold lacquer with a dragon, tiger and prunus roundels, lacquered and carved bead, together with a small bone flask, decorated in lacquer with a cucumber and two nuts (2)

Applied collector's paper label, dated 16.6.26

Height: 7cm

£300 - £500

138
A JAPANESE CARVED RED LACQUER FIVE-TIER INRO, MEIJI PERIOD, 19TH CENTURY

日本 明治时期 漆雕五层印笼

Carved with stylised fruit and flowers, the silk chord with a bronze inlaid gold bead

Height: 9.5cm

£300 - £500

139
A JAPANESE GOLD LACQUER FIVE-TIER INRO, MEIJI PERIOD, 19TH CENTURY

日本 明治时期 漆金五层印笼

Finely decorated with physalis fruit, picked out in coral, with two butterflies, their wings in abalone shell, four-character inscription and red seal to the base, minor losses

Height: 7.4cm

£400 - £600

140
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN 'LANDSCAPE' ROULEAU VASE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 山水高士紋青花瓶一隻

Painted in underglaze-blue with two scholars in a mountainous landscape accompanied by an attendant carrying a qin, another scholar seated in front of a riverside pagoda, the neck with ruji, key-fret and chevron bands

Height: 48cm

A similar Kangxi rouleau 'landscape' vase was sold at Christie's London, 17th May 2013, lot 1394 for £67,865

£15,000 - £25,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

141
A CHINESE 'FAMILLE-VERTE' PORCELAIN SQUARE TAPERING VASE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 1662-1722 五彩寿老童子纹方瓶

Painted with circular, rectangular scroll and leaf shaped panels, with butterflies and flowers to the neck, the body with figural subjects, including Shoulao seated beneath a pine tree accompanied by three boys, reserved against diaper grounds with a square countersunk base

Height: 47cm

£6,000 - £8,000

142
A CHINESE GILT-DECORATED POWDER-BLUE GROUND PORCELAIN YEN-YEN VASE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清康熙 藍地描金鳳尾尊

Decorated in gilt with two rectangular views depicting Wang Bo's Preface to Teguang tower and Su Shi's Second Ode to the Red Cliffs, the reverse with two panels of Kaishu script

Applied paper label to base, L. Michon, 156 Bd. Haussmann Paris

Height: 43cm

£3,000 - £5,000

143
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN ROULEAU VASE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 青花山水高士紋棒槌瓶

Painted in vibrant tones of underglaze-blue, with scholars gathering in a classical mountainous landscape, scattered with a waterfall, pagodas and a scholar in a riverside studio, observing two fishermen, the neck with bands of key-fret, scroll and chevron bands

Height: 46cm

£1,000 - £2,000

144
A CHINESE PORCELAIN IRON-RED AND WHITE WAVE GROUND 'GOLDFISH' DISH, XIEZHU ZHUREN ZAO FOUR-CHARACTER MARK, DAOGUANG PERIOD, 1821 – 1850

清 道光 釉紅金魚紋大盤
《嶰竹主人》款

Painted with nine iron-red carp against an incised white enamel ground of waves radiating from the centre

Diameter: 23.5cm

The four-character seal mark, Xie zhu zhu ren, may be translated as 'Master of the Xie Bamboo'. Xie (cutting), is the name of a valley in the Kunlun mountains. There, during the reign of the 'Yellow Emperor' Huangdi, it is said the first musical scale was made from varying lengths of cut bamboo.

£600 - £800

145
A CHINESE PORCELAIN IRON-RED AND GILT DECORATED 'DRAGON' DISH, MARK AND PERIOD OF GUANGXU, 1875 – 1908

清 釉紅鎏金龍紋盤
《 大清光緒年製》款

Painted in iron-red, white enamel and gilt with two five-clawed dragons contesting a flaming pearl amongst cloud scrolls, gilt-rim, the underside undecorated, six-character mark in iron-red

Diameter: 24cm

£2,000 - £3,000

146
A CHINESE YELLOW-GLAZED PORCELAIN 'DRAGON' DISH, MARK AND PERIOD OF KANGXI, 1662 - 1722

清 康熙 1662-1722 黃釉趕珠龍紋盤
《大清康熙年製》款

Incised with a five-clawed dragon chasing a flaming pearl, the underside with two further dragons contesting another pearl, double encircled six-character mark of Kangxi in underglaze blue

Diameter: 14.3cm

£2,000 - £3,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

147
A CHINESE 'GE'-TYPE PORCELAIN OCTAGONAL MOON FLASK, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清 哥窯八角包月瓶 十八世紀

The central boss moulded to each side with a yin/yang symbol flanked by the Eight Daoist Trigrams, Bagua, covered in a pale celadon glaze suffused with a network of russet and black crackles

Height: 17cm

A similar small Ge-type flask, dated to the Yongzheng period, was sold by Christie's, London, 11th November 2015, lot 685, for £2,500.

£1,000 - £2,000

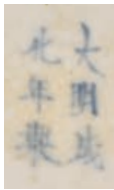
148
A RARE CHINESE GREEN ENAMELLED PORCELAIN 'DRAGON' VASE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 素三彩趕珠龍紋瓶
《大明成化年制》款

In the Ming style, carved and painted with a four-clawed dragon chasing a flaming pearl, the claws and the pearl picked out in yellow all against a white ground, six-character Chenghua mark in underglaze-blue to the base

Height: 21.5cm

£2,000 - £3,000



149
TWO CHINESE DEHUA 'BLANC-DE-CHINE' LIBATION CUPS, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 德化仿犀角杯一對 兩隻

The larger with applied dragon, stag and cranes, wan symbol mark to base; the smaller with kylins and cash medallions (2)

The largest diameter: 12cm
Height: 7cm

£600 - £800

150
A CHINESE 'FAMILLE-VERTE' PORCELAIN BRUSH POT, BITONG, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 - 1722

清 康熙 高士紋五彩筆筒

Of cylindrical form, painted with two officials before a plantain tree issuing from rockwork on a fenced garden terrace, partially unglazed and countersunk base

Height: 12.5cm

£600 - £800

151
A CHINESE 'FAMILLE-VERTE' PORCELAIN BALUSTER VASE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 五彩觀音瓶

Of shouldered ovoid form, painted with a continuous figural scene taken from the Romance of the Three Kingdoms with a high ranking official beneath a palanquin accompanied by eight gentlemen, being presented gifts, the neck with ruyi bands

Height: 45cm

£2,000 - £3,000

152
A CHINESE FAMILLE VERTE PORCELAIN '*TOUHU*' BRUSH POT, BITONG, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 - 1722

清 康熙 1662-1722 五彩人物故事壺紋筆筒

Height: 17cm

Of cylindrical form with incised foliate scroll bands, unusually painted with a scene of ladies and officials assisted by a flying demon, playing a game of *touhu* with a massive arrow vase to the centre of the garden terrace, hidden within a bamboo grove

Provenance: Jakobowicz & Associes, France, 11th June 2018, lot 99

£3,000 - £5,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

153
A LARGE CHINESE 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'IMMORTALS' VASE, QING DYNASTY, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 粉彩八仙過海大瓶 十九世紀至二十世紀

The neck painted with *shou* characters and lotus flanked by elephant handles, the shouldered body with the *'ba jixiang'* decorated with a continuous scene of the Eight Daoist immortals riding across the waves, above a further butterfly border

Height: 59cm

£1,000 - £2,000

154
A CHINESE FAMILLE-ROSE PORCELAIN 'NINE PEACH' VASE, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 粉彩九桃天球瓶 十九世紀至二十世紀

Boldly painted with bats, peaches and blossom, underglaze blue double-circle to base

Height: 46cm

£2,000 - £3,000

155
A CHINESE WUCAI PORCELAIN 'CARP' JAR, LATE 19TH/EARLY 20TH CENTURY

清 五彩鯉魚紋罐 十九至二十世紀初

Painted in the Ming style, with four large carp amongst aquatic fronds, reserved against an incised wave ground

Height: 24cm

Provenance: Xavier Butant, France, 24th June 2015, lot 236

£2,000 - £3,000

156
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN TWO-HANDLED JAR AND COVER, THE COVER 17TH CENTURY

清 青花饕餮耳蓋罐 蓋 十七世紀

Painted with precious objects, with taotie ring handles, the cover 17th century, the jar later (2)

Height: 19cm

£600 - £800

157
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN BRUSH POT, 17TH CENTURY

明/清 十七世紀 青花筆筒

Of straight-sided cylindrical form, simply painted with a scholar and two attendants in a landscape, including a plantain tree

Height: 16.5cm
Diameter: 10cm

£4,000 - £6,000

158
A CHINESE EXPORT 'FAMILE-ROSE' PORCELAIN 'COCKEREL' TEAPOT AND COVER, QING DYNASTY, CIRCA 1740

清 1740 粉彩冠上加冠茶壺一隻

Painted with cockerels and peony to either side beneath a grisaille diaper work border (2)

Height: 11cm

£600 - £800

FROM AN AMERICAN PRIVATE COLLECTION
LOTS 159 - 171
美國私人收藏
拍品159-171號

Ω159
A CHINESE 'FAMILLE-VERTE' PORCELAIN 'LOTUS' KENDI, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 - 1722

清 康熙1662-1722 五彩蓮荷軍持

Brightly enamelled with panels of flowers within lotus leaf moulded borders, the spout in the form of an opening bud, all within underglaze-blue line bands

Height: 20cm

£800 - £1,200

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω160
A CHINESE GRISAILLE-DECORATED 'SCHOLARS' PORCELAIN BRUSH POT, EARLY 20TH CENTURY

清 高士紋筆筒 二十世紀早期

Painted with a classical figural scene of a scholar and attendants highlighted in iron-red and gilt, glazed counter-sunk base

Height: 13cm

£1,000 - £1,500

Ω161
A SMALL CHINESE 'EGG AND SPINACH' BISCUIT PORCELAIN INKWELL, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 - 1722

清 康熙 素三彩瓷胎墨水瓶

Of pierced rectangular form, with an ink reservoir and two pen holders, decorated with pierced floral and cash medallion motifs, covered in an egg and spinach glaze

Height: 4.5cm
Length: 6.5cm

£200 - £300

Ω162
A CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN RETICULATED LIBATION CUP, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, 1736 – 1795

清 乾隆 螭龍紋青花仿犀角杯

Of quatre-lobed form reminiscent of a rhinoceros horn libation cup, the handle crisply carved in the form of a chilong dragon painted with borders in underglaze-blue

Height: 10cm
Diameter: 11.5cm

£300 - £500

Ω163
A RARE CHINESE BLUE AND WHITE PORCELAIN PLATE, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 青花西洋事件紋瓷盤一隻

Depicting the 'Riot of Rotterdam', the reverse painted underglaze blue with a Chenghua six-character mark within a lotus border and swastikas

Applied collector's paper label written in Portuguese

Diameter: 20cm

£300 - £500

164

Ω164
A PAIR OF CHINESE EXPORT PORCELAIN FRENCH-MARKET ARMORIAL PLATES, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, 1736 – 1795

清 乾隆 外销紋章瓷盘

Finely painted with the arms of Count Bouczo de Rongoüet, Brittany, France, the rims with three finely painted sprigs of peony blossom (2)

Diameter: 23cm

A similar plate from this service is illustrated in *French and Swiss armorials on Chinese export porcelain of the 18th century* by Antoine Lebel, Brussels, 2009, Bouczo Rongoüet, pg. 204

£1,000 - £1,500

165

Ω165
A CHINESE EXPORT 'CATHERINE THE GREAT' ARMORIAL PORCELAIN PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1785

清 乾隆 外销凯瑟琳大帝紋瓷盤

Painted to the centre with the imperial Russian coat of arms for Catherine the Great, the border with purple ribbon interlaced with flowering vine

Diameter: 24.5cm

For a Chinese export porcelain plate from this 'Catherine The Great' armorial service see : The Peter H B Frelinghuysen Jr Collection of Chinese Export Porcelain, Christie`s New York, 24th January 2012, lot 125.

Another is illustrated and discussed in *China for the West*, Chinese Porcelain & other Decorative Arts for Export Illustrated from the Mottahedeh Collection (David S. Howard and John Ayers, Sotheby`s, 1978) Volume II page 455, number 461

£1,200 - £1,800

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

166

Ω166
A PAIR OF CHINESE EXPORT PORCELAIN 'IMARI' 'GOVERNOR MCDUFF' PLATES, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销伊萬里風格瓷盤

Each plate decorated in iron-red sepia and gilt, the centre with an embracing couple standing in a fenced Chinese garden accompanied by a dog, surrounded by a narrow trellis pattern border, reserved with leafy cartouches enriched with lotus sprays divided by classical Chinese antiques highlighted in gilt (2)

Diameter: 23cm

The design is thought to depict Governor-General Duiven, posted by the Dutch East India Co. to Batavia 1729 - 1731, or alternatively Louis XIV of France, though no print source has so far been identified to confirm either theory. See D.S. Howard, *The Choice of the Private Trader*, p. 62

£2,000 - £3,000

Ω167
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN TEA BOWL AND SAUCER, QING DYNASTY, YONGZHENG PERIOD, 1723 – 1735

清 雍正 外銷駿馬圖茶杯及茶盞

The cup of conical form, boldly painted with pink and dappled yellow ponies within a mountainous landscape (2)

Diameter: the saucer 10.3cm

£300 - £500

167

Ω168
A PAIR OF CHINESE 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN TEA BOWLS AND SAUCERS, QING DYNASTY, YONGZHENG PERIOD, 1722 – 1735

清 雍正 粉彩茶杯及茶盤

Each finely painted with sprays of peony and finger citron reserved against a rouge-de-fer and gilt diaper ground (4)

Diameter: the saucers 11.5cm

£500 - £700

168

169

Ω169
A GOOD CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN TEAPOT AND COVER, QING DYNASTY, YONGZHENG PERIOD, 1723 – 1735

清 雍正 外销粉彩花卉紋茶壺

Painted to either side with a central panel containing a kitten beside a vase of peony, within pink diaper borders, the cover with a moulded gilt lion-dog finial (2)

Height: 12.5cm

£1,500 - £2,000

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

170

Ω170
A CHINESE 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN TEA BOWL AND SAUCER, QING DYNASTY, YONGZHENG PERIOD, 1722 – 1735

清雍正 粉彩花卉紋茶碗茶盞

Delicately painted with pink yellow and blue lotus flowers within a floral meander, diaper pattern to the rim (2)

Diameter of the saucer: 11.5cm

£400 - £600

Ω171
A PAIR OF CHINESE BLUE-ENAMELLED PORCELAIN 'PRONK' SQUARE-SHAPED BEAKER VASES, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1740

清 乾隆 藍彩花觚一對

Modelled after designs by Dutch artist Cornelious Pronk

Painted with butterflies and snakes head fritillary (2)

Height: 31.5cm

A similar pair of vases were sold at Christie's New York, Chinese Export Art featuring 100 lots from Marchant, est. 1925, 18th January 2018, lot 55

£2,000 - £3,000

171

THE MUJINTANG OF CHINESE EXPORT PORCELAIN
LOTS 172 TO 222
ALL LOTS TO BE SOLD WITHOUT RESERVE

沐錦堂私人珍藏 拍品號172至222

We are delighted to present selected Chinese export porcelains from the Mujintang collection. The first part of this collection offered for sale reflects the owners academic interest in Chinese export wares made for the European market during the Qing dynasty (1644-1911) and include fine examples of grisaille-decorated religious subject wares, (lot 174) a rare blanc-de-chine figure of a 'Sancta Maria' (lot 172), European subjects and armorial porcelains. Amongst the armorial's this time is a rare 'Dutch Province' barbers bowl, (lot 215) and a documentary armorial plate, dated to 1791 (lot 217). This select group of wares illustrate the passion for collecting Chinese porcelains amongst the European nobility during the 17th and18th centuries, fuelled by the importation of such porcelains through the 'China trade' undertaken by the Dutch and British East India companies. With new interest re-kindled in such wares, from the asian collection of Mujintang, Chinese export porcelains continue to capture the imagination of new and old collector's alike.

清代外銷瓷 沐錦堂私人珍藏

我们很榮幸的為您介紹来自沐錦堂私人珍藏系列中精选出的中国清代外銷瓷器. 此組瓷器為沐錦堂藏品的第一部分, 同時也展示了收藏家本人对於清朝（1644-1911 年）瓷器外銷欧洲市场的学术兴趣, 其中包括带有製做精良的以宗教主題的外銷瓷（拍品 174）, 以及一件十分少見的德化白瓷聖母瑪利亞像（拍品172）,西洋人物故事紋盤以及紋章瓷盤等. 在這些外銷紋章瓷中, 以出口荷蘭的理髮師盤最為罕見（拍品215）還有一件有明確紀年（1791）款的紋章瓷盤（拍品217）. 此組瓷器展示了中國瓷器在十七至十八世紀中被歐洲上流社會所追捧的歷史,同時也反映了荷兰和英国东印度公司與中国之間的进口贸易,也對此类型瓷器進行的市場推动. 随着对此类瓷器的重新思考以及研究,同時帶來了新的收藏理念. 此次来自沐錦堂的亚洲私人收藏, 為您展示了中国外銷瓷器的想象力以及創造力,將繼續受到新老收藏家的追捧.

Lot 174

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω172
A RARE CHINESE DEHUA BLANC-DE-CHINE FIGURE OF THE MADONNA AND CHILD, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, CIRCA 1690

清 康熙 德化聖母與聖子像

Modelled standing holding the Christ child in her left arm, a rosary in his right hand, all upon a grimacing lion-dog base

Height: 38cm

A similar figure is in the British Museum, no: 1980,0728.91, previously in the P. J. Donnelly collection, illustrated and discussed by the author, *BLANC DE CHINE*, London, 1969, plate 122A, pp. 195-96. Another similar was in the Mottahedeh ollection, illustrated and discussed by D. Howard & J. Ayers, *China for the West*, vol. I, London, 1978, cat no. 50, p. 91. Another version of this figure is known, with the Christ child in the opposite arm, see Marchant, *BLANC DE CHINE*, (edited by John Ayers) London, 2006, plate 44., p.70, where the author states that 'several variations of this model of a Christian subject are known. All were probably made to the order of Catholic missionaries brought to the East by the Portuguese or Spanish and perhaps copy carvings produced in Christian settlements in India or the Philippines. 'Sancta Marias' are named in the list of cargo loaded by the English East Indiaman, *Dashwood* at Amoy in 1701 and sold at auction in London in 1703 as recorded by Geoffrey Godden in *Oriental Export Market Porcelain*, p.266 who illustrates the other version from the P.J. Donnelly collection.'

一件類似的德化聖母像收藏於大英博物館,藏品編號：1980　0728.91,P.J.Donnelly 舊藏,出版著錄於《*BLANC DE CHINE*》倫敦1969年,圖122a,頁195-96. 另一相似一例為Mottahedeh 收藏,出版著錄於《*China for the West*》圖冊一,作者D. Howard & J. Ayers 倫敦1978,圖50,頁91. 另一件類似但聖子位於相反方位,見於Marchant,　*BLANC DE CHINE*　作者 John Ayers,倫敦 2006 圖44頁70.

作者指出,"这种基督教主题造像的几种变体是已知的.所有这些都可能是按照葡萄牙人或西班牙人带到东方的天主教传教士的下令專門

制作的,同時也可能是在印度或菲律宾的基督教定居点制作的复制雕刻品.從船貨的名單中可以得知"圣玛丽亚"的名稱為自英國東印度人

Dashwood於1701所取,之後1703年售於位於倫敦的拍賣行,並且紀錄於《亞洲出口瓷器市場》一書中,圖266.作者Geoffrey Godden.

£600 - £800

Ω173
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN 'NATIVITY' PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销聖母與聖子圖紋盤

Well painted with a central scene of the infant Jesus attended by Mary, Du-Pacquier style border, highlighted in gilding, brown rim

Diameter: 22.6cm

A similar plate is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, p. 263, pl.11.12

£300 - £500

Ω174
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN 'CRUCIFIXION' PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 耶穌受難紋瓷盤

Well painted with the scene at Calvary, floral border, highlighted in gilding, brown rim

Diameter: 23cm

For a similar example see Hervouët, *La Porcelaine Des Compagnies Des Indes A DÉCOR OICCIDENTAL,* Paris, 1986, pl.11.22, page 266

£400 - £600

Ω175
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN 'RESURRECTION' PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销墨彩耶穌复活紋盤

Well painted with Christ rising from the tomb, Du-Paquier style border, highlighted in gilding, brown rim

Diameter: 23cm

For a similar example sold see Christie's New York, The Leo and Doris Hodroff Collection, Part IV, lot 342.

£400 - £600

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω176
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN CUP AND SAUCER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销西洋人物紋茶杯及茶盤

Painted with Diana the huntress, together with three Luther coffee cups, decorated with similar hunting borders (5)

Diameter: the saucer 11.5cm

£400 - £600

Ω177
A RARE CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN 'RESURRECTION' TEAPOT AND COVER, QING DYNASTY, CIRCA 1745

清 乾隆 外销墨彩耶稣复活紋茶壶

Painted to either side with Christ rising from the tomb, together with a 'Crucifixion' coffee cup (3)

Height: 12.5cm

£400 - £600

Ω178
A CHINESE EXPORT DUTCH-DECORATED 'CRUCIFIXION' TEA BOWL AND SAUCER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销耶稣受難紋盤

Each piece painted with Christ on the cross, accompanied by the Virgin Mary and St. John, the interior of the tea bowl with the instruments of the Passion (2)

Diameter: the saucer 11.5cm

A similar tea bowl and saucer was sold Christie's New York, online only, 23rd January 2019, lot 618

£150 - £250

Ω179
A RARE CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN 'MARRIAGE' PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1740

清 乾隆 外销西洋事件紋盤

For the Dutch market, finely painted with a classical marriage scene, inscribed SEMPER AMOR PRO TE FIRMISSIMUS ATQUE, flanked by columns supporting the arms of Geelvinck and Graafland, elaborate gilt Meissen-style border

Diameter: 22.8cm

This decoration appears on at least six known armorial services, all made for Dutch families. A plate from the service Geelvinck/Graafland is illustrated by Hervouët & Bruneau in La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental, Paris, 1986, p. 316, fig. 13.87 (Van Leeuwen, La Haye).

For a similar example see also D. S. Howard, Choice of the Private Trader, London, 1994, p. 82, fig. 66.

£400 - £600

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω180
A RARE CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN MYTHOLIGICAL SUBJECT PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD CIRCA 1745

清 乾隆 外销神話題材紋盤

Painted to the centre with the rocks of the island of Lipara, elaborate rouge-de-fer and gilt border

Diameter: 22.8cm

A similar plate is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, p. 295, pl.13.13.

£400 - £600

Ω181
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'MERCURY AND NEPTUNE' PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD CIRCA 1740

清 乾隆 外销粉彩神話故事紋盤

The two gods seated either side of a gilt monogram, holding their attributes, the cavetto with a lotus diaper border, the rim with three large floral sprays, brown rim

Diameter: 23cm

£200 - £300

Ω182
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN EUROPEAN-SUBJECT PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销西洋人物紋盤

After the painting 'Les Oies de Frere Philippe' by Nicolas Lancret

Diameter: 22.8cm

£400 - £600

Ω183
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN MYTHOLOGICAL PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销神話故事紋盤

Painted with a central scene of Juno in her chariot, pulled by two peacocks, within a gilt spearhead border, the rim with four puce-decorated vignettes

Diameter: 22.6cm

A similar plate is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, pg. 292, pl.13.3

£400 - £600

Ω184
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN MYTHOLOGICAL PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销神話故事紋盤

Painted with a central scene of Minerva, Ulysses, Venus and cupid, picked out in gilt, lambrequin border, brown rim

Diameter: 23cm

A similar plate is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, p. 304, pl.13.52

£400 - £600

Ω185
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN MYTHOLOGICAL PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销神話故事紋盤

Painted with a central scene of lovers in a landscape, the rim set with four vignettes with landscapes and birds

Diameter: 22.8cm

£400 - £600

Ω186
A CHINESE EXPORT GRISAILLE-DECORATED PORCELAIN MYTHOLOGICAL PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销神話故事紋盤

Painted with 'The Choice of Hercules' within a rouge-de-fer and gilt-scroll border, brown rim

Diameter: 23cm

A similar plate is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, p. 313, pl.13.81

£300 - £500

Ω187
A RARE CHINESE EXPORT PORCELAIN MYTHOLOGICAL TEA BOWL AND SAUCER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1745

清 乾隆 外销西洋人物紋茶杯及茶盤

Painted in the famille-rose palette depicting Arethusa fleeing Arcadia, the saucer 11.5cm., together with a coffee cup and saucer, after a Meissen design by J.G. Höroldt (4)

An Arethusa saucer is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, plate 13.63, page 308.

£100 - £200

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω188
TWO CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'MYTHOLOGICAL' SUBJECT COFFEE CUPS AND SAUCERS, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1750

清 乾隆 外销粉彩西洋人物紋 茶杯及茶盤

One painted with 'The Judgement of Paris', the other with lovers, possibly Pyramus and Thisbe (4)

Diameter: the saucers 12cm

£200 - £300

EUROPEAN SHAPES AND SUBJECTS

Ω189
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'HUNTING' BOWL, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1780

清 乾隆 粉彩狩獵圖盌

Boldly painted in a strong palette with two European fox hound hunting scenes, reserved against a floral ground

Height: 12.5cm
Diameter: 29cm

£800 - £1,200

Ω190
A RARE CHINESE EXPORT 'VERTE-IMARI' 'SOUTH SEA BUBBLE' PLATE, QING DYNASTY, YONGZHENG PERIOD, 1725 – 1730

清 雍正 外销伊萬里西洋人物紋盤 一對

For the Dutch market, painted with a *Commedia dell'Arte* harlequin figure, within rouge-de-fer and gilt bat and diaper borders

Diameter: 21.5cm

A similar plate (Series C) is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, p. 218, pl. 9.67 and Howard and Ayers, China for the West, London, 1978, vol. I, pp.234-235. There were four differently named series of plates made for the Dutch market between 1722 and 1735, following the crash in the financial markets caused by 'The South Sea Bubble' caused by the over-valuation of the British joint stock co: The South Sea Company

Another identical plate was sold at Christies London, Noble & Private Collections, 2nd November 2016, lot 50

類似一件著錄於 *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental* 作者Hervouët & Bruneau, 巴黎1986, 圖.218, 頁9.67. 同時也著錄於 China for the West》作者Howard and Ayers,倫敦1978,第一冊,頁234-235.

史料記載有四種不同類型的圖案專門出口於荷蘭市場於1722年至1735年間,由對英国股份公司估值过高引起的"南海泡沫"导致金融市场

崩盘,由此產生了這一系列的瓷器紋飾.

£300 - £500

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω191
A CHINESE 'FAMILLE-VERTE' PORCELAIN TUREEN AND COVER, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, CIRCA 1720

清 康熙 五彩花卉紋大盤及蓋

Of oval two-handled shape, painted with chrysanthemums and day lilies, within phoenix borders, the domed cover with a cockerel knop (2)

Height: 17cm
Diameter: 32cm

£400 - £600

Ω192
A CHINESE EXPORT BLUE AND WHITE PORCELAIN TWO-HANDLED WINE COOLER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD 1736 – 1795

清 乾隆 外銷花卉紋 冰酒器

After a European silver shape, painted in underglaze-blue with flowers and foliage

Height: 21cm
Diameter: 26cm

£500 - £700

Ω193
A CHINESE EXPORT FAMILLE-ROSE PORCELAIN 'BACCHUS' MUG, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1785

清 乾隆粉彩啤酒盃

After a Derby original, with fruiting vines in his hair

Height: 10.8cm

£150 - £200

Ω194
A SAMSON OF PARIS 'CHINESE EXPORT' STYLE PORCELAIN SALT, 19TH CENTURY

十九世紀 麥森'中國風'鹽罐

Of rococo inspired shell form, painted with flowers in a famille-rose palette

Height: 7cm

£40 - £60

Ω195
A PAIR OF SAMSON OF PARIS 'CHINESE EXPORT' STYLE ARMORIAL VASES AND COVERS, 19TH CENTURY

十九世紀 麥森紋章瓷瓶及蓋一對

Each painted with a shield and two Swedish flags (4)

Height: 27cm

£300 - £500

Ω196
AN UNUSUAL CHINESE EXPORT PORCELAIN TWO-HANDLED BOUGH POT AND COVER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1790

清 乾隆 蘆雁紋花瓶

Of octagonal form, painted in iron-red and gilt with ducks in ponds, all within relief-moulded 'squirrel and vine' cartouches (2)

Height: 22.5cm
Diameter: 20cm

£200 - £300

Ω197
A CHINESE EXPORT PORCELAIN 'SWEDISH MARKET' NEO-CLASSICAL VASE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1780

清 乾隆 外销粉彩瓶

After a Swedish faience Marieberg original, painted to either side with grisaille scene of lovers, within moulded laurel leaf green and gilt cartouches, cover missing

A similar pair of vases are in the coleção Ricardo do Espírito Santo Silva, Lisbon, illustrated in *Porcelanas da China*, Lisbon, 2002, cat no. 56, p.70.

Height: 29.5cm

£300 - £400

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω198
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN TWO-HANDLED BOWL AND COVER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1780

清 乾隆 外销粉彩人物紋盌及蓋

Painted with figures in Chinese estuary scenes, together with a quatre-lobed vase, painted with an archer to one side (3)

Diameter: 17cm

£300 - £400

Ω199
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' EWER, COVER AND STAND, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1770

清 乾隆 外销粉彩花卉紋壺及壺托

After a Meissen original, well painted with sprays of flowers within a framework of moulded peacock feathers, the domed cover with shellwork, the basin similarly decorated (3)

The Ewer: 29cm
The Basin: 33.5cm

For a similar ewer and basin see D. Howard and J. Ayers, *China for the West*, London, 1978, Vol. II., pg.561, no.580.

£500 - £700

Ω200
A CHINESE EXPORT PORCELAIN 'MASONIC' PUNCH BOWL, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1770 – 1780

清 乾隆 外销潘趣大碗

Painted in the 'famille-rose' palette with masonic symbolism inside and out

Applied paper label to base

Provenance: From the collection of the Rt. Hon. Sir Sam. Hoare, Bart. M.P. Sidestrand Hall, Cromer

£300 - £500

Ω201
A CHINESE EXPORT PORCELAIN PART 'PINEAPPLE' SERVICE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1790

清 乾隆 花果紋 杯碟一組 二十件

Each piece painted with pineapple fruit, gilt borders, comprising: four coffee cans, five tea bowls, eight saucers and three plates (20)

£400 - £600

Ω202
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'EUROPEAN-SUBJECT' SOUP PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1736

清 乾隆 外销粉彩西洋人物湯盤

Painted with a seated European male figure playing a hunting horn, within a rococo style border

Diameter: 23cm

A similar plate is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, p.184, pl.8.3.

£100 - £150

Ω203
THREE PIECES OF CHINESE EXPORT 'EUROPEAN-SUBJECT' PORCELAIN, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD

清 乾隆 外销西洋人物紋瓷器一組 三件

Comprising: 'Le Printemps' *after Nicolas Lancret*, a hexagonal teapot stand, a small punch bowl, painted with two panels of Meissen style harbor scenes, and a miniature saucer painted with a 'sailors farewell' (3)

The largest: 20cm

£300 - £500

Ω204
A CHINESE EXPORT EUROPEAN SUBJECT COFFEE CUP AND SAUCER, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清 外销西洋人物紋 咖啡杯及杯碟 十八世紀

Painted with a portrait of a woman within floral swags, together with another cup (3)

Diameter: the saucer 13.5cm

£100 - £150

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω205
A RARE CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'EROTIC' SAUCER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, 1736 – 1795

清 乾隆 外销粉彩情色人物紋盤

After the fable by Jean de La Fontaine, 'The milkmaid and the milk jug', painted with a milk maid, the underside with her skirt hitched revealing her derrière

Diameter: 11cm

A similar saucer is illustrated by Hervouët & Bruneau in *La Porcelaine des Compagnies des Indes à Décor Occidental*, Paris, 1986, plates 7.111 (rear) and plate 9.19, pages 179 & 200.

£100 - £200

Ω206
A CHINESE EXPORT 'CLOBBERED' PORCELAIN TEAPOT AND COVER, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 外销松鼠花卉紋茶壺及蓋

Probably decorated in Holland, with a peony and squirrel design over the original underglaze-blue decoration, highlighted in gilding (2)

Height: 11cm

£200 - £300

Ω207
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN EUROPEAN-SUBJECT TEA BOWL AND SAUCER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1760

清 粉彩 外销西洋人物紋茶碗及茶托

Depicting Zephr and flora, in an arcadian landscape, applied paper labels, Angelo Caldas Collection, together with a sparrow beak jug, depicting Britannia (3)

The saucer: 14cm

£100 - £150

Ω208
A GROUP OF CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAINS, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD

清 乾隆 外銷粉彩瓷器一組

To include: a 'Valentine' pattern teapot and cover, a similar oval tray, a tea canister and cover, and a plate (6)

Height: the teapot 17cm

£150 - £200

Ω209
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN GILT-METAL MOUNTED COFFEE POT AND COVER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1750

清 乾隆 外銷咖啡壺及蓋

Of fluted silver shape, painted with boatmen in a Chinese estuary landscape, the domed hinged cover similarly decorated (2)

Height: 22cm

£300 - £500

Ω210
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN CIRCULAR TUREEN AND COVER, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1760

清 外銷粉彩大盆及蓋

Set with boar's head handles, and pomegranate knop, painted with sprays of flowers
(2)

Height: 17.5cm
Diameter: 23cm

£300 - £400

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω211
A LARGE CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN PUNCH BOWL, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1780

清 乾隆 外销粉彩潘趣盌

Painted with panels containing Chinese figural scenes, reserved against a gilt floral ground

Height: 12cm
Diameter: 28cm

£300 - £500

Ω212
AN UNUSUAL MEISSEN PORCELAIN 'CHINESE EXPORT' CHAMBERSTICK, 19TH CENTURY

十九世紀 麥森'中國風'燭台

Of octagonal fluted form, decorated in the 'Mandarin Palette' with a domestic Chinese scene, with elaborate moulded chilong dragon handle, bamboo sconce, and squirrel and fruiting vine ornament, gilt rims, the base with a crossed swords mark in underglaze-blue

Height: 7.5cm
Diameter: 15cm

£100 - £150

Ω213
A CHINESE EXPORT PORCELAIN AMERICAN EAGLE 'GREEN FITZHUGH' PATTERN TEAPOT STAND, QING DYNASTY, JIAQING PERIOD, CIRCA 1800

清 嘉慶 外销獵鷹紋茶托

Of oval form, painted to the centre with the American eagle and motto ' E PLURIBUS UNUM' and 'M' monogram in shield-shaped cartouche

Length: 25.5cm

For a tureen and cover with the same design illustrated and discussed see *China For America*, Herbert, Peter & Nancy Shiffer, Pennsylvania, 1980, the dust jacket, and p.118.

£150 - £200

Ω214
A RARE PAIR OF CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN PORTUGUESE-MARKET BEAKER VASES, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, CIRCA 1790

清 乾隆 外销粉彩紋章瓷花觚一对

Of slender trumpet form, painted with the arms of Lisbon and Portugal, within blue and puce floral borders, together with another famille-rose trumpet spill vase
(3)

Height: 19cm

For a discussion of these arms see *A Porcelan Chinesa*, e os Brasoes do Imperio, by Nuno de Castro, Porto, 1987, p.167, where the author records that this service was ordered by the St Augustinian order for the Convento de Sao Vicente de Fora.

A beaker vase from the same garniture was sold Christie's, London, 11th May 2010, lot 149.

£800 - £1,200

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω215
A RARE CHINESE 'FAMILLE-VERTE' PORCELAIN DUTCH-MARKET BARBERS BOWL, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, CIRCA 1710 – 1720

清 康熙 五彩外销荷蘭瓷盤

Painted with the arms of Holland within a butterfly and peony border, the rim with five vignettes enclosing goats and cockerels, against an underglaze-blue diaper ground, pierced for hanging, brown rim

Diameter: 26.5cm

A similar bowl, with the arms of Meggelen, was illustrated and discussed by D. S. Howard and J. Ayers, *China for the West*, vol. I, London, 1978, p. 134. pl.113 and subsequently sold at Christie's New York, The Hodroff Collection of Chinese Export Porcelain, lot 18, 24th January 2007 for $20,400

£1,500 - £2,000

Ω216
A CHINESE EXPORT 'FAMILLE-ROSE' PORCELAIN 'EAST INDIA COMPANY' ARMORIAL PIERCED BASKET, QING DYNASTY, JIAQING PERIOD, CIRCA 1801

清 嘉慶 1801 外销粉彩東印度公司紋章瓷花籃

Painted with the arms of the British East India Company, together with a similarly decorated oval stand, early 20th century (2)

Diameter: the basket 23.5cm, the stand 34cm

£400 - £600

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω217
A RARE CHINESE EXPORT PORCELAIN ARMORIAL SOUP PLATE, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, DATED 1791

清 乾隆 外销紋章瓷盤

Painted with the arms of Chadwick within blue and gilt borders, the reverse inscribed in black: 'Canton in China 24th January 1791'

Diameter: 25cm

The arms are those of the Staffordshire family Chadwick quartering the family arms of Malvesym, Carden and Bagot. For a further discussion see D. S. Howard, *Chinese Armorial Porcelain*, Frome, 2003, Vol II, W1, P. 741

Provenance: the property of the late Anthony Hobson, The Glebe House, Whitsbury, Hampshire

£400 - £600

Ω218
A GROUP OF THREE CHINESE BLANC-DE-CHINE DEHUA 'TOY' FIGURES, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 德化西洋人物擺件一組

All modelled as Europeans, two on horseback, as whistles (3)

The largest: 5.5cm

£150 - £250

Ω219
A CHINESE BLANC-DE-CHINE DEHUA GUANYIN, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD 1662 - 1722

清 康熙 德化觀音像

Modelled seated in royal ease, holding a scroll in her right hand, height 13cm., together with a pair of Dehua 'trick' cups, with Han Zhongli figures (3)

£150 - £200

Ω220
A GROUP OF FOUR CHINESE BLANC-DE-CHINE DEHUA VESSELS, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD, 1662 – 1722

清 康熙 德化瓷器一組 四件

Including a tripod Jue, a dragon and phoenix libation cup, a leaf-shaped butter boat and a miniature vase (4)

The largest: 7cm

£200 - £300

The buyer shall pay the hammer price together with a premium of 25% plus VAT @ 20% (totaling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @ 20% (14.4% inclusive) thereafter

Ω221
A PAIR OF CHINESE EXPORT BLANC-DE-CHINE MODELS OF HOUNDS, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, 1736 – 1795

清 乾隆德化獵犬 擺件一對

Each modelled seated with bells hanging from their collars (2)

Height: 7cm

£60 - £80

Ω222
A PAIR OF CHINESE BLANC-DE-CHINE MODELS OF COCKERELS, QING DYNASTY, LATE 19TH /20TH CENTURY

清 德化公雞擺件一對 十九至二十世紀

Each modelled standing on rocky pierced bases (2)

Height: 23.5cm

£250 - £300

CONDITIONS OF BUSINESS

INFORMATION FOR BUYERS

1. **Introduction.** The following informative notes are intended to assist Buyers, particularly those inexperienced or new to our salerooms. All sales are conducted on our printed Conditions of Sale which are readily available for inspection and normally accompany catalogues. Our staff will be happy to help you if there is anything you do not fully understand.
2. **Agency.** As auctioneers we usually contract as agents for the seller whose identity, for reasons of confidentiality, is not normally disclosed. Accordingly if you buy your primary contract is with the seller.
3. **Estimates.** Estimates are designed to help buyers gauge what sort of sum might be involved for the purchase of a particular lot. The lower estimate may represent the reserve price and certainly will not be below it. Estimates do not include the Buyer's Premium or VAT (where chargeable). Estimates are prepared some time before the sale and may be altered by announcement before the sale. They are in no sense definitive.
4. **The purchase price.** The Buyer shall pay the hammer price together with a premium thereon of 25% plus VAT @20% (totalling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @20% (14.4%) inclusive thereafter.
5. **VAT. (†)** indicates that VAT at the current standard rate is payable by the purchaser on the hammer price as well as being an element in the buyer's premium. This imposition of VAT is likely to be because the seller is registered for VAT within the European Union and is not operating the Dealers Margin Scheme or because VAT is due at 20% on importation into the UK. The symbol (Ω) indicates that the lot has been imported from outside the European Union and the present position is that these lots are liable to a reduced rate of VAT (5%) on the gross lot price (i.e. both the hammer price and the buyer's premium). Lots which appear without either of the above symbols indicate that no VAT is payable on the hammer price. This is because such lots are sold using the Auctioneers' Margin Scheme and it should be noted that the VAT included within the Premium is not recoverable as input tax. (As at 31st December 2020. Please refer to SOFAA website for updates to the Terms and Conditions).
6. **We are, primarily, agents for the seller.** We are dependent on information provided by the seller and whilst we may inspect lots and act reasonably in taking a general view about them we are normally unable to carry out a detailed or any examination of lots in order to ascertain their condition in the way in which it would be wise for a buyer to do. Intending buyers have ample opportunity for inspection of goods and, therefore, accept responsibility for inspecting and investigating lots in which they may be interested. Please note carefully the exclusion of liability for the condition of lots contained in the Conditions of Sale. Neither the seller nor we, as the auctioneers, accept any responsibility for their condition. In particular, mechanical objects of any age are not guaranteed to be in working order. However, in so far as we have examined the goods and make a representation about their condition, we shall be liable for any defect which that examination ought to have revealed to the auctioneer but which would not have been revealed to the buyer had the buyer examined the goods. Additionally, in specified circumstances lots misdescribed because they are 'deliberate forgeries' may be returned and repayment made. There is a 3 week time limit. (The expression 'deliberate forgery' is defined in our Conditions of Sale).
7 **Electrical goods.** These are sold as 'antiques' only and if bought for use must be checked over for compliance with safety regulations by a qualified electrician first.
8. **Export of goods.** Buyers intending to export goods should ascertain(a) whether an export licence is required for the goods to leave the U.K. and (b) whether there is any specific prohibition on importing the goods in question into the destination country because, e.g. they may contain prohibited materials such as ivory. Charges may be applicable for export licences. Ask us if you need help. The denial of any permit or licence shall not justify cancellation or rescission of the sale contract or any delay in payment.
9. **Bidding.** Bidders will be required to register before the sale commences and lots will be invoiced to the name and address on the registration form. Some form of identification will be required if you are unknown to us. Please enquire in advance about our arrangements for telephone bidding.
10. **Commission bidding.** Commission bids may be left with the auctioneers indicating the maximum amount to be bid excluding buyers' premium. They will be executed as cheaply as possible having regard to the reserve (if any) and competing bids. If two buyers submit identical commission bids the auctioneers may prefer the first bid received. Please enquire in advance about our arrangements for the leaving of commission bids by telephone or fax.
11. **Methods of Payment.** As a general rule any cheques tendered will need to be cleared before removal of the goods is permitted. Please discuss with our Office in advance of the sale if other methods of payment are envisaged (except cash).
12. **Collection and storage.** Please note what the Conditions of Sale state about collection and storage. It is important that goods are paid for and collected promptly. Any delay may involve the buyer in paying storage charges.

TERMS OF CONSIGNMENT FOR SELLERS

1. **Interpretation.** In these Terms the words 'you', 'yours', etc. refer to the Seller and if the consignment of goods to us is made by an agent we assume that the Seller has authorised the consignment and that the consignor has the Seller's authority to contract. Similarly the words 'we', 'us', etc. refer to the Auctioneers.
2. **Commission** is charged to sellers at the following rates: 15% + VAT on each lot sold for up to £999, 10% + VAT on each lot realising £1,000 and above.
3. **Removal costs.** Items for sale must be consigned to the sale room by any stated deadline and at your expense. We may be able to assist you with this process but any liability incurred to a carrier for haulage charges is solely your responsibility.
4. **Loss and damage waiver.** We are not regulated by the FSA for the provision of insurance to clients. However, we for our own protection assume liability for property consigned to us at lower pre-sale estimate. To justify accepting liability, we make a charge of 1.5% of the hammer price plus VAT or, if unsold, our mid estimate of the hammer price. If the owner of goods consigned instructs us in writing not to take such action, they then remain at owner's risk unless and until the property in them passes to the Buyer or they are collected by or on behalf of the owner, and clause 4 is inapplicable.
5. **Illustrations.** The cost of any illustrations is borne by you. If we consider that the lot should be illustrated your permission will usually be asked first. The copyright in respect of such illustrations shall be the property of us, the auctioneers, as is the text of the catalogue.
6. **Minimum bids and our discretion.** Goods may be offered subject to a reserve agreed between us before the sale in accordance with clause 7.
7. **We may sell lots** below the reserve provided we account to you for the same sale proceeds as you would have received had the reserve been the hammer price. If you specifically give us 'discretion' we may accept a bid of up to 10% below the formal reserve.

Reserves.

(a) You are entitled to place prior to the auction a reserve on any lot consigned, being the minimum hammer price at which that lot may be sold. Reserves must be reasonable and we may decline to offer goods which in our opinion would be subject to an unreasonably high reserve (in which case goods carry the storage and insurance charges stipulated in these Terms of Consignment).

(b) A reserve once set cannot be changed except with our consent.

(c) Where a reserve has been placed only we may bid on your behalf and only up to the reserve (if any) and you may in no circumstances bid personally.

8. **Electrical items.** These are subject to detailed statutory safety controls. Where such items are accepted for sale you accept responsibility for the cost of testing by external contractors. Goods not certified as safe by an electrician (unless antiques) will not be accepted for sale. They must be removed at your expense on your being notified. We reserve the right to dispose of unsafe goods as refuse, at your expense.
9. **Soft furnishings.** The sale of soft furnishings is strictly regulated by statute law in the interests of fire safety. Goods found to infringe safety regulations will not be offered and must be removed at your expense. We reserve the right to dispose of unsafe goods as refuse, at your expense. The rights of disposal referred to in clause 8 and 9 are subject to the provisions of The Torts (Interference with Goods) Act 1977, Schedule 1, a copy of which is available for inspection on request.
10. **Descriptions.** Please assist us with accurate information as to the provenance etc. of goods where this is relevant. There is strict liability for the accuracy of descriptions under modern consumer legislation and in some circumstances responsibility lies with sellers if inaccuracies occur. We will assume that you have approved the catalogue description of your lots unless informed to the contrary. Where we are obliged to return the price to the buyer when the lot is a deliberate forgery under Condition 15 of the Conditions of Sale and we have accounted to you for the proceeds of sale you agree to reimburse us the sale proceeds. The liability to reimburse the sale proceeds shall not arise where you are acting reasonably and honestly and are unaware of the forgery but we are or ought to have been aware of it.
11. **Unsold and withdrawn items.** If an item is unsold it may with your consent be re-offered at a future sale. Where in our opinion an item is unsaleable you must collect such items from the saleroom promptly on being so informed. Otherwise, storage charges may be incurred. We reserve the right to charge for storage in these circumstances at a reasonable daily rate.
12. **Withdrawn and bought in items.** These are liable to incur a charge of up to 10% plus VAT of the reserve or low estimate on being bought in or withdrawn after being catalogued.
13. **Conditions of Sale.** You agree that all goods will be sold on our Conditions of Sale. In particular you undertake that you have the right to sell the goods either as owner or agent for the owner. You undertake to compensate us and any buyer or third party for all losses liabilities and expenses incurred in respect of and as a result of any breach of this undertaking.
14. **Authority to deduct commission and expenses and retain premium and interest.**

    (a) You authorise us to deduct commission at the stated rate and all expenses incurred for your account from the hammer price and consent to our right to retain beneficially the premium paid by the buyer in accordance with our Conditions of Sale and any interest earned on the sale proceeds until the date of settlement.

    (b) You authorise us in our discretion to negotiate a sale by private treaty not later than the close of business on the day of the sale in the case of lots unsold at auction, in which case the same charges will be payable as if such lots had been sold at auction and so far as appropriate these terms apply.
15. **Warehousing.** We disclaim all liability for goods delivered to our saleroom without sufficient sale instructions and reserve the right to make minimum warehousing charge of £2 per lot per day. Unsold lots are subject to the same charges if you do not remove them within a reasonable time of notification. If not removed within three weeks we reserve the right to sell them and defray charges from any net proceeds of sale or at your expense to consign them to the local authority for disposal.
16. **Settlement.** Subject to our normal trading conditions, payment will be made by BACS or cheque five weeks after the sale unless the buyer has not paid for the goods. In this case no settlement will then be made but we will take your instructions in the light of our Conditions of Sale. You authorise any sums owed by you to us on other transactions to be deducted from the sale proceeds. You must note the liability to reimburse the proceeds of sale to us as under the circumstances provided for in Condition 10 above. You should therefore bear this potential liability in mind before parting with the proceeds of sale until the expiry of 28 days from the date of sale.

競買人須知

1. 簡介:本規則適用於本公司的買家，特別是對於新加入拍賣的競買人。所有拍賣品的資訊和估價都可以在相關拍賣圖錄中翻閱。如果您有任何疑問，本公司的工作人員將非常樂意為您服務。本中文條款如有任何詮釋上的問題，一概以英語版本爲準。

2. 仲介:作為拍賣行，本公司通常以代理買方的身份簽署合同。爲了保護客戶隱私權，本公司不會公開競買人的資訊。

3. 估價:估價是爲了提供競買人一個大概的價格浮動範圍。所有提供的拍賣品均設有賣家所定的保密的最低價，拍品不會以低於此價出售。 圖錄上較低的估價價格即可能是該拍賣品的底價。估價不包括競買人支付的傭金和VAT增值稅。估價會在拍賣之前提供給競買人。

4. 買入價格:競買人需要付成交價和傭金(每件拍品的成交價低於£500,000 取25%，超過 £500,000 上部份 取12%)+ VAT增值稅

5. VAT增值稅:買家須以有關法律所規定的稅率及時間繳付增值稅。增值稅會在成交價和傭金之上收取。帶有星號(*)的拍品是從歐盟國家進口的，將徵收20%進口VAT增值稅。帶有雙星符號(**)的拍品是從歐盟以外的國家進口的，當下的VAT增值稅為5%。如果沒有以上敘述的兩種符號，該拍品就不需要徵收VAT增值稅。

6. Alastair Gibson拍賣行:本公司是賣家的仲介，所有拍品的資訊均源自於賣家，同時也會檢查拍品的情況。本公司在關於拍品的目錄、品相報告和另外口頭與書面的所有陳述，均只屬於意見的表述，而不應依據為事實的陳述。目錄和品相報告中所提及的有關瑕疵和未經修復的敘述只作為對該拍品的參考，不應被依據為拍品的真實狀況。所以競買人在拍賣前仔細檢查拍品情況是一個明智的選擇。但如果發現拍品存在‘蓄意偽造’的情況，在三個星期內可能可以被退還。(蓄意偽造的詳細解釋可以在本公司的拍賣條款裏查閱)

7. 電器拍品:所有電器拍品都以古董的形式進行拍賣，如果是用於日常使用請在拍賣之前與專業電器公司確認其安全性。

8. 出口拍品:買家如果想要出口競拍所得物品需要查明:a)是否需要出口許可證。b)要攜帶入境的國家是否對該類拍品有禁令。比如說， 可能會禁止攜帶犀角，象牙。如有需要請詢問本公司前臺服務。但上述的兩種情況都不作為取消交易和推遲付款的原因。

9. 競投:競買人需要在拍賣前進行註冊，登記時需要提供姓名，地址。新客戶需要向本公司提供身份證明。如需要電話競投服務，請儘早與本公司進行登記。

10. 競投委託:該項服務是以書面的形式委託Alastair Gibson在不超過其指定金額下競投拍賣品。工作人員將參考底價，盡力以最低價進行競投，如果Alastair Gibson收到兩個或以上相同價格的書面競投， 則以最先與本公司簽訂委託競投協定者為成功競投者。

11. 付款方式:按照規定，成交拍品需要付清所有遺留款項以後才能取貨。關於付款方式請提前與本公司前臺聯系。

12. 取貨和存儲:請查閱本公司拍賣條款裏關於取貨和儲存的有關信息。所有推遲提取的拍品都會徵收相應的存儲費用。

賣家委託條件

1. 解釋: 下文中用到‘您’代表賣家或仲介機構，同樣‘我們’代表拍賣行。

2. 傭金: 拍品成交價在£999 內收取15%的傭金 +VAT增值稅，超過£1,000 拍品需要徵收10% 的傭金+VAT。

3. 運輸費： 所有拍品務必要在截止日期前送達我們拍賣行，且所有費用將由您來承擔。我們可以在運送過程中幫助您但是本公司不承擔運輸中發生任何狀況的責任。

4. 丟失和損傷保險: 我們沒有為客戶準備FSA的保險，但本公司用拍品的最低估價作為保護承擔責任賠償。我們會收取成交價的1.5%作為責任賠償的保險費用，如果您的拍品沒有成交那麼我們會以估價的中間值為標準收取費用。如果您不需要這項服務，那麼您將承擔丟失和損傷的風險，直到買家取走該拍品。

5. 插圖: 插圖的費用由您來承擔。若我們覺得拍品需要插圖會尋求您的允許，我們會事先通知您。但所有圖像和文字說明的版權都屬本公司所有。

6. 底價和我們的判斷: 在拍賣會開始之前我們會和您關於拍品的預訂價達成共識。

7. 我們可以賣出低於拍品預訂價，但我們會支付您該拍品的保留價。但如果您給予本公司‘裁決’的權利，我們會同意以低於預訂價10%的價格出售。

保留價:

(a) 敬請您務必在拍賣前提供給我們您需要的保留價。保留價必須是我們認為合理的成交價格，本公司有權利下降不合理的高保留價。

(b) 保留價確定之後不能被改動。

(c) 保留價被確定以後，您不能自己進行競投。

8. 電器拍品:這些拍品需要詳細的安全證明和防火安全證明。若發現拍品有安全隱患，該拍品將不被進行競投，我們有權要求您取走該拍品。

9. 室內裝飾品:室內裝飾品如果發現有防火安全隱患，根據Provisions of The Torts (Interference with Goods) Act 1997, Schedule 1條例，我們有權要求您取走該拍品。

10. 拍品描述:請告知我們正確的拍品資訊，包括拍品來源等等。對於拍品的描述的正確性有嚴格的責任賠償，且在很多情況下您將承擔該責任。如果您沒有反對我們對您的拍品描述，我們將假定您同意您已認可。若競買人發現拍品描述和實際拍品不符我們將退還買家所付金額。我們必須引提醒您，即使您確實不知道拍品描述和實際不相符也必須遵循該條例。

11. 未成交的物品:如果拍品沒有成交, 可以在您的允許下在下一次拍賣中再次進行競投。如果我們認為該拍品無法賣出，請您務必儘快從本公司提貨，因為我們有權向您徵收倉庫儲存費。

12. 撤拍和買入的物品:撤拍或自行買入的拍品若已列入圖錄或已經開始印刷，則應支付保留價或者圖錄中最低估價的10%的傭金加上VAT增值稅。

13. 拍賣條例:您所有同意的物品將根據拍賣條例進行出售，您或者仲介有權出售該物品。如違反該條例您將承擔我們、買家和第三方的所有損失和賠償。

14. 扣除賣家傭金和費用以及保留買家傭金和利息的權利:

(a) 您可以授權要求我們取消傭金和所有相關費用，但是我們有權利保留買家所支付的傭金和相關費用所產生的利息。

(b) 您可以授權我們在拍賣結束印業當天進行私下協議出售沒有成交的拍品，但我們可以收取和拍賣成交時同樣的傭金和費用。

15. 存儲:我們對任何不能馬上上拍的物品不負責，且我們有權收取每天£2 儲存費。如果三個星期以後還是沒有前來領取，我們有權利出 售該物品並收取相關費用。

16. 結算:通常拍賣結束以後28天內可以完成款項 結算，除非買家未付款。

CONDITIONS OF SALE

Alastair Gibson Auctions carries on business with bidders, buyers and all those present in the auction room prior to or in connection with a sale on the following General Conditions and on such other terms, conditions and notices as may be referred to herein.

1. DEFINITIONS

In these Conditions:

(a) 'auctioneer' means Alastair Gibson Auctions or its authorised auctioneer, as appropriate;

(b) 'deliberate forgery' means an imitation made with the intention of deceiving as to authorship, origin, date, age, period, culture or source but which is unequivocally described in the catalogue as being the work of a particular creator and which at the date of the sale had a value materially less than it would have had if it had been in accordance with the description;

(c) 'hammer price' means the level of bidding reached (at or above any reserve) when the auctioneer brings down the hammer;

(d) 'terms of consignment' means the stipulated terms and rates of commission on which Alastair Gibson Auctions accepts instructions from sellers or their agents;

(e) 'total amount due' means the hammer price in respect of the lot sold together with any premium, Value Added Tax chargeable and any additional charges payable by a defaulting buyer under these Conditions;

(f) 'sale proceeds' means the net amount due to the seller, being the hammer price of the lot sold less commission at the stated rate, Value Added Tax chargeable and any other amounts due to us by the seller in whatever capacity and however arising.

(g) ''You', 'Your', etc. refer to the buyer as identified in Condition 2.

(h) The singular includes the plural and vice versa as appropriate.

2. BIDDING PROCEDURES AND THE BUYER

(a) Bidders are required to register their particulars before bidding and to satisfy any security arrangements before entering the auction room to view or bid;

(b) the maker of the highest bid accepted by the auctioneer conducting the sale shall be the buyer at the hammer price and any dispute about a bid shall be settled at the auctioneer's absolute discretion by reoffering the Lot during the course of the auction or otherwise. The auctioneer shall act reasonably in exercising this discretion.

(c) Bidders shall be deemed to act as principals.

(d) Our right to bid on behalf of the seller is expressly reserved up to the amount of any reserve and the right to refuse any bid is also reserved.

3. INCREMENTS

Bidding increments shall be at the auctioneer's sole discretion.

4. THE PURCHASE PRICE

The Buyer shall pay the hammer price together with a premium thereon of 25% plus VAT @20% (totalling 30% inclusive) on the first £500,000 and 12% plus VAT @20% (14.4%) inclusive thereafter.

5. VALUE ADDED TAX

Value Added Tax on the hammer price is imposed by law on all items affixed with a † or Ω. Value Added Tax is charged at the appropriate rate prevailing by law at the date of sale and is payable by buyers of relevant lots. (Please refer to 'Information for Buyers' for a brief explanation of the VAT position).

6. PAYMENT

(a) Immediately a lot is sold you will:
  (i) give to us, if requested, proof of identity, and
  (ii) pay to us the total amount due in pounds sterling

(b) Any payments by you to us may be applied by us towards any sums owing from you to us on any account whatever without regard to any directions of you or your agent, whether express or implied.

(c) In line with new legislation we reserve the right to investigate and identify the source of any funds received by us. The completion of the sale of a Lot will be postponed or cancelled at our discretion if further time is needed for investigation, or if you are in breach of your warranties as a buyer, or if we consider the sale to be unlawful or in any way cause liabilities or be detrimental to either Alastair Gibson Auctions or the Seller.

7. TITLE AND COLLECTION OF PURCHASES

(a) The ownership of any Lots purchased shall not pass to you until you have made payment in full to us of the total amount due.

(b) You shall at your own risk and expense collect any lots that you have purchased and paid for from our premises not later than 3 working days following the day of the auction or upon the clearance of any cheque used for payment (if later) after which you shall be responsible for any collection, storage and insurance charges.

(c) No purchase may be collected and we shall not release any lot to you or your agent until it has been paid for.

8. REMEDIES FOR NON-PAYMENT OR FAILURE TO COLLECT PURCHASES

(a) If any Lot is not paid for in full and taken away in accordance with these Conditions or if there is any other breach of these Conditions, we, as agent for the seller and on our own behalf, shall at our absolute discretion and without prejudice to any other rights we may have, be entitled to exercise one or more of the following rights and remedies:

  (i.) to proceed against you for damages for breach of contract;

  (ii.) to rescind the sale of that lot and/or any other lots sold by us to you;

  (iii.) to resell the lot (by auction or private treaty) in which case you shall be responsible for any resulting deficiency in the total amount due (after crediting any part payment and adding any resale costs). Any surplus so arising shall belong to the seller;

  (iv.) to remove, store and insure the lot at your expense and, in the case of storage, either at our premises or elsewhere;

  (v.) to charge interest at a rate not exceeding 1.5% per month on the total amount due to the extent it remains unpaid for more than 3 working days after the sale;

  (vi.) to retain that or any other lot sold to you until you pay the total amount due;

  (vii.) to reject or ignore bids from you or your agent at future auctions or to impose conditions before any such bids shall be accepted;

  (viii) to apply any proceeds of sale of other Lots due or in future becoming due to you towards the settlement of the total amount due and to exercise a lien (that is a right to retain possession of any of your property in our possession for any purpose until the debt due is satisfied.

(b) We shall, as agent for the seller and on our own behalf pursue these rights and remedies only so far as is reasonable to make appropriate recovery in respect of breach of these conditions

9. THIRD PARTY LIABILITY

All members of the public on our premises are there at their own risk and must note the lay-out of the accommodation and security arrangements. Accordingly neither the auctioneer nor our employees or agents shall incur liability for death or personal injury (except as required by law by reason of our negligence) or similarly for the safety of the property of persons visiting prior to or at a sale.

10. COMMISSION BIDS

Whilst prospective buyers are strongly advised to attend the auction and are always responsible for any decision to bid for a particular lot and shall be assumed to have carefully inspected and satisfied themselves as to its condition, we will if so instructed clearly and in writing execute bids on their behalf. Neither the auctioneer nor our employees or agents shall be responsible for any failure to do so save where such failure is unreasonable. Where two or more commission bids at the same level are recorded we reserve the right in our absolute discretion to prefer the first bid so made.

11. WARRANTY OF TITLE AND AVAILABILITY

The seller warrants to the auctioneer and you that the seller is the true owner of the property consigned or is properly authorised by the true owner to consign it for sale and is able to transfer good and marketable title to the property free from any third party claims.

12. AGENCY

The auctioneer normally acts as agent only and disclaims any responsibility for default by sellers or buyers.

13. TERMS OF SALE

The seller acknowledges that lots are sold subject to the stipulations of these Conditions in their entirety and on the Terms of Consignment as notified to the consignor at the time of the entry of the lot.

14. DESCRIPTIONS AND CONDITION

(a) Whilst we seek to describe lots accurately, it may be impractical for us to carry out exhaustive due diligence on each lot. Prospective buyers are given ample opportunities to view and inspect before any sale and they (and any independent experts on their behalf) must satisfy themselves as to the accuracy of any description applied to a lot. Prospective buyers also bid on the understanding that, inevitably, representations or statements by us as to authorship, genuineness, origin, date, age, provenance, condition or estimated selling price involve matters of opinion. We undertake that any such opinion shall be honestly and reasonably held and accept liability for opinions given negligently or fraudulently. Subject to the foregoing neither we the auctioneer nor our employees or agents nor the seller accept liability for the correctness of such opinions and all conditions and warranties, whether relating to description, condition or quality of lots, express, implied or statutory, are hereby excluded. This Condition is subject to the next following Condition concerning deliberate forgeries and applies save as provided for in paragraph 6 'information to buyers'.

(b) Private treaty sales made under these Conditions are deemed to be sales by auction for purposes of consumer legislation.

15. FORGERIES

Notwithstanding the preceding Condition, any lot which proves to be a deliberate forgery (as defined) may be returned to us by you within 21 days of the auction provided it is in the same condition as when bought, and is accompanied by particulars identifying it from the relevant catalogue description and a written statement of defects. If we are satisfied from the evidence presented that the lot is a deliberate forgery we shall refund the money paid by you for the lot including any buyer's premium provided that (1) if the catalogue description reflected the accepted view of scholars and experts as at the date of sale or (2) you personally are not able to transfer a good and marketable title to us, you shall have no rights under this condition. The right of return provided by this Condition is additional to any right or remedy provided by law or by these Conditions of Sale.

GENERAL

16. We shall have the right at our discretion, to refuse admission to our premises or attendance at our auctions by any person.

17. (a) Any right to compensation for losses liabilities and expenses incurred in respect of and as a result of any breach of these Conditions and any exclusions provided by them shall be available to the seller and/or the auctioneer as appropriate.

(b) Such rights and exclusions shall extend to and be deemed to be for the benefit of employees and agents of the seller and/or the auctioneer who may themselves enforce them.

18. Any notice to any buyer, seller, bidder or viewer may be given by first class mail or Swiftmail in which case it shall be deemed to have been received by the addressee 48 hours after posting.

19. Special terms may be used in catalogue descriptions of particular classes of items in which case the descriptions must be interpreted in accordance with any glossary appearing in the catalogue.

20. Any indulgence extended to bidders buyers or sellers by us notwithstanding the strict terms of these Conditions or of the Terms of Consignment shall affect the position at the relevant time only and in respect of that particular concession only; in all other respects these Conditions shall be construed as having full force and effect.

21. English law applies to the interpretation of these Conditions.

22. Prior written consent must be sought by the buyer or any other party for the use of any images, illustrations and written materials produced by or for Alastair Gibson Auctions relating to a lot or sale, including the contents of a catalogue. Copyright for any of the aforementioned will remain the property of Alastair Gibson Auctions, subject to the provisions of the Copyright, Designs and Patents Act 1988. Alastair Gibson Auctions and the seller make no representations or warranties that the buyer of a lot will acquire any copyright or other reproduction rights to it.

PAINTINGS, DRAWINGS, LITHOGRAPHS, ENGRAVINGS AND PRINTS

In accordance with long standing practice in Fine Art Sale Rooms certain terms used in descriptions in the Catalogue have the meanings ascribed to them in the glossary below.

Glossary

Any statement as to authorship, attribution, origin, date, age, provenance and condition is a statement of opinion and is not to be taken as a statement of fact. The Company reserves the right, in forming their opinion, to consult and rely upon any expert or authority considered by them to be reliable.

(a) Edward Lear: In our opinion a work by the artist. (When the artist's forename(s) is not known, a series of asterisks, followed by the surname of the artist, whether preceded by an initial or not, indicates that in our opinion the work is by the artist named.

(b) Attributed to Edward Lear: In our opinion probably a work by the artist but less certainty as to authorship is expressed than in the preceding category.

(c) Studio of Edward Lear: In our opinion a work by an unknown hand in the studio of the artist which may be or may not have been executed under the artist's direction.

(d) Circle of Edward Lear: In our opinion a work by an as yet unidentified but distinct hand, closely associated with the named artist but not necessarily his pupil.

(e) Style of ...; Follower of Edward Lear: In our opinion a work by a painter working in the artist's style, contemporary or nearly contemporary, but not necessarily his pupil.

(f) Manner of Edward Lear: In our opinion a work in the style of the artist and of a later date.

(g) After Edward Lear: In our opinion a copy of a known work of the artist.

(h) The term signed and/or dated and/or inscribed means that in our opinion the signature and/or date and/or inscription are from the hand of the artist.

(i) The term bears a signature and/or date and/or inscription means that in our opinion the signature and/or date and/or inscription have been added by another hand.

(j) Dimensions are given height before width. (k) Pictures are framed unless otherwise stated.

BOOKS AUCTIONS

If, on collation, any named item in this catalogue proves defective in text or illustration, the lot may be returned within 14 days of the sale with the defects stated in writing. This proviso shall not apply to defects stated in the catalogue or announced at the time of sale; nor to the absence of blanks, half titles, tissue guards or advertisements, damage in respect of bindings, stains, spotting, marginal tears or other defects not affecting completeness of text or illustration; nor to drawings, autographs, letters or manuscripts, signed photographs, music, atlases, maps or periodicals; nor to books not identified by title; nor to books sold not subject to return.

ARTIST'S RESALE RIGHT / DROIT DE SUITE

Droit de Suite is a royalty payable to a qualifying artist or the artist's heirs each time a work is resold during the artist's lifetime and up to a period of 70 years after the artist's death.

Royalties are calculated on a sliding percentage scale based on the hammer price excluding the buyer's premium. The royalty does not apply to lots selling below the sterling equivalent of £1,000 and the maximum royalty payable on any single lot is the sterling equivalent of £10,000.

Droit de Suite, which is not subject to VAT, will be added to the buyer's purchase price and then passed on to the relevant collecting agency by the auctioneer.

Please enquire for the accepted exchange rate on the day of the sale.

Royalties for Droit de Suite are as follows: 4% Up to £50,000

3% £50,000.01 - 200,000

1% £200,000.01 - 350,000

0.5% £350,000.01 - 500,000

0.25% In excess of £500,000

Up to a maximum levy of £10,000

Lots marked with a ‡ symbol are potentially subject to the levy

拍賣條例

Alastair Gibson拍賣有限公司是與競買人、賣家和在拍賣現場的人進行業務運作。拍賣條例可以從這裡參考查閱。

1. 定義:
a) ‘拍賣官’代表Alastair Gibson拍賣公司或他授權的拍賣官。
b) ‘蓄意偽造’是指一件仿品試圖偽造原創作者、時期、年紀、年代、文化或來源於圖錄中描述的不同，而在拍賣當天拍出了與該仿品的本身價值不符的價格。
c) ‘成交(落錘)價’是指競拍價格超過了保留價，而拍賣師落錘成交的價格。
d) ‘委託條款’是指Alastair Gibson拍賣行規定的賣家或仲介的條約和傭金的百分比率。
e) ‘總額’是指成交價、買家傭金，VAT增值稅和其他費用加起來買家付款的總和。
f) ‘銷售收益’指賣家的淨收益，成交價減去賣家傭金、VAT增值稅和其他費用的餘額。
g) ‘你，你們’等等指買家請參考條例第二條。

2. 拍賣過程和買家:
a) 競買人在競投之前，必須填妥及簽注登記表格才能參加本公司拍賣。
b) 在拍賣官的決定下，競買人出價最高且被拍賣官接受的競買人才能成為該物品的買家。下錘則表示賣家和買家之間的拍賣合約已經達成。
c) 競買人會被我們視作委託人。我們有權利為賣家競投到其設定的保留價，且有權利拒絕任何競投。

3. 加價: 拍賣官有權自行決定加價幅度

4. 買入價格: 競買人需要付成交價和傭金(每件拍品的成交價首£500,000 取25%，另外超過 £500,000 上部份收取12%)+VAT增值稅

5. 增值稅:根據法律規定，買家所有成交的拍品的成交價上要支付VAT增值稅。(具體信息請查閱買家須知的增值稅部份)

6. 付款:拍下拍品以後:
i) 如果需要請提供我們您的身份證明
ii) 以英鎊為貨幣形式付款
iii) 買家需要付清我們計算出的應付金額，包括以您或您仲介名義下的所有款項。
7. 所有權和領取已購買物品:
a) 物品的所有權只有在您付清全部應付金額之後才能被轉移。
b) 您需要在拍賣結束後三個工作日付清金額，且取走物品以後所發生的所有責任都由您來擔當。
c) 在付款之前，任何物品不能被提取。

8. 不付款或未領取已購買拍品的提醒:
a) 如果有買家沒有全部付清應付金額，根據條例我們作為賣家仲介和拍賣行可以執行以下權利和提醒:
i) 對您的違約進行法律訴訟程式。
ii) 撤回您從本公司競投的所有成交拍品
iii) 如果重新賣出拍品(通過拍賣或私人交涉成交)，您就要承擔所有重新拍賣所造成的任何高於您的成交價的部份歸賣家所有。
iv) 您拍品的運送、存放和投保的費用都由您承擔，至於存放地點可以在我們的儲藏室或者其他地方。
v) 如果沒有在拍賣結束後三個工作日內付款， 我們將以每個月1.5%的比率收取利息。
vi) 直到您付清所有的應付金額，我們才能取消利息的收取。
vii) 在今後的任何拍賣中，不接受您做出的競投，或在接受任競投之前加一些必要條件。
viii) 申請出售任何其他拍品的收益，或在將來您在結算的時候，可以行使留置權。
1b) 我們作為賣家的仲介和拍賣行，我們執行以上的權利和提醒是爲了做出合理的補償。

9. 第三方責任:所有現場的公眾人員都必須注意現場的安排和安全隱患。拍賣官、我們的員工和都不對任何的死亡和人員傷亡負責(除法律 認定是我們的疏忽外)。

10. 委託拍賣:雖然我們建議買家參加拍賣現場對所有競投負責，但如果需要我們可以為買家進行競投。工作人員將參考底價，盡力以最低價進行競投。如果Alastair Gibson收到兩個或以上相同價格的書面競投，則以最先與本公司簽訂委託競投協定者為成功競投者。

11. 所有權保證和有效性:賣家向拍賣行和您保證，物品的所有權和出處是該買家，且物品不受任何第三方索賠。

12. 仲介:拍賣行通常作為仲介不履行任何買家和賣家的義務。

13. 銷售條例:買家將在委託拍賣之時起承認履行所有委託條款。

14. 描述和條例:
a) 在我們尋找對拍品正確的描述的時候，可能不能對每個拍品都做到最詳盡的調查。在拍賣開始之前競買人和他們的鑒定師會被給予對每件 拍品充分查看和調查的機會。競買人將會對我們的描述有不同的見解。我們承諾，任何此類意見會被相當誠實合理的接受。
b) 在這些條件下的成交的私人財產轉讓根據消費者權益法視為交易。

15. 偽造者:儘管有之前的條件，但任何拍品被證明是蓄意偽造，或可以在拍賣結束後21 以內原封不動的與相關證明材料一起歸還於我們。 如果我們認可您提供的資料證據可以證明該拍品存在蓄意偽造的事實，我們將退還您所付的傭金和成交價。但是如果1 從成交日起，眾學者和鑒定專家都認可圖錄中的描述。或者2 您個人無法提供一個更好的解釋給我們，那麼根據條例您就沒有權利要求我們退還拍品。
常規信息

16. 我們有絕對權利拒絕任何人士進入拍賣場地進行拍賣。

17.
(a) 所有損壞賠償責任和毀約所帶來的費用都應該酌情賠償給賣家和拍賣行。
(b) 這種權利可以由拍賣行和其員工或賣家強制執行。

18. 任何對買家、賣家、競買人和觀展人的通知都會都以第一類郵件的方式在48 時內寄到其提供給我們的地址。
19. 圖錄描述中出現的特殊名詞都會在術語表中做詳細解釋。

20. 任何沒有節制的拖延或延長競投時間的買主或賣主我們會合情做出一定的讓步。

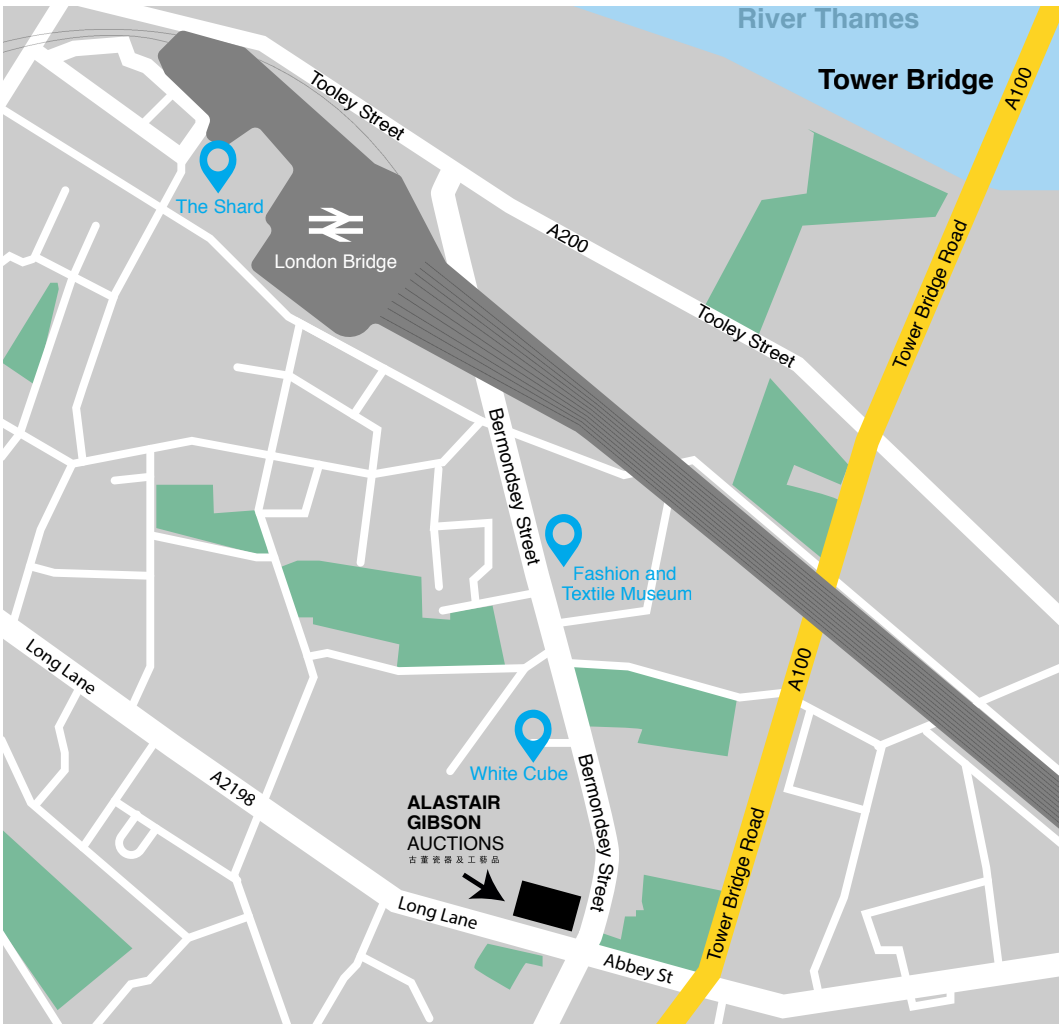
21. 英國法律可以用於解釋這些條例。
圖畫、素描、平板印刷、雕刻品和印刷
任何關於作者、歸屬，出處，時期，年份，來源和情況的敘述都是一件的聲明。不能把他當做事實敘述。公司有權利敘述意見用來提供相對可靠的顧問資訊。
書籍
如果發現書籍收藏中的描述和插圖中被證明有一些缺陷，請您以書面的形式解釋該收藏的問題，并在14天內退回該收藏。在圖錄中已經提及或在拍賣該物品之前指出的缺陷都不予接受。另外包括書中空白處、半個標題、廣告、書籍裝訂損壞、水漬和污漬。

ALASTAIR GIBSON AUCTIONS

古董瓷器及工藝品

ANTIQUE CERAMICS & WORKS OF ART

Auction Location: Wednesday 6th July at 10.30am



249-253 Long Lane
Bermondsey
London
SE1 4PR

A short 5 minute walk from London Bridge Station, head south along Bermondsey Street past the Fashion & Textile Museum and White Cube Gallery.

ABSENTEE BIDDING FORM
委託競投表

ALASTAIR GIBSON AUCTIONS
古董瓷器及工藝品
ANTIQUE CERAMICS & WORKS OF ART

FINE ASIAN ART
WEDNESDAY 6TH JULY 2022 AT 10.30 AM

Customer name: .....
客戶名稱

Address: .....
住址

Postcode: .....
郵編

Telephone: .....
電話

Email: .....
郵箱

Signed: .....
簽名

Please bid on my behalf on the lots below, up to the prices shown (excluding buyers premium and VAT)
請代表我對以下拍品出價，最高可達所示價格（不包括買家佣金以及商品稅）

These bids are to be executed by the auctioneer as cheaply as possible, as permitted by the reserve price and any other bids.
委託出價將由拍賣師在其他出價允許的情況下以盡可能低的價格幫委託人竟得拍品

All bids placed are subject to the conditions of business, a copy of which is available on request.
所有競投均受業務條件的約束，可應要求提供副本

BUYERS PREMIUM
買家佣金

Each lot is subject to a buyers premium of 25% plus VAT at 20%
每件拍品收取落槌價格的25%佣金以及商品稅 20%

PLEASE PRINT CLEARLY IN CAPITAL LETTERS

Lot number (numerical order) 拍品號	**Description of Lot** 拍品描述	**Price (excluding buyers premium and VAT)** 價格（不包含傭金及商品稅）

(Continues Overleaf)

ABSENTEE BIDDING FORM
委託競投表

ALASTAIR GIBSON AUCTIONS

古董瓷器及工藝品

ANTIQUE CERAMICS & WORKS OF ART

FINE ASIAN ART
WEDNESDAY 6TH JULY 2022 AT 10.30 AM

Lot number (numerical order) 拍品號	**Description of Lot** 拍品描述	**Price (excluding buyers premium and VAT)** 價格（不包含傭金及商品稅）

King George V
Drawing Room
Drawing Room
Drawing Room
Drawing Room
G.D.G.
Prince P'u Lun
H.E. Mr Beelaerts
(Dutch Minister)
H.E. Mr Korostovetz
(Russian Minister)
Interior of the
Legation house
PEKING
Drawing Room
Drawing Room
Sitting Room
Sitting Room
Empress Dowager's Funeral.
Guard.
Officers of the Guard
Mr Campbell
Peking Police 1908